

DIGITAL WORKSTATION

PSR-S910

PSR-S710

Manuale di istruzioni

Grazie per avere acquistato questa workstation digitale Yamaha.

Si suggerisce di leggere attentamente questo manuale per sfruttare al massimo tutte le funzioni dello strumento.

Si consiglia inoltre di conservare il manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni.

Prima di utilizzare lo strumento, leggere attentamente la sezione "PRECAUZIONI" alle pagine 6-7.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettrici e elettronici non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

[Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è valido solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Il numero di serie del prodotto potrebbe trovarsi nella parte inferiore dell'unità. Si consiglia di annotare il numero di serie nell'apposito spazio sottostante e di conservare il presente manuale come documento permanente dell'acquisto per facilitare l'identificazione in caso di furto.

Num. modello

Num. di serie

(parte inferiore)

La workstation digitale

Esplorazione delle demo *Operazioni preliminari*

Le demo sono utili per conoscere la vasta gamma di sorprendenti voci e stili dello strumento e presentano alcuni esempi pratici su come utilizzarlo.



Suonare un'ampia gamma di voci strumentali diverse *Capitolo 1 Voci*

Lo strumento, oltre alle realistiche voci di pianoforte, offre una gamma eccezionalmente vasta di suoni strumentali, acustici ed elettronici.

- VOICE
- | | | | | |
|-----------------------------------|---|----------------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> PIANO | <input type="checkbox"/> GUITAR & BASS | <input type="checkbox"/> ORGAN | <input type="checkbox"/> ACCORDION & HARMONICA | <input type="checkbox"/> PERC. & DRUM KIT |
| <input type="checkbox"/> E. PIANO | <input type="checkbox"/> SAXOPHONE | <input type="checkbox"/> TRUMPET | <input type="checkbox"/> CHOR & PAD | <input type="checkbox"/> ORGAN FLUTES |
| <input type="checkbox"/> STRINGS | <input type="checkbox"/> FLUTE & WOODWIND | <input type="checkbox"/> BRASS | <input type="checkbox"/> SYNTH. & FX | <input type="checkbox"/> USER |



Suonare con una band di accompagnamento *Capitolo 2 Stili*

Suonando un accordo con la mano sinistra viene riprodotto l'accompagnamento automatico (funzione degli stili). È possibile selezionare uno stile di accompagnamento (pop, jazz, latin e molti altri generi musicali di tutto il mondo) e lasciare che lo strumento suoni come una vera band!

- STYLE
- | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> POP & ROCK | <input type="checkbox"/> SWING & JAZZ | <input type="checkbox"/> LATIN | <input type="checkbox"/> ENTERTAINER |
| <input type="checkbox"/> BALLAD | <input type="checkbox"/> R & B | <input type="checkbox"/> BALLROOM | <input type="checkbox"/> WORLD |
| <input type="checkbox"/> DANCE | <input type="checkbox"/> COUNTRY | <input type="checkbox"/> MOVIE & SHOW | <input type="checkbox"/> USER |



Suonare con i dati delle song *Capitolo 3 Song*

Riproduzione delle songpagina 49

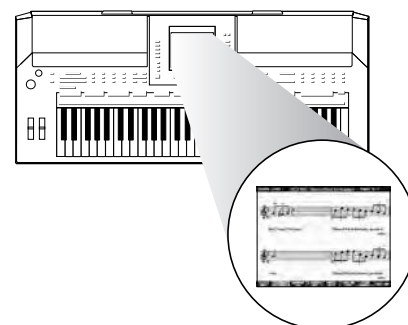
È possibile suonare a tempo con i dati delle song e aggiungere la performance da solista ai suoni di un intero gruppo o di un'orchestra. È disponibile una vasta gamma di song, sia preset che disponibili in commercio.

Visualizzazione della partitura musicalepagina 52

Mentre è in corso il playback di una song, si può visualizzare automaticamente lo spartito. È una funzione particolarmente utile per imparare ed esercitarsi con i brani.

Registrazione delle proprie performancepagina 56

Lo strumento consente di registrare facilmente le performance e salvarle nella memoria interna o su una memoria flash USB. È possibile anche ascoltare la performance sullo strumento e modificarla ulteriormente o usarla per produzioni musicali.



Aggiunta di frasi e ritmi alla performance

Capitolo 4 Multipad

Lo strumento consente di aggiungere mordente alle performance grazie a brevi frasi e ritmi.



Uso della voce e dello stile ideale per ogni song

Capitolo 5 Music Finder

Grazie all'utilissima funzione Music Finder, è possibile richiamare sul pannello le impostazioni ideali, tra cui le voci, gli stili e gli effetti più adatti a ogni song. Registrando i dati di song/audio salvati nel Music Finder, lo strumento può richiamarli facilmente dal titolo della song. Inoltre, se si collega lo strumento a Internet, la funzione Music Finder Plus consente di cercare e aggiungere impostazioni del pannello e dati delle song.

Riproduzione e registrazione dell'audio dalla memoria flash USB

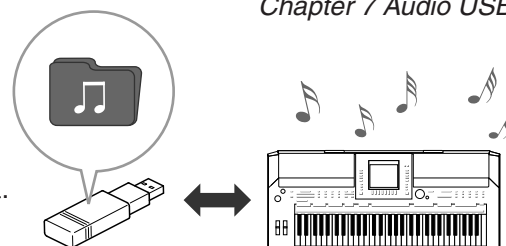
Chapter 7 Audio USB

È possibile riprodurre sullo strumento i file audio (WAV o MP3*) salvati nella memoria flash USB.

È possibile, inoltre, registrare le performance sotto forma di dati audio in un dispositivo di memoria flash USB.

È possibile collegare un microfono all'unità PSR-S910 e registrare la parte vocale mentre viene riprodotta la performance sulla tastiera.

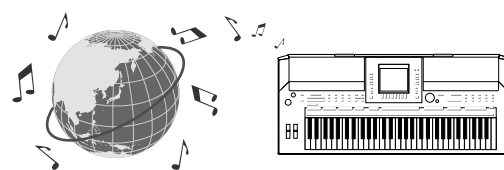
* Il formato MP3 è supportato unicamente dall'unità PSR-S910.



Connessione diretta a Internet

Capitolo 9 Connessione diretta a Internet

Lo strumento si collega direttamente ad Internet, in modo da scaricare i dati delle song e stili da speciali siti Web per salvarli nella memoria interna o su un dispositivo di memorizzazione USB.



Aggiunta dell'accompagnamento vocale alla parte cantata (PSR-S910)

Capitolo 10 Connessioni
(Connessione di un microfono o una chitarra)

La straordinaria funzione Vocal Harmony produce automaticamente armonie vocali di supporto per voci soliste quando si canta nel microfono. È inoltre possibile modificare il genere delle voci, ad esempio aggiungendo un accompagnamento vocale femminile a una voce maschile (o viceversa).



PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

* Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 105). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.
- Non posizionare il cavo dell'adattatore CA in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo, né collocarlo in luoghi dove potrebbe essere calpestato.

Non aprire

- Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre lo strumento alla pioggia, né utilizzarlo in prossimità di acqua o in condizioni di umidità. Non posizionare sullo strumento contenitori con liquidi. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, di improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo o di presenza di odori insoliti o fumo, spegnere immediatamente lo strumento, scollegare la spina elettrica dalla presa e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo.
- Scollegare l'adattatore CA quando lo strumento non viene utilizzato o durante i temporali.
- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.

Posizionamento

- Per evitare di deformare il pannello o di danneggiare i componenti interni, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Ad esempio, non lasciare lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne.

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici. In questi casi, lo strumento o tali dispositivi potrebbero generare rumore.
- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Prima di spostare lo strumento, scollegare l'adattatore e tutti gli altri cavi.
- Durante l'installazione del prodotto, assicuratevi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnete immediatamente il dispositivo e scollegate la spina dalla presa elettrica. Anche se l'interruttore di accensione è in posizione di spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.
- Utilizzare solo il supporto specificato per lo strumento. Fissare il supporto o il rack utilizzando esclusivamente le viti fornite per evitare di danneggiare i componenti interni o la caduta dello strumento.
- Non posizionare oggetti davanti alla presa d'aria dello strumento per garantire un'adeguata ventilazione dei componenti interni ed evitare il surriscaldamento dello strumento.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume. Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Manutenzione

- Pulire lo strumento con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o salviette detergenti.

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sullo strumento.
- Non introdurre né lasciare cadere carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul pannello o sulla tastiera. Se ciò dovesse accadere, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare il dispositivo/strumento o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se perdetevi l'udito o percepite fischi nelle orecchie, rivolgetevi a un medico.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se l'interruttore di accensione è in posizione di "STANDBY", una quantità minima di corrente continua ad alimentare il dispositivo. Se non si intende utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, scollegare l'adattatore CA dalla presa CA a muro.

Salvataggio dei dati

Salvataggio e backup dei dati

- Le impostazioni modificate per song, stili, voci, Multipad e MIDI andranno perse se si spegne lo strumento. Salvare i dati nel display tab USER (pagina 58) o su un dispositivo di memorizzazione USB (memoria flash ecc.).
- I dati nel display del tab USER potrebbero andare persi a causa di un malfunzionamento o di un utilizzo errato. Salvare i dati importanti su un dispositivo di memorizzazione USB.

Se si modificano le impostazioni di una pagina di visualizzazione e si chiude la pagina, i dati diversi da quelli citati in precedenza (impostazioni modificate per song, stili, voci, Multipad e MIDI ecc.) vengono memorizzati automaticamente. Tuttavia, questi dati modificati vengono persi se si spegne l'unità senza uscire correttamente dal relativo display.

Backup del dispositivo di memorizzazione USB

- Per evitare la perdita di dati dovuta al danneggiamento del supporto, si consiglia di salvare i dati importanti su due dispositivi di memorizzazione USB.

Avvisi e informazioni

Avvisi relativi al copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietato copiare i dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Questo prodotto comprende ed è fornito in bundle con programmi e contenuti per computer per i quali Yamaha è titolare di copyright o cessionaria di licenza di copyright da parte di terzi. Tra i materiali protetti da copyright figurano, tra l'altro, tutto il software per computer, i file di stile, i file MIDI, i dati WAVE, brani musicali e registrazioni audio. Qualsiasi uso non autorizzato di tali programmi e contenuti ad eccezione dell'uso personale è vietato dalle leggi in materia. Le violazioni del copyright comportano conseguenze civili e penali. È VIETATO ESEGUIRE, DISTRIBUIRE O UTILIZZARE COPIE ILLEGALI.

Informazioni su funzioni e dati incorporati nello strumento

- La lunghezza e l'arrangiamento di alcune preset song sono stati modificati e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli originali.
- Questo dispositivo è in grado di supportare e utilizzare in anteprima diversi tipi/formati di dati musicali dopo avere eseguito un processo di ottimizzazione per ottenere il formato corretto. Di conseguenza, è possibile che la riproduzione non sia esattamente fedele all'intento originario del produttore o del compositore.
- I font bitmap utilizzati in questo strumento sono stati forniti e sono di proprietà di Ricoh Co., Ltd.
- Questo prodotto fa ricorso a NF, un browser Internet incorporato di ACCESS Co., Ltd. NF non può essere separato da questo prodotto, né può essere venduto, noleggiato o trasferito in alcun modo, inoltre non può essere decodificato, decompilato, disassemblato né copiato.
- Questo software include un modulo sviluppato da Independent JPEG Group.
- L'arpa visualizzata sulle schermate della PSR-S910/S710 è in mostra al Museo di Strumenti Musicali di Hamamatsu.
- (PSR-S910) Questo prodotto è stato realizzato su licenza dei brevetti statunitensi n. 5231671, 5301259 5428708 e 5567901 di IVL Audio Inc.
- (PSR-S910) Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 su licenza di Fraunhofer IIS e Thomson.

ACCESS™



Questi sono i titoli, i riconoscimenti e le informazioni sul copyright per due (2) delle song preinstallate nello strumento:

Beauty And The Beast

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST

Lyrics by Howard Ashman

Music by Alan Menken

©1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.

All Rights Reserved Used by Permission

Can't Help Falling In Love

from the Paramount Picture BLUE HAWAII

Words and Music by George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore

Copyright ©1961; Renewed 1989 Gladys Music (ASCAP)

Worldwide Rights for Gladys Music Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc.

International Copyright Secured All Rights Reserved

Accessori in dotazione

- Leggio
- Adattatore di alimentazione CA*
- CD-ROM di accessori per Windows
- Manuale di istruzioni
- Guida all'installazione del CD-ROM di accessori per Windows
- Guida alla Yamaha Online Member Product User Registration

* Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

Lo strumento è compatibile con i formati indicati di seguito.



"GM (General MIDI)" è uno dei formati più comuni di assegnazione delle voci. "GM System Level 2" è una specifica standard che migliora il sistema "GM" originale e assicura una maggiore compatibilità dei dati di song. Questo formato mette a disposizione una maggiore polifonia, una più ampia selezione di voci e di parametri di voci e l'elaborazione di effetti incorporata.



XG è il più significativo miglioramento del formato GM System Level 1 ed è stato sviluppato da Yamaha allo scopo di offrire più voci e variazioni, nonché un maggiore controllo espressivo sulle voci e sugli effetti, assicurando così la compatibilità dei dati in futuro.



Il formato GS è stato sviluppato da Roland Corporation. Paragonabile all'XG Yamaha, il sistema GS rappresenta un notevole miglioramento del formato GM, in grado di offrire più voci e kit di batteria con relative variazioni, oltre a un controllo espressivo superiore sulle voci e sugli effetti.



Il formato XF Yamaha enfatizza i vantaggi dell'SMF (Standard MIDI File) con una maggiore funzionalità e con una potenziale espandibilità per il futuro. Questo strumento può visualizzare i testi se viene eseguito un file XF che ne contiene i dati.



"SFF (Style File Format)" è un formato per i file di stile originale sviluppato da Yamaha che utilizza un sistema di conversione assolutamente unico per mettere a disposizione accompagnamenti automatici di alta qualità, basati su una vasta gamma di accordi. "SFF GE (Guitar Edition)" è un formato ulteriormente migliorato basato su SFF che vanta un'ottima funzione di trasposizione delle note per le tracce della chitarra.



(PSR-S910)

VH (Vocal Harmony) sfrutta la tecnologia di elaborazione del segnale digitale per aggiungere automaticamente le armonie vocali più adatte alla voce solista di un cantante.

Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento vengono forniti i documenti e le istruzioni riportati di seguito.

Documenti in dotazione



Manuale di istruzioni (questa guida)

Fornisce le descrizioni generali delle funzioni di base di PSR-S910/S710. Vedere "Modalità di utilizzo del presente manuale di istruzioni" di seguito.



Guida all'installazione

Fornisce un'introduzione ai contenuti del CD-ROM e spiega la modalità di installazione del software incluso.

Documenti online (scaricabili dal Web)

I documenti riportati di seguito possono essere scaricati dalla biblioteca Yamaha Manual Library. Accedere a Yamaha Manual Library e immettere il nome del modello (ad esempio PSR-S910) nella sezione Model Name (Nome modello) per cercare i manuali.

Yamaha Manual Library <http://www.yamaha.co.jp/manual/>



Reference Manual (Manuale di riferimento) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Descrive le funzioni avanzate dello strumento, la cui spiegazione non è presente nel Manuale di istruzioni.

Ad esempio, viene illustrata la modalità di creazione di stili, song o multipad originali e sono presenti descrizioni dettagliate di parametri specifici.



Internet Connection Guide (Guida per la connessione a Internet) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)

Spiega in dettaglio come collegare lo strumento a Internet per usare la funzione di connessione diretta a Internet.



Elenco dati

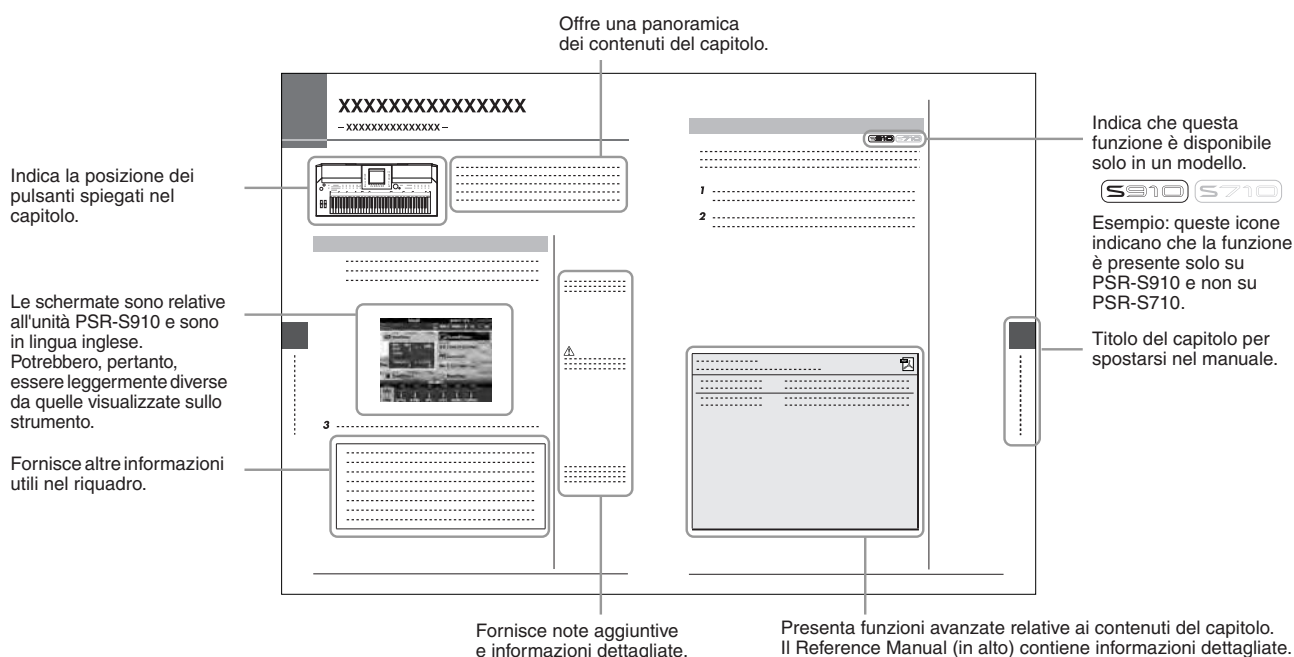
Sono inclusi diversi elenchi di contenuti preset importanti, ad esempio voci, stili, effetti, nonché informazioni correlate a MIDI.



MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI) (disponibile solo in inglese, francese, tedesco e spagnolo)




Per ulteriori informazioni su MIDI e sul relativo utilizzo, consultare questa guida introduttiva.

Modalità di utilizzo del presente manuale di istruzioni

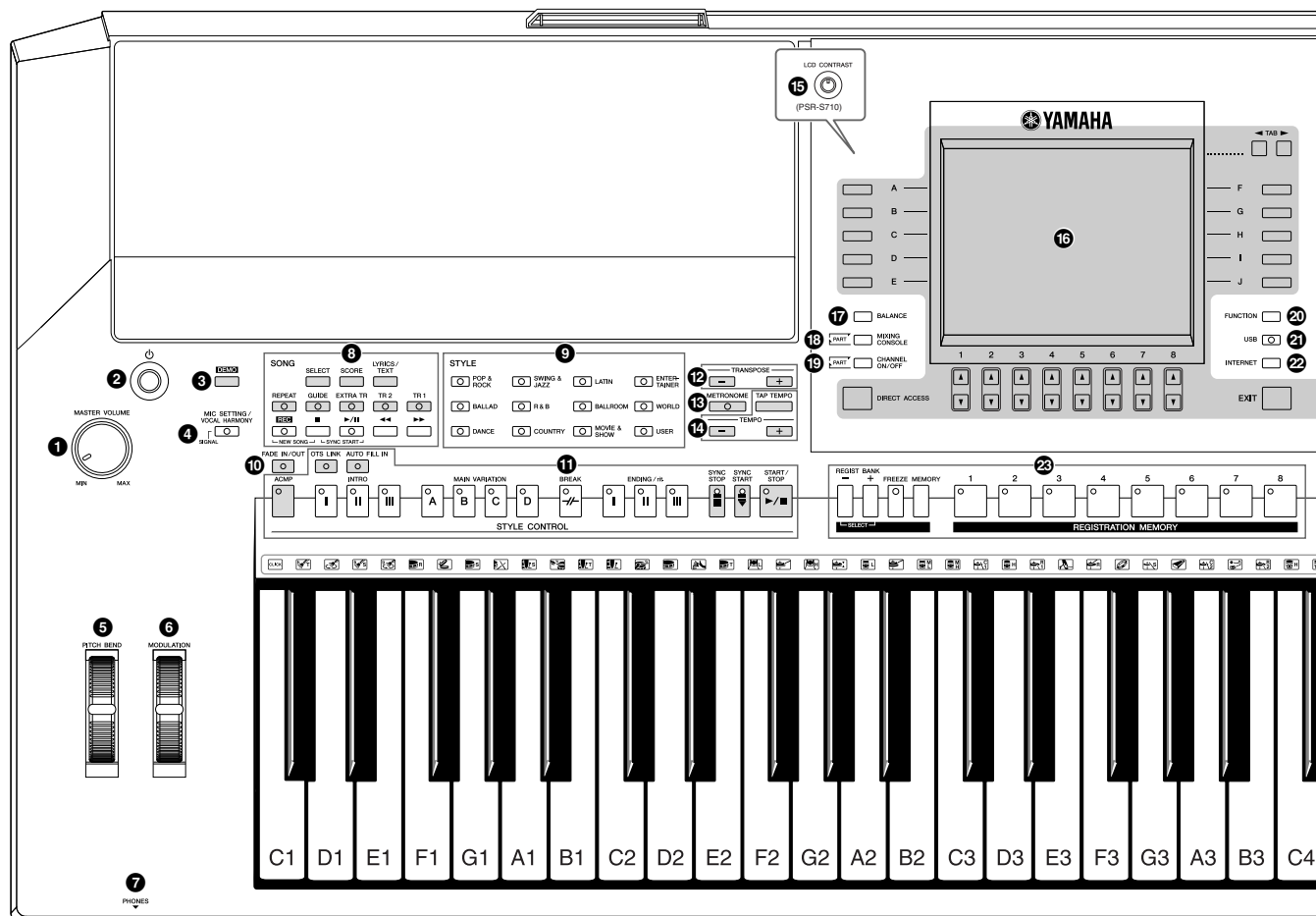


- Le illustrazioni e le schermate LCD riprodotte nel presente manuale hanno finalità puramente didattiche e possono variare rispetto a quanto effettivamente visualizzato nello strumento dell'utente.
- Le schermate esemplificative contenute in questo manuale sono relative a PSR-S910 e sono in lingua inglese.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

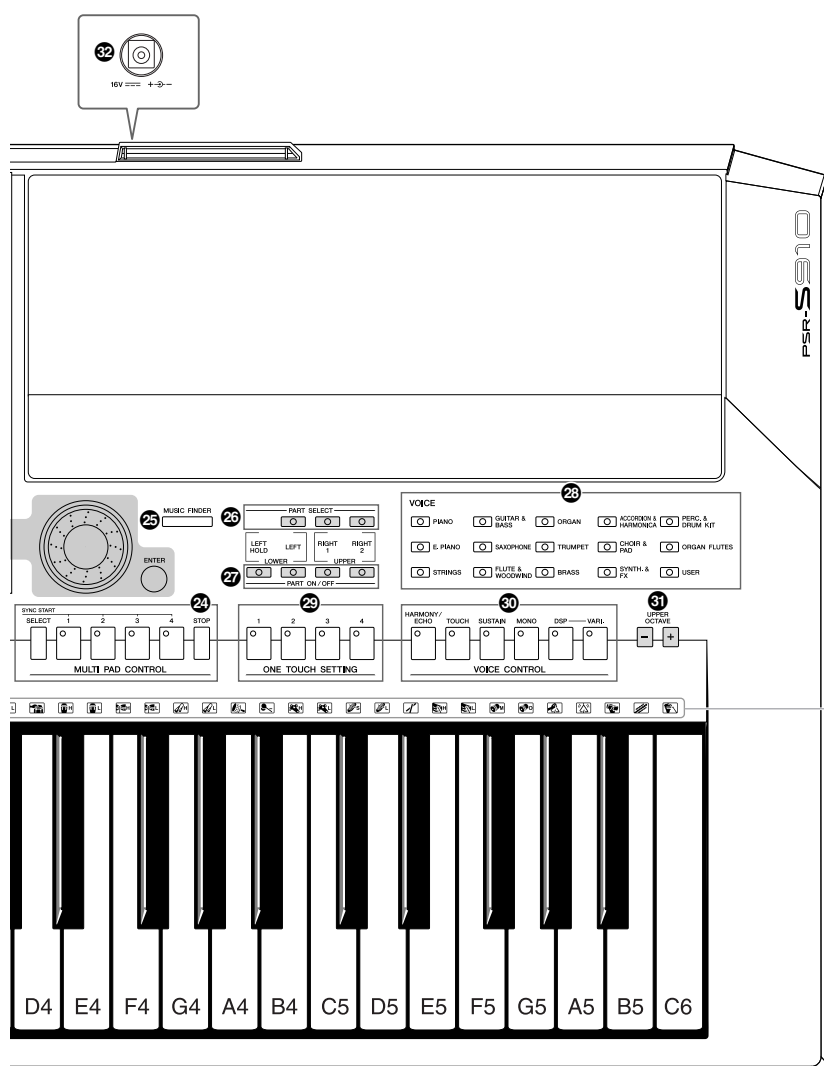
Sommario

La workstation digitale	4	Utilizzo della funzione Synchro Start di Multipad	64
Avvisi e informazioni	8	Utilizzo della funzione Chord Match	
Accessori in dotazione	9	(Corrispondenza accordi)	64
Informazioni sui manuali	10		
Controlli del pannello	12		
Operazioni preliminari	14		
Accensione	14		
Montaggio del leggio	15		
Uso delle cuffie	16		
Modifica della lingua del display	16		
Regolazione del contrasto del display 	17		
Immissione del nome dell'utente sul display di apertura....	17		
Riproduzione delle demo	18		
Controlli a display.....	19		
Messaggi visualizzati sul display	22		
Selezione istantanea display – Direct Access	22		
Configurazione del display Main	23		
Configurazione del display di selezione file	25		
Immissione di caratteri.....	26		
Ripristino delle impostazioni iniziali della fabbrica	27		
Backup dei dati	28		
1 Voci	29		
– Utilizzo della tastiera –	29		
Esecuzione delle voci Preset.....	29		
Trasposizione della tonalità della tastiera	34		
Utilizzo delle rotelle	34		
Applicazione degli effetti vocali	35		
Creare le proprie voci Organ Flutes originali	37		
2 Stili	39		
– Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento –	39		
Esecuzione di uno stile con la funzione			
Auto Accompaniment.....	39		
Funzionamento della riproduzione dello stile	42		
Richiamo delle impostazioni del pannello			
che corrispondono allo stile (Repertoire)	44		
Impostazioni appropriate del pannello per			
lo stile selezionato (One Touch Setting)	45		
Attivazione e disattivazione delle parti dello			
stile e modifica delle voci	47		
Regolazione del bilanciamento del volume			
tra lo stile e la tastiera	48		
3 Song	49		
– Riproduzione, esercitazioni e registrazione di song –	49		
Riproduzione delle song	49		
Visualizzazione della notazione musicale (partitura)	52		
Visualizzazione dei testi (Text)	53		
Attivazione/disattivazione dei canali delle song	54		
Esercizi con la parte della mano destra (funzione Guide) ...	54		
Repeat Playback.....	55		
Registrazione delle performance con la funzione Quick			
Recording (Registrazione rapida)	56		
Salvataggio dei file	58		
Gestione dei file	59		
4 Multipad	63		
– Aggiunta di frasi musicali alla performance –	63		
Utilizzo dei Multipad	63		
5 Music Finder	65		
– Richiamo delle impostazioni ideali	65		
(voci, stili ecc.) per ogni song –	65		
Selezione della song desiderata dalle impostazioni			
del pannello	67		
Ricerca delle impostazioni del pannello.....	67		
Registrazione di dati di song/audio (SONG/AUDIO)	68		
6 Registration Memory	71		
– Salvat. e caric. di config. del pann. –	71		
Registrazione delle configurazioni del pannello			
personalizzate.....	71		
Salvataggio nella Registration Memory come file Bank....	72		
Conferma delle informazioni di Registration Memory	74		
7 Audio USB	75		
– Playback e registrazione di file audio –	75		
Riproduzione dei file audio	75		
Registrazione audio delle proprie performance	77		
8 Mixing Console	79		
– Modifica del volume e del bilanciamento tonale –	79		
Procedura di base.....	79		
Modifica delle voci e regolazione del pan e del volume			
per ogni parte.....	81		
Applicazione di effetti a ogni parte	83		
9 Connessione diretta a Internet	84		
– Connessione diretta di PSR-S910/S710 a Internet –	84		
Accesso alla funzione di connessione diretta a Internet....	84		
Connessione dello strumento a Internet	84		
Operazioni disponibili sul sito Web speciale	86		
10 Collegamenti	88		
– Uso dello strumento con altri dispositivi –	88		
Collegamento di dispositivi audio	88		
Collegamento di un monitor TV esterno 	89		
Connessione di un microfono o una chitarra 	90		
Collegamento di un foot switch/foot controller	93		
Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB....	94		
Connessione a Internet.....	95		
Connessione a un computer	96		
Collegamento di dispositivi MIDI esterni	97		
11 Utility	98		
– Impostazioni generali del sistema –	98		
Procedura di base.....	98		
Risoluzione dei problemi	99		
Tabella dei pulsanti del pannello	102		
Specifiche tecniche	104		
Indice	106		

Controlli del pannello



- | | |
|--|---|
| <p>1 Controllo [MASTER VOLUME] Pagina 15
Consente di regolare il volume generale.</p> <p>2 Interruttore [STANDBY/ON] Pagina 14
Consente di accendere () o spegnere () l'unità.</p> <p>3 Pulsante [DEMO] Pagina 18
Consente di riprodurre le demo.</p> <p>4 Pulsante [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-S910) Pagina 91
Consentono di aggiungere alcuni effetti all'ingresso del microfono.</p> <p>5 Rotella [PITCH BEND] Pagina 34
Consente di glissare il pitch dei suoni riprodotti sulla tastiera in su o in giù.</p> <p>6 [MODULATION] wheel Pagina 35
Consente di applicare un effetto vibrato.</p> <p>7 Jack [PHONES] Pagina 16
Consente di collegare un paio di cuffie.</p> <p>8 Pulsanti SONG Pagina 49
Consentono di selezionare una song e di controllarne la riproduzione.</p> <p>9 Pulsanti di selezione categoria STYLE Pagina 39
Consentono di selezionare uno stile.</p> | <p>10 Pulsante [FADE IN/OUT] Pagina 44
Consente di controllare il fade-in/fade-out della riproduzione dello stile/song.</p> <p>11 Pulsanti STYLE CONTROL Pagina 42
Consentono di controllare la riproduzione dello stile.</p> <p>12 Pulsanti TRANSPOSE Pagina 34
Consentono di eseguire la trasposizione per semitoni.</p> <p>13 Pulsante [METRONOME] Pagina 56
Consente di attivare o disattivare il suono del metronomo.</p> <p>14 Pulsanti [TAP TEMPO]/TEMPO Pagina 43
Consentono di controllare il tempo per la riproduzione di stili, song e del metronomo.</p> <p>15 Manopola [LCD CONTRAST] (PSR-S710) Pagina 17
Regola il contrasto del monitor LCD.</p> <p>16 LCD e relativi controlli Pagina 19</p> <p>17 Pulsante [BALANCE] Pagina 48
Consente di regolare il bilanciamento del volume tra le parti.</p> <p>18 Pulsante [MIXING CONSOLE] Pagina 79
Consente di controllare diversi aspetti delle parti della tastiera, degli stili e delle song.</p> |
|--|---|



Indicano gli strumenti di batteria assegnati a ogni tasto quando si seleziona la voce Standard Kit.

- 19 Pulsante [CHANNEL ON/OFF] Pagina 47, 54**
Consente di attivare o disattivare i canali di stili/song.
- 20 Pulsante [FUNCTION] (vedere il Reference Manual nel sito Web)**
Consentono di scegliere alcune impostazioni avanzate e di creare stili, song e multipad originali.
- 21 Pulsante [USB] Pagina 25, 75**
Consente di caricare dati specifici e registrare le proprie performance in formato audio nel dispositivo di memorizzazione USB.
- 22 Pulsante [INTERNET] Pagina 84**
Consente di accedere al sito Web tramite Internet.
- 23 Pulsanti REGISTRATION MEMORY Pagina 71**
Consentono di registrare e richiamare le impostazioni del pannello.
- 24 Pulsanti MULTI PAD CONTROL Pagina 63**
Consentono di selezionare e riprodurre una frase multipad ritmica o melodica.
- 25 Pulsante [MUSIC FINDER] Pagina 65**
Consente di cercare le impostazioni del pannello adeguate o la song desiderata.

- 26 Pulsanti PART SELECT Pagina 32**
Consentono di selezionare una parte della tastiera.
- 27 Pulsanti PART ON/OFF Pagina 32**
Consentono di attivare o disattivare la parte della tastiera.
- 28 Pulsanti di selezione categoria VOICE Pagina 29**
Consentono di selezionare una voce.
- 29 Pulsanti ONE TOUCH SETTING Pagina 45**
Consentono di richiamare le impostazioni del pannello appropriate per lo stile.
- 30 Pulsanti VOICE CONTROL Pagina 35**
Consentono di applicare alcuni effetti alle performance eseguite sulla tastiera.
- 31 Pulsanti UPPER OCTAVE (OTTAVA SUPERIORE) Pagina 34**
Consentono di spostare il pitch della tastiera di un'ottava per volta.
- 32 Terminale [DC IN] Pagina 14**
Per collegare l'adattatore di alimentazione in dotazione.

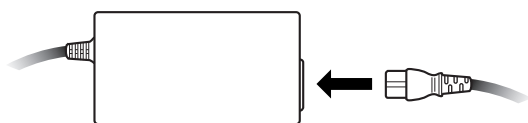
Per informazioni su jack e connettori situati nel pannello posteriore, vedere le pagine 88-97.

Operazioni preliminari

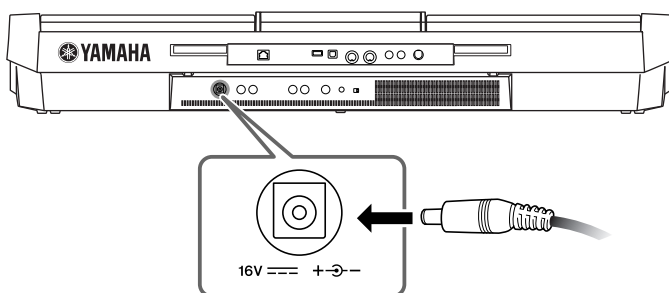
Accensione

Alimentazione

- 1 Accertarsi che l'interruttore [STANDBY/ON] sia impostato su STANDBY (off).
- 2 Collegare un'estremità del cavo CA all'adattatore di alimentazione.



- 3 Collegare la spina CC dell'adattatore di alimentazione al terminale [DC IN] (INGRESSO CC) del pannello posteriore.



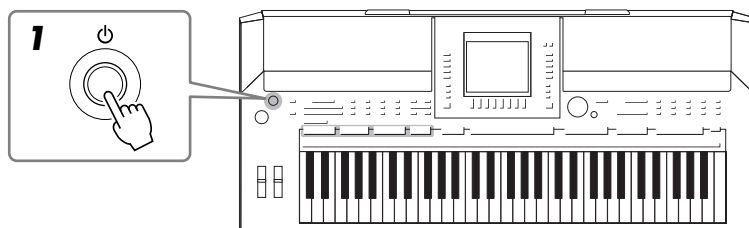
- 4 Collegare l'altro capo del cavo (spina CA normale) alla presa elettrica più vicina.

Accensione

Prima di accendere o spegnere lo strumento, disattivare innanzitutto il volume di eventuali dispositivi audio collegati.

- 1 Premere l'interruttore [STANDBY/ON].

Viene visualizzato il display Main.



AVVERTENZA

Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 105). L'utilizzo di un adattatore non compatibile può causare danni irreparabili all'unità PSR-S910/S710 e comportare seri pericoli di scosse elettriche. **SCOLLEGARE SEMPRE L'ADATTATORE CA DALLA RELATIVA PRESA DI ALIMENTAZIONE QUANDO L'UNITÀ PSR-S910/S710 NON È IN USO.**

ATTENZIONE

Non interrompere mai l'alimentazione (ovvero non scollegare l'adattatore CA) durante le operazioni di registrazione da parte dell'unità PSR-S910/S710 per evitare perdite di dati.

ATTENZIONE

Anche se l'interruttore è in posizione di "STANDBY", una quantità minima di corrente continua ad alimentare il dispositivo. Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, accertarsi di scollegare l'adattatore di alimentazione CA dalla presa di corrente.

ATTENZIONE

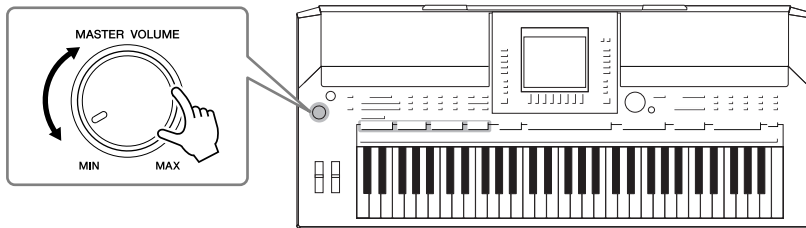
Per evitare eventuali danni agli altoparlanti o ad altri dispositivi elettronici collegati, accendere l'unità PSR-S910/S710 prima degli altoparlanti amplificati o del mixer e dell'amplificatore. Allo stesso modo, spegnere sempre l'unità PSR-S910/S710 dopo aver spento gli altoparlanti amplificati o il mixer e l'amplificatore.

NOTA

Rimuovere la pellicola protettiva trasparente applicata sul display prima della consegna dalla fabbrica.

2 Impostazione del volume

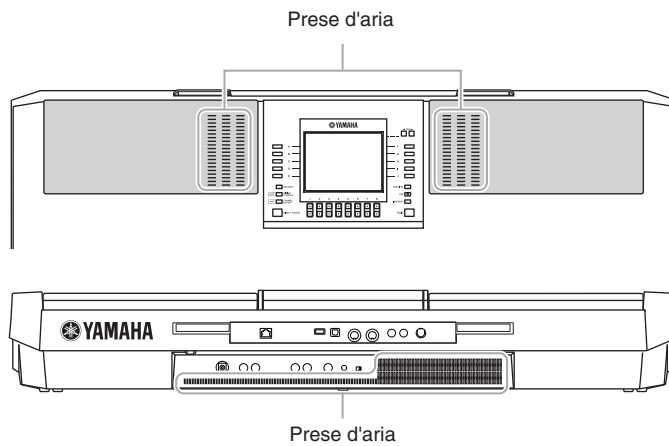
Per regolare il volume su un livello appropriato, utilizzare la manopola [MASTER VOLUME].



Prese d'aria

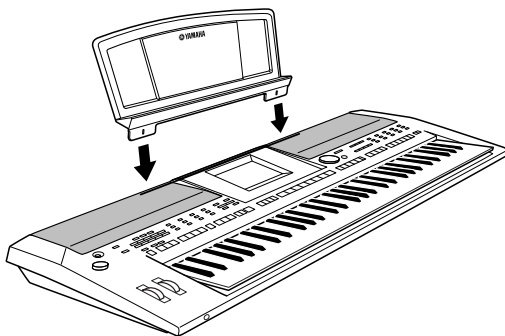
⚠ AVVERTENZA

Lo strumento è dotato di speciali prese d'aria nel pannello superiore (vedere di seguito) e nel pannello posteriore. Non collocare alcun oggetto nei punti in cui si potrebbe ostruire la presa d'aria, in modo da favorire la corretta aerazione dei componenti interni ed evitare un eventuale surriscaldamento dello strumento.



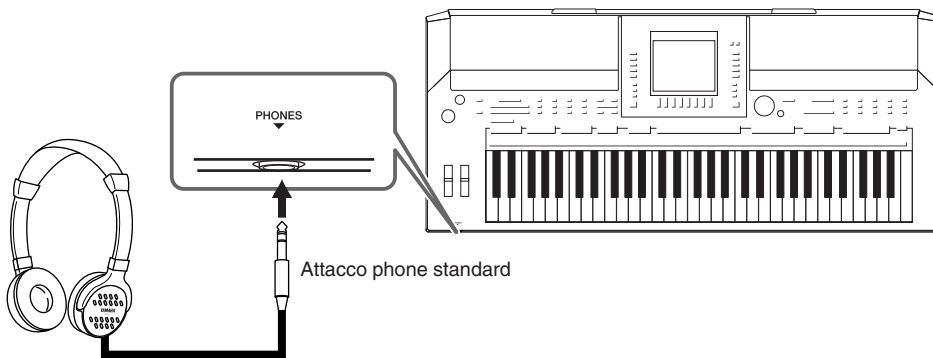
Montaggio del leggio

L'unità PSR-S910/S710 è provvista di un leggio che può essere montato sullo strumento inserendolo nella fessura nella parte posteriore del pannello di controllo.



Uso delle cuffie

Collegare le cuffie al jack [PHONES]. Il sistema di altoparlanti stereo interno viene disattivato automaticamente quando si inserisce un paio di cuffie nel jack [PHONES].



ATTENZIONE

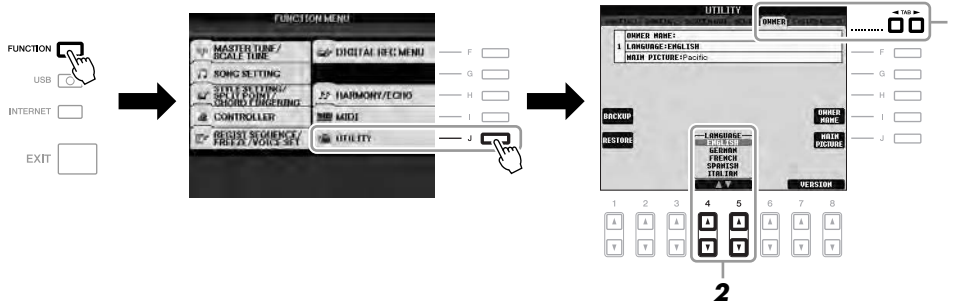
Non utilizzare le cuffie a volume eccessivo per periodi troppo lunghi per evitare danni all'udito.

Modifica della lingua del display

È possibile scegliere la lingua in cui verranno visualizzati i messaggi, i nomi dei file e l'immissione dei caratteri.

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER



2 Utilizzare i pulsanti [4 ▲▼]/[5 ▲▼] per selezionare la lingua desiderata.

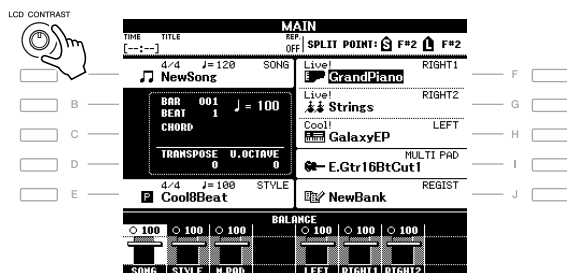
NOTA

Nelle istruzioni del presente manuale vengono utilizzate delle frecce per indicare, in breve, la procedura con la quale richiamare determinati display e funzioni.

Regolazione del contrasto del display

PS910 PS710

È possibile regolare il contrasto del display ruotando la manopola [LCD CONTRAST], situata a sinistra del display.



NOTA

Poiché il display a colore dell'unità PSR-S910 è ben visibile, non è necessaria alcuna funzione di regolazione del contrasto.

Immissione del nome dell'utente sul display di apertura

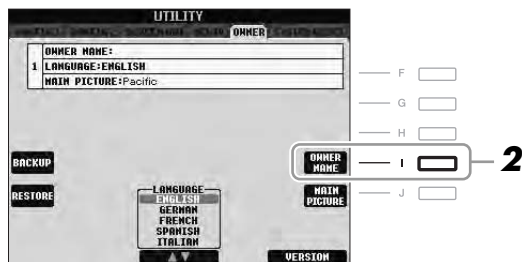
Si può fare in modo che nel display di apertura (quello che appare dopo l'accensione) appaia il proprio nome.

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER

2 Premere il pulsante [I] (OWNER NAME) (NOME UTENTE) e richiamare il relativo display.

Per i dettagli riguardanti l'immissione dei caratteri, vedere a pagina 26.



NOTA

(PSR-S910) Se si desidera, è possibile modificare l'immagine di sfondo del display Main premendo il pulsante [J] (MAIN PICTURE) nello step 2.

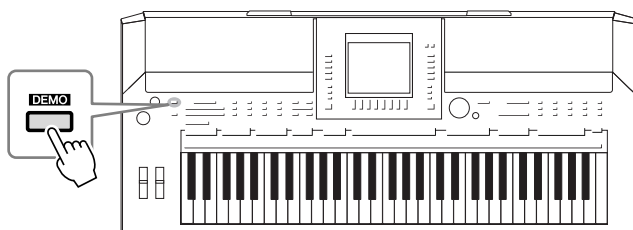
Visualizzazione del numero di versione

Per verificare il numero di versione dello strumento, premere i pulsanti [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (VERSION (VERSIONE)) sul display, come indicato al punto 2 riportato in precedenza. Per tornare al display originale, premere il pulsante [EXIT] o [8 ▲▼].

Riproduzione delle demo

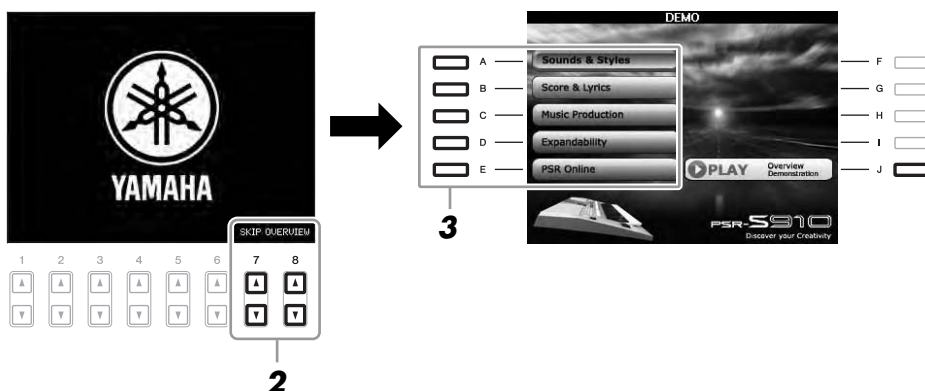
Le demo forniscono descrizioni utili e semplici delle caratteristiche e delle funzioni dello strumento, nonché brani dimostrativi.

1 Per avviare le demo, premere il pulsante [DEMO].



La demo panoramica viene riprodotta ripetutamente richiamando, in successione, tutti i diversi display.

2 Premere i pulsanti [7 ▲▼]/[8 ▲▼] (SKIP OVERVIEW) (SALTA PANORAMICA) nel display della demo per richiamarne il menu Demo specifico.

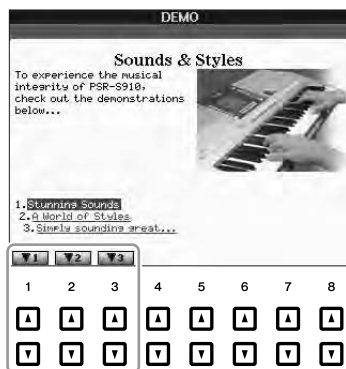


3 Premere uno dei pulsanti [A]–[E] per vedere una demo specifica.

Premendo il pulsante [J] si ritorna al display dello step 2.

I menu secondari vengono visualizzati nella parte inferiore del display.

Premere uno dei pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] corrispondente al menu secondario.



4 Per uscire dalle demo, premere più volte il pulsante [EXIT].

NOTA

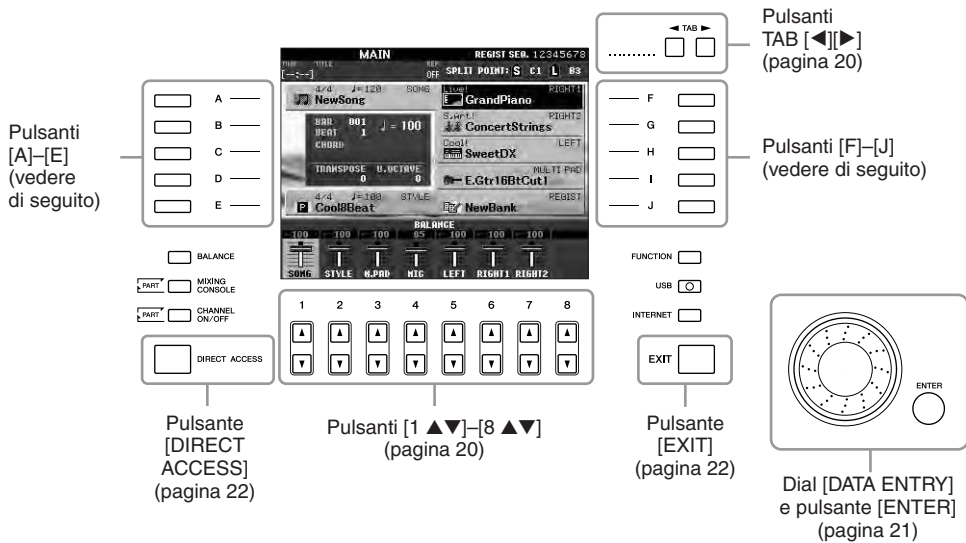
Il menu delle demo varia a seconda dello strumento.

NOTA

Per tornare al menu di livello superiore, premere il pulsante [EXIT].

Controlli a display

Il display LCD consente di visualizzare all'istante importanti informazioni sulle impostazioni attuali. È possibile selezionare o cambiare il menu visualizzato utilizzando i controlli del display LCD.



Pulsanti [A]–[J]

I pulsanti [A]–[J] sono utilizzati per selezionare il menu corrispondente.

• Esempio 1



Nel display di selezione file (pagina 25), i pulsanti [A]–[J] possono essere utilizzati per selezionare i file corrispondenti.

• Esempio 2



I pulsanti [A] e [B] sono utilizzati per spostare il cursore in su o in giù.

I pulsanti [H] e [I] sono utilizzati per selezionare il parametro corrispondente.

Pulsanti TAB [◀][▶]

Questi pulsanti sono utilizzati principalmente per cambiare le pagine a display dotate di "tab" nella parte superiore.



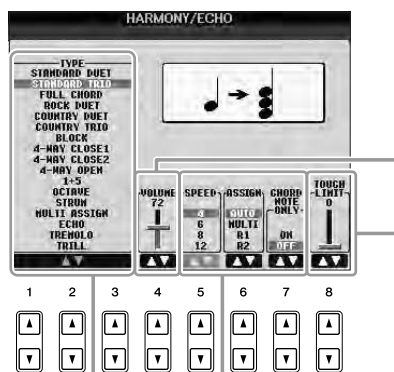
Pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

I pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] sono utilizzati per eseguire selezioni o impostazioni (rispettivamente su o giù) per le funzioni visualizzate sopra di essi.



Se in questa sezione del display è visualizzato un menu, utilizzare i pulsanti [1 ▲]–[8 ▲].

Se in questa sezione del display è visualizzato un menu, utilizzare i pulsanti [1 ▼]–[8 ▼].



Se viene visualizzato l'elenco dei menu, utilizzare il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per selezionare la voce desiderata.

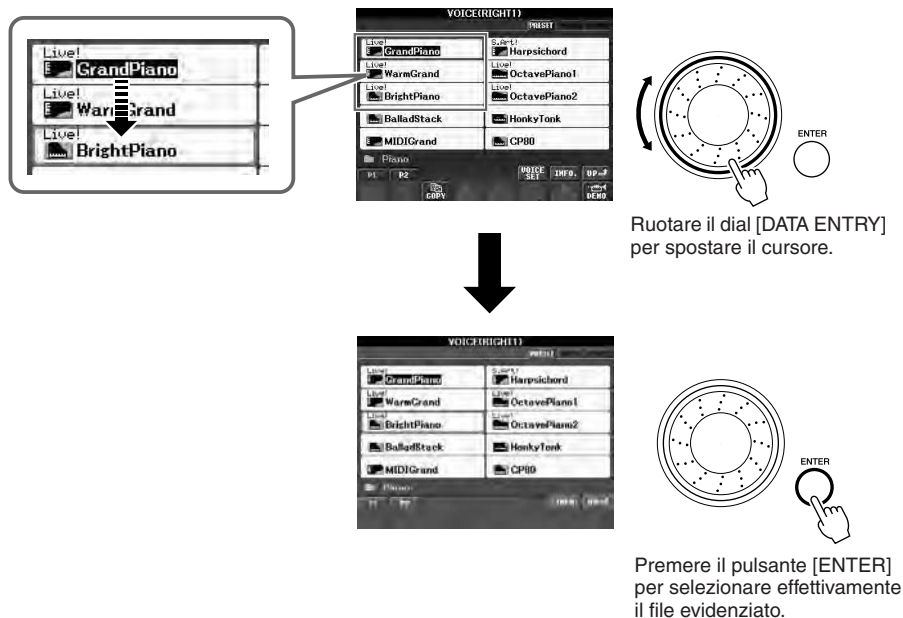
Se viene visualizzato un parametro nella forma di slider (o manopola), utilizzare il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare il valore.

Dial [DATA ENTRY] e pulsante [ENTER]

A seconda del display LCD visualizzato, è possibile usare il dial [DATA ENTRY] nei seguenti modi.

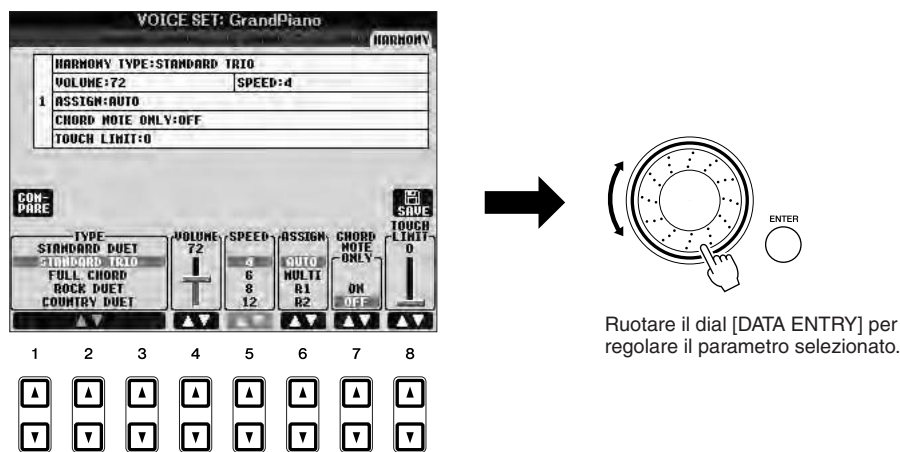
- **Selezione dei file (voci, stili, song, ecc.)**

Quando è visualizzato uno dei display di selezione file (pagina 25), è possibile utilizzare il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER] per selezionare un file (voce, stile, song, ecc.).



- **Regolazione dei valori dei parametri**

È possibile utilizzare il dial [DATA ENTRY] in combinazione con i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare i parametri indicati nel display.



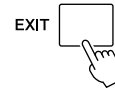
Selezionare il parametro desiderato con il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] appropriato.

Questo sistema funziona anche con i parametri a discesa come Tempo e Transpose. Premere il pulsante appropriato (ad esempio, TEMPO [+]), ruotare il dial [DATA ENTRY] e premere [ENTER] per chiudere la finestra.

Pulsante [EXIT]

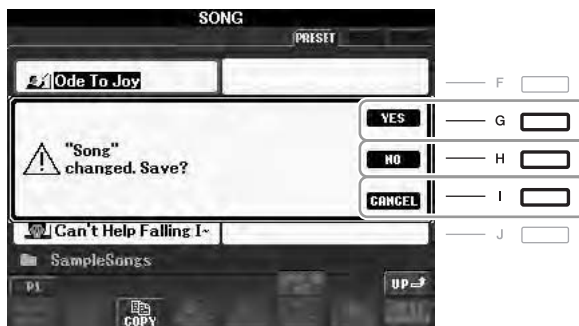
Premendo il pulsante [EXIT] si ritorna al display indicato in precedenza.

Premendo più volte il pulsante [EXIT], si ritorna al display Main predefinito (pagina 23).



Messaggi visualizzati sul display

Per agevolare le operazioni, sullo schermo compare a volte un messaggio (finestra di dialogo di informazioni o di conferma). In questo caso, premere semplicemente il pulsante appropriato.



Selezione istantanea display – Direct Access

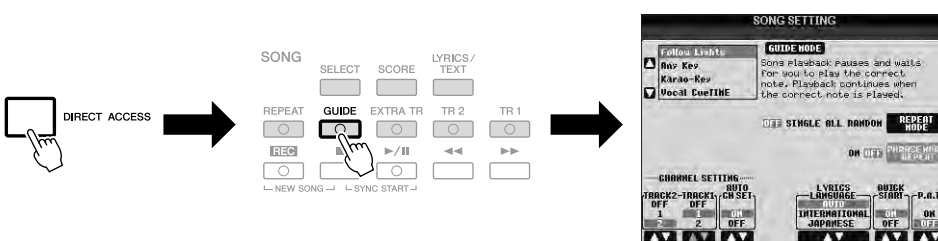
Grazie alla funzione Direct Access, è possibile richiamare all'istante il display desiderato semplicemente premendo un pulsante.

1 Premere il pulsante [DIRECT ACCESS].

Sul display viene visualizzato un messaggio che invita a premere il pulsante appropriato.

2 Premere il pulsante (oppure spostare la rotella o il pedale collegato) corrispondente al display di impostazione desiderato per richiamare all'istante quel display.

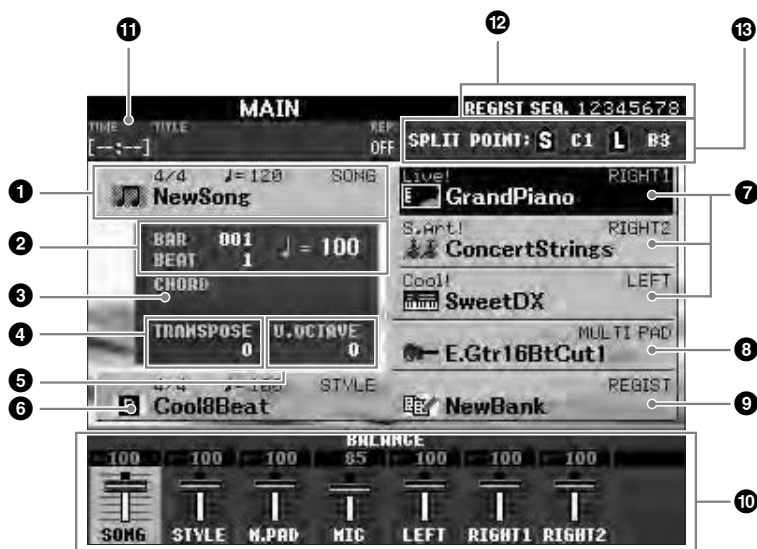
Ad esempio, premendo il pulsante [GUIDE] viene richiamato il display in cui è possibile impostare la modalità Guide.



L'elenco dei display che possono essere richiamati con la funzione Direct Access è riportato nella sezione Data List. Il Data List è disponibile sul sito Web Yamaha (vedere a pagina 10).

Configurazione del display Main

Il display Main viene visualizzato quando si accende lo strumento. Il display Main mostra le impostazioni base correnti, come la voce e lo stile selezionati, consentendo di vederli immediatamente. È il display visualizzato generalmente quando si suona la tastiera.



NOTA

Questo è un modo comodo per ritornare al display Main o a altri display: premere il pulsante [DIRECT ACCESS] seguito dal pulsante [EXIT].

1 Nome della song e informazioni correlate

Mostra il nome della song selezionata, il valore di indicazione tempo e il tempo. Premendo il pulsante [A] si richiama il display di selezione della song (pagina 49).

2 BAR/BEAT/TEMPO

Mostra la posizione corrente (bar/beat/tempo) del playback di stili o di song.

3 Nome dell'accordo corrente

Se il pulsante [ACMP] è impostato su ON, verrà mostrato l'accordo specificato nella sezione della tastiera riservata agli accordi. Quando si suona la song che contiene dati di accordi, viene visualizzato il nome dell'accordo corrente.

4 Trasposizione

Mostra l'entità della trasposizione in unità di semitono (pagina 34).

5 Upper Octave (Ottava superiore)

Mostra di quanto viene modificato il valore dell'ottava (pagina 34).

6 Nome dello stile e informazioni correlate

Mostra il nome dello stile selezionato, il valore di indicazione tempo e il tempo. Premendo il pulsante [E] si richiama il display di selezione dello stile (pagina 39).

7 Nome della voce

Mostra i nomi delle voci correntemente selezionati per le parti RIGHT 1, RIGHT 2 e LEFT (pagina 32). Premendo uno dei pulsanti [F]–[H] viene richiamato il display per la selezione delle voci per ciascuna parte.

8 Nome del banco Multipad

Visualizza i nomi dei banchi Multipad selezionati. Con il pulsante [I] si richiama il display di selezione dei banchi Multipad (pagina 63).

9 Nome del banco Registration Memory

Mostra il nome e il numero del banco memoria di registrazione selezionato in quel momento. Premendo il pulsante [J] si richiama il display di selezione del banco memoria di registrazione (pagina 72).

10 Bilanciamento volume

Mostra il bilanciamento del volume fra le parti.
Regolare il bilanciamento del volume delle parti mediante i pulsanti [1 ▲▼]–[7 ▲▼].

11 Informazioni audio USB

Mostra le informazioni sul file audio selezionato (nome file, ora ecc.).
Durante la registrazione, compare l'indicazione "REC".

12 Registration Sequence (Sequenza registrazione)

Appare quando è attiva la funzione Registration Sequence (pagina 74).

13 Punto di splittaggio

Mostra le posizioni dei punti di splittaggio (pagina 32).

NOTA

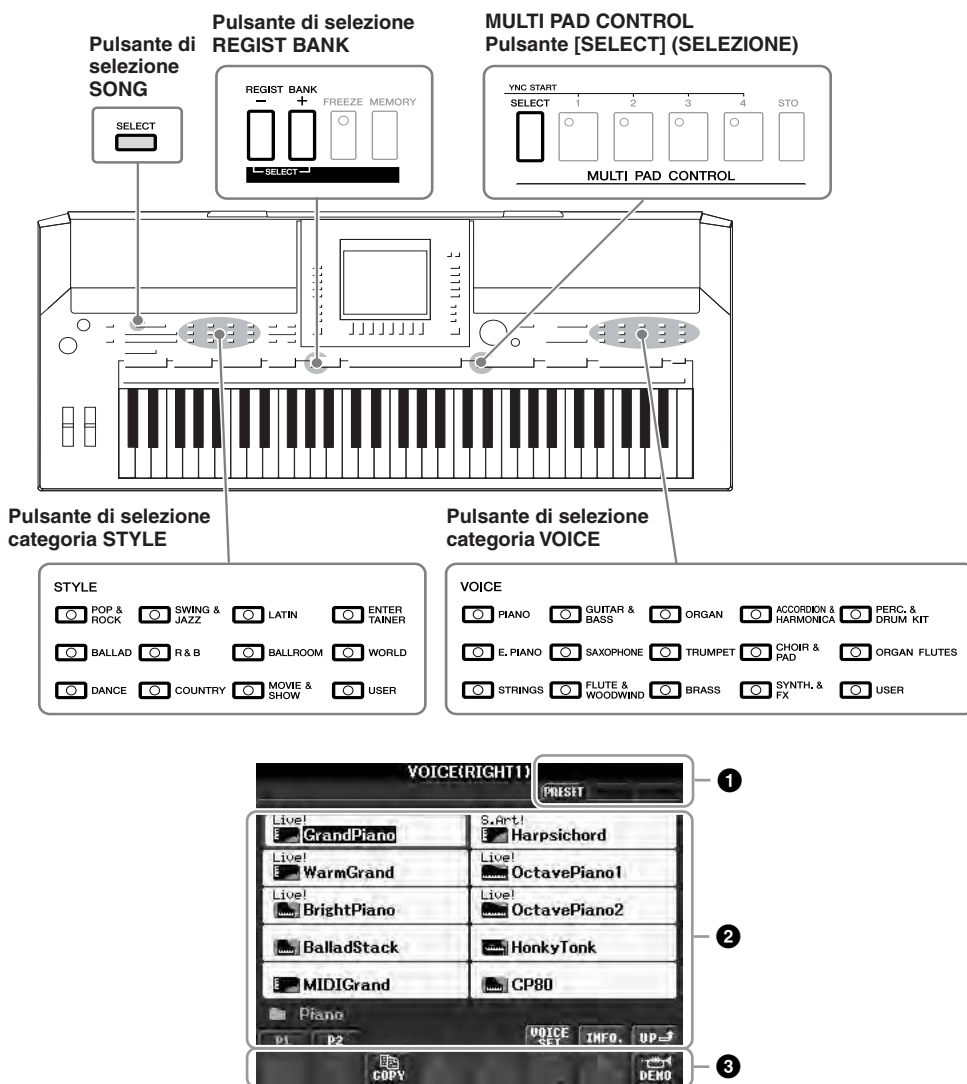
Se il display di bilanciamento del volume non viene visualizzato, premere il pulsante [EXIT] per farlo comparire.

NOTA

Per informazioni dettagliate sulla funzione Registration Sequence, consultare il Reference Manual sul sito Web.

Configurazione del display di selezione file

Dal display di selezione file è possibile selezionare voci, stili e altri dati. Il display di selezione file viene visualizzato quando si preme uno dei pulsanti di selezione della categoria VOICE o STYLE, il pulsante [SELECT] ecc.



1 Posizione (unità) dei dati

PRESET Posizione in cui vengono memorizzati i dati preprogrammati (preset).

USER Posizione in cui vengono salvati i dati registrati o modificati.

USB Posizione in cui vengono salvati i dati su un dispositivo di memorizzazione USB (memoria flash USB, disco floppy, ecc.). Compare solo se uno o più dispositivi di memorizzazione USB sono collegati al terminale [USB TO DEVICE] (pagina 94).

2 Dati (file) selezionabili

Sono visualizzati i file che è possibile visualizzare sul display. Se esistono più di 10 file, i numeri di pagina (P1, P2 ...) sono indicati sotto i file. Premere il pulsante corrispondente per cambiare la pagina del display. Se sono presenti altre pagine, viene visualizzato il pulsante "Next" e, per la pagina precedente, il pulsante "Prev."

3 Menu per operazioni su file/cartelle

Da questo menu è possibile salvare e gestire (copiare, spostare, eliminare ecc.) i file di dati. Per istruzioni dettagliate sul salvataggio, vedere le pagine 58-61.

NOTA

In questo manuale, qualsiasi dispositivo di memorizzazione USB come unità disco floppy, memorie flash USB e così via, verrà definito "dispositivo di memorizzazione USB".

NOTA

I dati, sia preprogrammati sia quelli originali, vengono salvati come "file".

NOTA

Per aprire il display di selezione per un file specifico, utilizzare il pulsante [USB].
[USB] → [A] SONG/[B] STYLE/[C] REGIST/[F] VOICE/[G] MULTI PAD.

Chiusura della cartella corrente e richiamo di una cartella di livello immediatamente superiore

Il display PRESET contiene vari dati (file) all'interno di una cartella. È possibile anche organizzare i propri dati originali nel display USER/USB creando nuove cartelle (pagina 59).

Per chiudere la cartella corrente e richiamare quella di livello immediatamente superiore, premere il pulsante [8 ▲] (UP).

Esempio del display di selezione voci PRESET

Le voci PRESET sono classificate e inserite in cartelle appropriate.

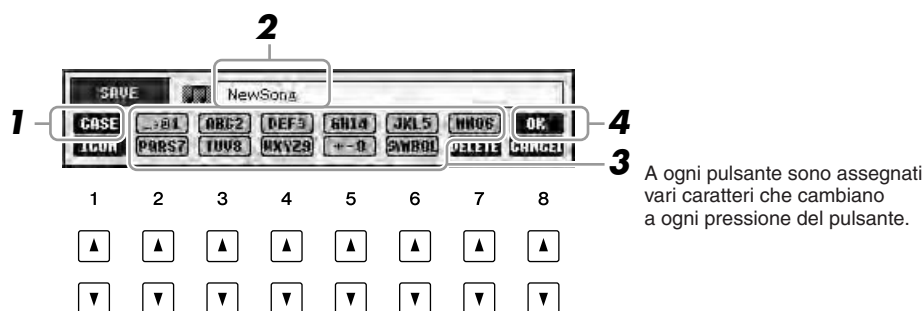


In questo display vengono visualizzati i file Voice di una cartella.

Viene visualizzato il livello immediatamente più alto, in questo caso una cartella. Ogni cartella visualizzata sul display contiene voci opportunamente classificate.

Immissione di caratteri

Nelle istruzioni riportate di seguito è indicata la modalità di immissione dei caratteri per l'assegnazione di un nome a file/cartelle, per l'immissione di parole chiave e così via. L'operazione di immissione dei caratteri deve essere effettuata nel display mostrato sotto.



1 Modificare il tipo di carattere premendo il pulsante [1 ▲].

- **CASE** lettere maiuscole, numeri, segni
- **case** lettere minuscole, numeri, segni

2 Utilizzare il dial [DATA ENTRY] per spostare il cursore nella posizione desiderata.

NOTA

Quando si immettono testi nella funzione Song Creator, si possono digitare anche caratteri giapponesi (kana e kanji).

3 Premere i pulsanti [2 ▲▼]–[6 ▲▼] e [7 ▲] corrispondenti al carattere che si desidera inserire.

Per inserire il carattere selezionato, spostare il cursore o premere un altro pulsante di inserimento carattere. In alternativa, si può attendere che i caratteri vengano immessi automaticamente.

Per ulteriori informazioni sull'immissione dei caratteri, vedere la sezione "Altre operazioni di immissione dei caratteri" di seguito.

4 Premere il pulsante [8 ▲] (OK) per rendere effettiva l'immissione del nuovo nome e tornare al display precedente.

Altre operazioni di immissione dei caratteri

• Eliminazione dei caratteri

Spostare il cursore sul carattere da eliminare usando il dial [DATA ENTRY] e premere il pulsante [7 ▼] (DELETE). Per eliminare contemporaneamente tutti i caratteri di una riga, premere e tenere premuto il pulsante [7 ▼] (DELETE).

• Immissione di segni o spazi

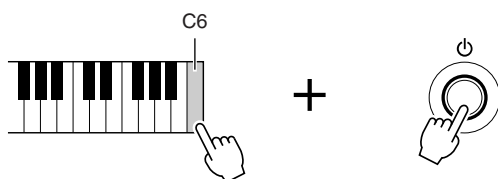
1. Premere il pulsante [6 ▼] (SYMBOL) (SIMBOLO) per richiamare l'elenco dei segni.
2. Utilizzare il dial [DATA ENTRY] per spostare il cursore sul segno o spazio desiderato e premere il pulsante [8 ▲] (OK).

• Selezione di icone personalizzate per i file (visualizzate a sinistra del nome del file)

1. Premere il pulsante [1 ▼] (ICON) (ICONA) per richiamare il display ICON SELECT (SELEZIONE ICONA).
2. Selezionare l'icona utilizzando i pulsanti [A]–[J], [3 ▲▼]–[5 ▲▼] o il dial [DATA ENTRY]. Il display ICON ha parecchie pagine. Premere i pulsanti TAB [◀][▶] per selezionare le varie pagine.
3. Premere il pulsante [8 ▲] (OK) per applicare l'icona selezionata.

Ripristino delle impostazioni iniziali della fabbrica

Tenendo premuto il tasto C6 (la nota più a destra della tastiera), accendere lo strumento, (pulsante [STANDBY/ON]). In questo modo vengono ripristinate tutte le impostazioni (tranne quelle di Internet ecc.) sui valori predefiniti.



È anche possibile ripristinare una determinata impostazione sul valore predefinito oppure salvare/caricare le proprie impostazioni di ripristino. Richiamare il display operativo: [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET. Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

NOTA

Il nome del file può contenere al massimo 41 caratteri, mentre quello della cartella ne può contenere al massimo 50.

NOTA

Se si immette una password per un sito Web o una chiave WEP per una connessione LAN wireless, questi caratteri verranno convertiti in asterischi (*) per motivi di sicurezza.

NOTA

Per annullare l'operazione di immissione dei caratteri, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

NOTA

Per annullare l'operazione, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

NOTA

Se si desidera inizializzare solo l'impostazione di Registration Memory (pagina 71), attivare il pulsante [STANDBY/ON] tenendo premuto il tasto B5.

NOTA

Per ripristinare queste ultime, richiamare il display operativo: [INTERNET] → [5 ▼] SETTING → [A] NETWORK SETTINGS → [E] INITIALIZE SET UP.

Backup dei dati

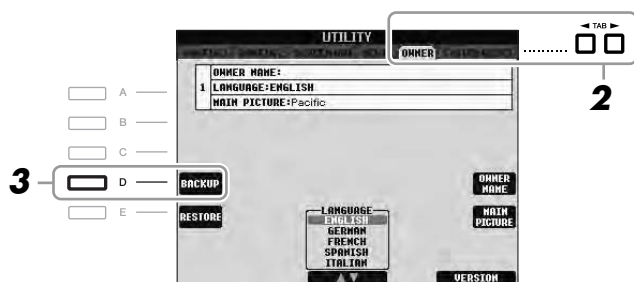
Questa procedura consente di eseguire un backup di tutti i dati memorizzati nell'unità USER (tranne le song protette) e tutte le impostazioni, comprese quelle di connessione diretta a Internet.

Per garantire la massima protezione dei dati, Yamaha consiglia di copiare o salvare i dati importanti su un dispositivo di memorizzazione USB, che consente di creare copie di riserva nel caso la memoria interna venisse danneggiata.

1 Inserire o collegare il dispositivo di memorizzazione USB di backup (destinazione).

2 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] OWNER



3 Premere il pulsante [D] (BACKUP) per salvare i dati nel dispositivo di memorizzazione USB.

Per ripristinare i dati, premere il pulsante [E] (RESTORE) (RIPRISTINA) nel display. Lo strumento verrà riavviato automaticamente al termine dell'operazione.

NOTA

Prima di usare un dispositivo di memorizzazione USB, leggere la sezione "Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 94.

NOTA

L'operazione di backup/ripristino può richiedere alcuni minuti.

⚠ ATTENZIONE

Spostare le song protette salvate nel display USER prima di eseguire il ripristino, altrimenti verranno eliminate.

NOTA

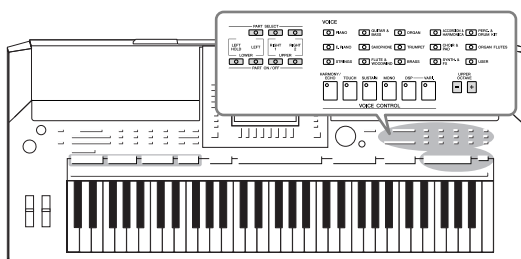
Per salvare song, stili, Multipad, banchi Registration Memory e voci in modo indipendente, eseguire l'operazione Copy e Paste dal display di selezione file (pagina 60).

NOTA

Per salvare record di Music Finder, effetti, modelli MIDI e file di sistema, richiamare il display operativo: [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET. Per ulteriori informazioni, vedere Reference Manual sul sito Web.

Voci

– Utilizzo della tastiera –



Lo strumento dispone di un'ampia varietà di voci strumentali eccezionalmente realistiche, tra cui pianoforte, chitarra, strumenti a corde, a fiato, ottoni e altro ancora.

1

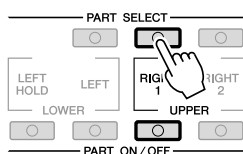
Voci – Utilizzo della tastiera –

Esecuzione delle voci Preset

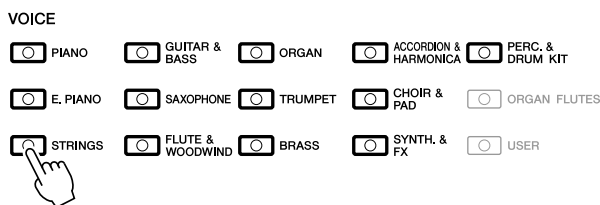
Selezione di una voce (RIGHT 1) e utilizzo della tastiera

1 Premere il pulsante PART SELECT [RIGHT 1].

Accertarsi che anche il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 1] sia acceso. Se è spento, la parte della mano destra non emetterà suoni.



2 Premere uno dei pulsanti di selezione della categoria VOICE per scegliere una categoria di voci e richiamare il display Voice Selection (Selezione voce).



Le voci preset sono suddivise in categorie e inserite in cartelle appropriate. I pulsanti di selezione della categoria delle voci sul pannello corrispondono alle categorie delle voci Preset. Ad esempio, premere il pulsante [STRINGS] per visualizzare le diverse voci degli archi.

NOTA

Per la parte Voice, vedere a pagina 32.

NOTA

Per ulteriori informazioni sui pulsanti di selezione della categoria VOICE, vedere pagina 33.

3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.

Premere uno dei pulsanti [1 ▲]–[5▲] oppure premere di nuovo lo stesso pulsante VOICE per richiamare le altre pagine di display.



Riproduzione delle frasi demo per ciascuna voce

Per avviare la demo per la voce selezionata, premere il pulsante [8 ▼] (DEMO). Per arrestare la demo, premere di nuovo il pulsante [8 ▼].

4 Suonare la tastiera.

Semplice richiamo delle voci preferite

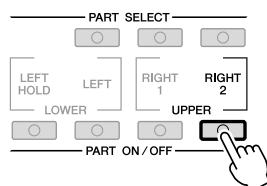
Lo strumento dispone di tantissime voci di alta qualità, che comprendono una gamma eccezionalmente vasta di suoni strumentali, rendendolo perfetto virtualmente per ogni applicazione musicale. Tuttavia, ci si potrebbe sentire sopraffatti e confusi dall'abbondanza delle voci. È possibile richiamare facilmente le voci preferite, utilizzando il pulsante [USER].

1. Copiare le voci preferite dall'unità preset all'unità User.
Vedere pagina 60 per i dettagli sull'operazione di copia.
2. Premere il pulsante [USER] per richiamare l'unità User del display Voice Selection, quindi premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.

Esecuzione simultanea di due voci: modalità

1 Accertarsi che il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 1] sia acceso.

2 Premere il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 2] per attivarlo.



NOTA

Il tipo di voce e le caratteristiche che la definiscono sono indicate sul nome della voce preset. Per dettagli sulle caratteristiche, vedere pagina 33 e il Reference Manual.

NOTA

(PSR-S910) Premere il pulsante [7 ▲] (INFO) per richiamare le informazioni sulla voce selezionata. Alcune voci non hanno il display delle informazioni. Per chiudere il display delle informazioni, premere il pulsante [EXIT].

3 Premere uno dei pulsanti di selezione categoria VOICE per richiamare il display Voice Selection per la parte Right 2.

4 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.

5 Suonare la tastiera.

La voce selezionata per RIGHT 1 (pagina 29) e la voce qui selezionata suonano simultaneamente in combinazione.

Selezione rapida delle voci per Right 1 e Right 2

È possibile selezionare rapidamente le voci delle parti Right 1 e 2 usando i pulsanti di selezione categoria delle voci. Premere e tenere premuto il pulsante corrispondente ad una voce e quindi premerne un altro. La voce del primo pulsante diventa automaticamente quella della parte Right 1, mentre quello della seconda è Right 2.

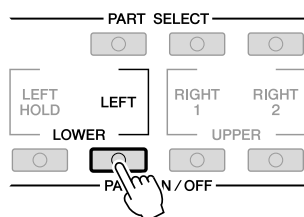
NOTA

È possibile salvare le impostazioni in Registration Memory. Vedere pagina 71.

Esecuzione di voci diverse con le mani sinistra e destra

1 Accertarsi che i pulsanti PART ON/OFF [RIGHT 1] e/o [RIGHT 2] siano accesi.

2 Premere il pulsante PART ON/OFF [LEFT] per attivarlo.

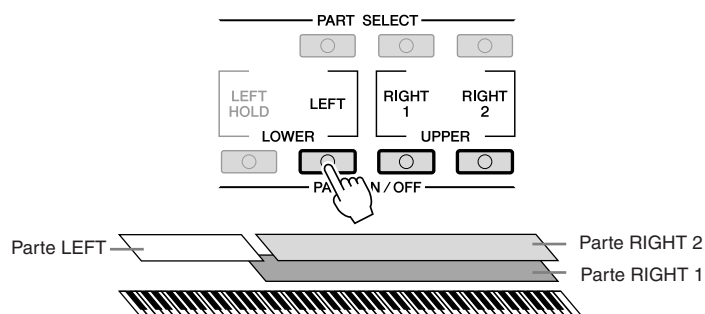


3 Premere uno dei pulsanti di selezione categoria VOICE per richiamare il display Voice Selection per la parte Left.

4 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare la voce desiderata.

5 Suonare la tastiera.

Le note suonate con la mano sinistra riproducono una voce (LEFT, selezionata in precedenza), mentre quelle suonate con la mano destra riproducono una o più voci diverse (RIGHT 1 e 2).

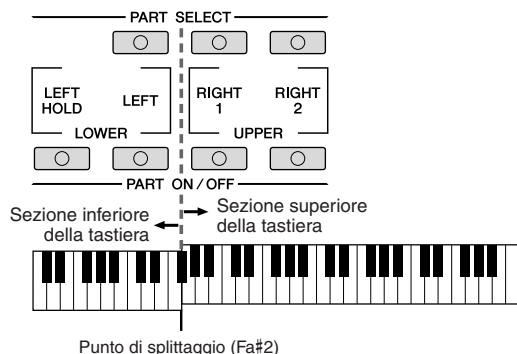


NOTA

È possibile salvare le impostazioni in Registration Memory. Vedere pagina 71.

Parti della tastiera

Le voci possono essere assegnate indipendentemente a ciascuna delle tre parti della tastiera: Right 1, Right 2 e Left. È possibile combinare le parti usando i pulsanti PART ON/OFF per creare un ensemble musicale molto ricco.

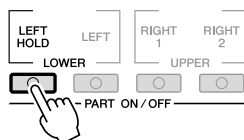


Quando la parte LEFT è spenta, le voci RIGHT 1 e 2 possono essere riprodotte su tutta l'estensione della tastiera. Quando la parte LEFT è accesa, i tasti inferiori a Fa#2 (il punto di splittaggio) sono impostati per suonare la parte LEFT e i tasti superiori al punto di splittaggio sono impostati per suonare le parti RIGHT 1 e 2.

È possibile sapere quale parte è attualmente selezionata controllando quale spia dei pulsanti PART SELECT è illuminata. Per selezionare la parte di tastiera desiderata, premere il pulsante corrispondente.

Mantenimento della voce della parte LEFT (Left Hold)

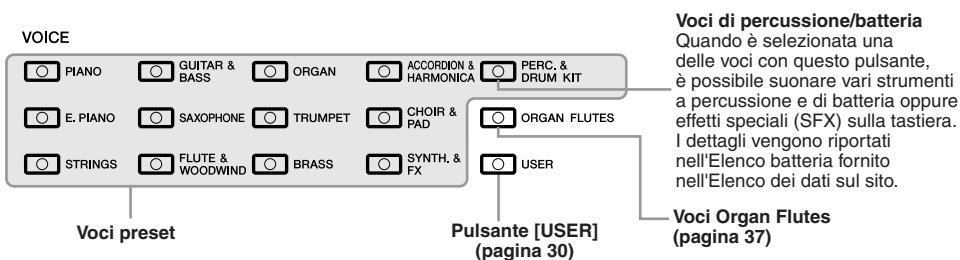
Grazie a questa funzione, la voce LEFT può essere tenuta anche dopo aver rilasciato i tasti che l'hanno generata. Le voci prive di decadimento, come gli archi, vengono sostenute in modo continuo mentre le voci con decadimento, come il pianoforte, hanno un decadimento più lento (come se fosse stato premuto il pedale sustain).



NOTA

Per cambiare il punto di splittaggio, premere: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀] [▶] SPLIT POINT. Per ulteriori informazioni, vedere Reference Manual sul sito Web.

Tipi di voci



• Caratteristiche delle voci

Il tipo di voce e le caratteristiche che la definiscono sono indicate sul nome della voce: Live!, Cool!, Sweet! e così via. Per informazioni dettagliate, vedere Reference Manual.

In questa sezione sono spiegate solo le voci MegaVoice e Super Articulation. Queste voci hanno caratteristiche particolari da tenere in considerazione e richiedono specifiche tecniche di esecuzione per mettere in evidenza tutte le qualità espressive di cui dispongono.

Voci Mega

Le Mega Voice sono speciali grazie all'utilizzo del cambio di velocità. Ogni gamma di velocità (la misura della forza di esecuzione) ha un suono completamente differente.

Ad esempio, una Mega Voice di chitarra include i suoni di varie tecniche di esecuzione. Negli strumenti tradizionali, diverse voci con quelle caratteristiche verrebbero richiamate tramite MIDI e riprodotte in combinazione per ottenere l'effetto desiderato. Tuttavia, con le Mega Voice, una parte convincente di chitarra può essere suonata con una sola voce, utilizzando specifici valori di velocità per ottenere i suoni desiderati.

A causa della complessa natura e alle particolari dinamiche occorrenti per riprodurle, queste voci non sono state studiate per essere eseguite dalla tastiera. Tuttavia, sono molto utili e comode quando creano dati MIDI, specialmente quando si desidera evitare di utilizzare più voci diverse per una sola parte strumentale.

Voci Super Articulation (S.Art!) (PSR-S910)

Le voci Super Articulation forniscono gli stessi vantaggi delle MegaVoice, ma con maggiore naturalezza di esecuzione e controllo espressivo in tempo reale. Ad esempio, con la voce Saxophone, se si suona un Do e poi un Re in un modo molto legato, il suono della nota cambierà con continuità, come se un sassofonista suonasse in un unico respiro. Allo stesso modo, con la voce Concert Guitar, la nota Re avrà un suono di tipo "hammer on", senza la necessità di pizzicare di nuovo le corde.

A seconda di come si suona, saranno prodotti altri effetti quali vibrazioni, rumori di fiato (per la voce Trumpet), o suoni di dita (per la voce Guitar).

Per ulteriori informazioni sul modo migliore per suonare ciascuna voce Super Articulation, richiamare la finestra informativa, premendo il pulsante [7 ▲] (INFO) nel display di selezione delle voci.

NOTA

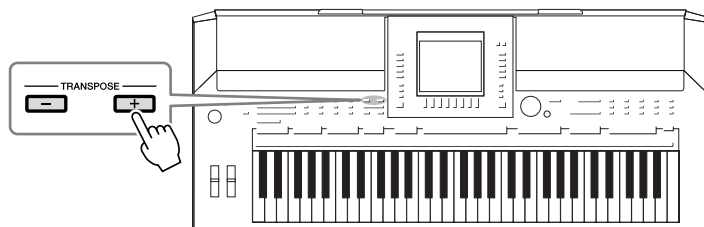
Le voci Super Articulation e MegaVoice sono compatibili solo con altri modelli che hanno gli stessi due tipi di voci installate. Qualsiasi combinazione di dati di song, stili o Multipad creati sullo strumento con queste voci non suona correttamente se riprodotta su altri strumenti.

NOTA

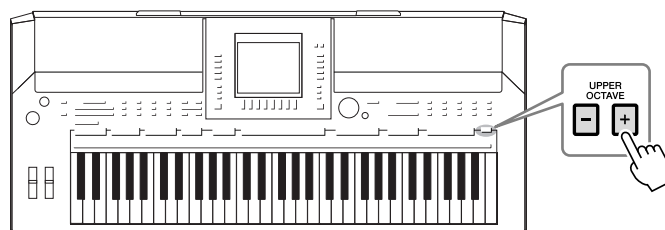
Le voci Mega Voice e Super Articulation funzionano in modo diverso, a seconda dell'estensione, della velocità, del tocco e così via. Pertanto, se si applica l'effetto HARMONY/ECHO, si modifica l'impostazione di trasposizione o i parametri di impostazione voce e potrebbero essere riprodotti suoni strani o indesiderati.

Trasposizione della tonalità della tastiera

I pulsanti TRANSPOSE [-]/[+] effettuano la trasposizione per l'intonazione globale dello strumento (il suono della tastiera, il playback dello stile, il playback della song e così via) per semitoni. Per ripristinare immediatamente il valore di trasposizione su 0, premere i pulsanti [+] e [-] contemporaneamente.



I pulsanti [UPPER OCTAVE] [-]/[+] consentono di aumentare o diminuire l'intonazione delle parti RIGHT 1 e 2 di un'ottava per volta. Per ripristinare immediatamente il valore dell'ottava su 0, premere i pulsanti [+] e [-] contemporaneamente.



Impostazione predefinita del pitch

Per impostazione predefinita, il pitch di riferimento di tutto lo strumento è impostato su 440,0 Hz, mentre la scala è impostata sul temperamento equabile. È possibile cambiare pitch e scala da [FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE.

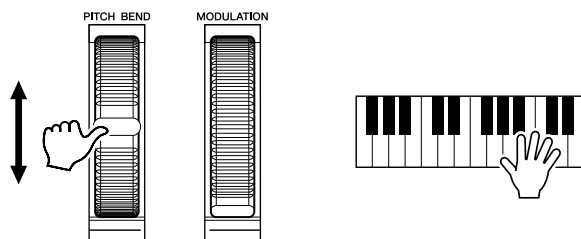
È possibile anche regolare il pitch di ogni parte (tastiera, stile e song) nella pagina TUNE del display MIXING CONSOLE (pagina 79).

Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

Utilizzo delle rotelle

Utilizzo della rotella Pitch Bend

Utilizzare la rotella PITCH BEND per glissare le note verso l'alto o verso il basso mentre si suona la tastiera. La funzione Pitch Bend viene applicata a tutte le parti della tastiera (RIGHT 1, 2 e LEFT). La rotella PITCH BEND è autocentrante e quando viene rilasciata torna automaticamente all'intonazione normale.



È possibile modificare l'estensione massima del pitch bend dal display Mixing Console. [MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] TUNE → [H] PITCH BEND RANGE.

NOTA

Le funzioni di trasposizione non influiscono sulle voci Drum Kit o SFX Kit.

NOTA

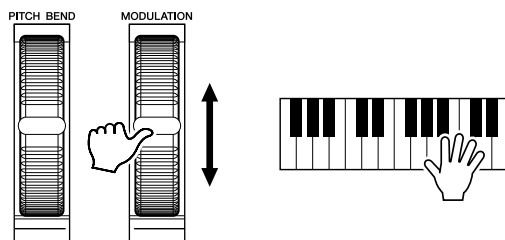
È inoltre possibile modificare le impostazioni di trasposizione nel display MIXING CONSOLE (CONSOLE DI MISSAGGIO): [MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] TUNE → [1 ▲▼]-[3 ▲▼] TRANSPOSE.

NOTA

Gli effetti causati dalla rotella PITCH BEND potrebbero non essere applicati alla parte LEFT durante il playback dello stile, a seconda dell'impostazione dello stile.

Utilizzo della rotella Modulation

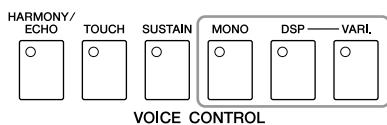
La funzione Modulation applica un effetto di vibrato alle note eseguite sulla tastiera. Per impostazione predefinita, potrebbe essere applicata alle parti della tastiera RIGHT 1 e 2. Spostando la rotella MODULATION verso il basso la profondità dell'effetto si riduce, mentre spostandola verso l'alto aumenta.



È possibile stabilire se gli effetti causati dalla rotella MODULATION verranno applicati a ciascuna delle parti della tastiera: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 2 MODULATION WHEEL.

Applicazione degli effetti vocali

L'unità PSR-S910/S710 dispone di un sistema multi processore di effetti molto sofisticato che aggiunge una straordinaria profondità ed espressività al suono. Il sistema degli effetti può essere attivato o disattivato utilizzando i pulsanti descritti di seguito.



Questi tre sistemi di effetti vengono applicati alla parte di tastiera attualmente selezionata (RIGHT 1, 2 o LEFT).

• HARMONY/ECHO

I tipi Harmony/Echo vengono applicati alle voci della mano destra. Vedere la sezione "Applicazione dell'effetto Harmony alla melodia della mano destra" a pagina 36.

• TOUCH

Questo pulsante consente di attivare/disattivare la risposta al tocco della tastiera. Quando è regolato su OFF, viene prodotto un volume costante indipendentemente dalla forza con cui si suona la tastiera.

• SUSTAIN

Quando la funzione Sustain è attiva, tutte le note eseguite sulla tastiera con la parte della mano destra (RIGHT 1 e 2) presentano un sustain più lungo.

• MONO

Quando questo pulsante è attivo, la voce della parte viene eseguita in modo monofonico (solo una nota per volta). Utilizzando il modo MONO è possibile suonare suoni singoli, da solisti (ad esempio, ottoni) in modo più realistico. È possibile inoltre controllare in modo più espressivo il portamento (a seconda della voce selezionata) suonando in legato.

Quando questo pulsante è disattivato, la voce della parte verrà eseguita in modo polifonico.

NOTA

In base alla voce selezionata, la rotella MODULATION potrebbe controllare il volume, il filtro o altri parametri piuttosto che il vibrato.

NOTA

Per evitare l'applicazione accidentale della modulazione, accertarsi che la rotella Modulation sia regolata sul minimo (verso il basso) prima di iniziare a suonare.

NOTA

Gli effetti causati dall'utilizzo della rotella MODULATION potrebbero non essere applicati alla parte LEFT durante il playback di stile, a seconda dell'impostazione dello stile.

• DSP/DSP VARI.

Con gli effetti digitali incorporati nello strumento, è possibile aggiungere atmosfera e profondità alla musica in vari modi. Ad esempio, aggiungendo un riverbero, il suono sembra prodotto in una sala da concerto.

Il pulsante [DSP] viene utilizzato per inserire/disinserire l'effetto DSP (Digital Signal Processor) per la parte della tastiera selezionata.

Il pulsante [DSP VARI.] è utilizzato per cambiare tra le variazioni dell'effetto DSP. Questa funzione può essere utilizzata mentre si suona, ad esempio, per modificare la velocità di rotazione (lento/veloce) dell'effetto dell'altoparlante girevole.

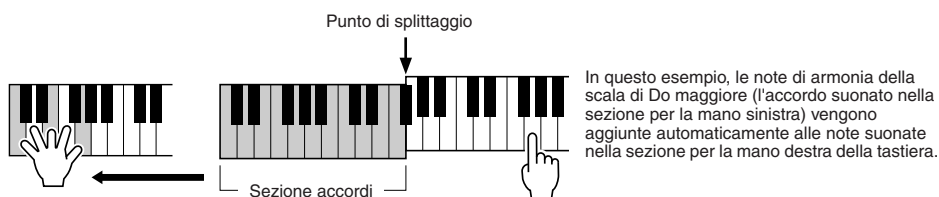
NOTA

È possibile modificare il tipo di effetto. Sul display di selezione delle voci, selezionare [6 ▲] (VOICE SET) → TAB [◀][▶] EFFECT/EQ → [A]/[B] 2 DSP.

Applicazione dell'effetto Harmony alla melodia della mano destra (HARMONY/ECHO)

Tra gli effetti vocali, Harmony è uno dei più interessanti, poiché aggiunge automaticamente parti di armonia alle note suonate con la mano destra, offrendo così un suono più corposo e professionale.

- 1** Attivare il pulsante [HARMONY/ECHO].
- 2** Attivare i pulsanti [ACMP] e [SYNC START] (pagina 39) e accertarsi che la parte RIGHT 1 sia attiva (pagina 29).
- 3** Per avviare lo stile, eseguire un accordo con la mano sinistra (pagina 40) e suonare qualche nota nella sezione per la mano destra della tastiera.



L'effetto Harmony può essere utilizzato anche con lo stile interrotto. Tenere semplicemente premuto un accordo con la mano sinistra e suonare una melodia con la mano destra.

Molte voci sono impostate per suonare automaticamente gli effetti Harmony/Echo adatti a quella particolare voce. Provare alcune delle voci. È inoltre possibile modificare il tipo di Harmony/Echo: [FUNCTION] → [H] HARMONY/ECHO.

NOTA

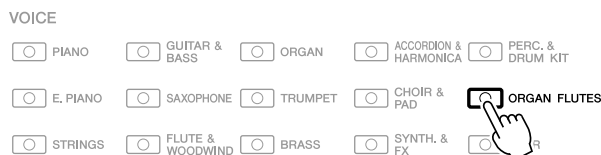
In base al tipo di Harmony/Echo, l'armonia verrà applicata anche se il pulsante [ACMP] è disattivato.

Creare le proprie voci Organ Flutes originali

L'unità PSR-S910/S710 utilizza un'avanzata tecnologia digitale per ricreare il leggendario suono degli organi vintage. Proprio come su un organo tradizionale, è possibile creare un suono personalizzato aumentando e diminuendo i livelli dei pedaggi delle canne.

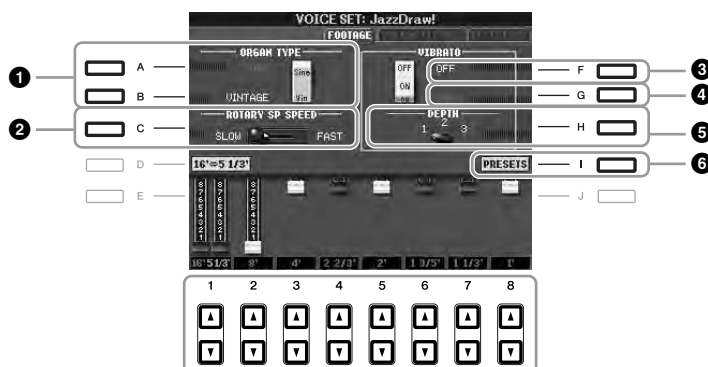
1 Premere il pulsante [ORGAN FLUTES].

Viene richiamata la pagina FOOTAGE (PIEDAGGIO) della voce Organ Flutes.



2 Utilizzare i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare le impostazioni relative al pedaggio.

Le impostazioni di pedaggio determinano il suono base delle canne d'organo. I pulsanti [1 ▲▼] controllano due pedaggi: 16' e 5 1/3'. Premere il pulsante [D] per passare da un pedaggio all'altro.



Se si desidera, è possibile selezionare il tipo di organo, modificare la velocità dell'altoparlante rotante e regolare l'impostazione di vibrato, utilizzando i pulsanti [A]–[C] e [F]–[H].

1	[A]/[B]	ORGAN TYPE (TIPO DI ORGANO)	Specifica il tipo di generazione del suono di organo da simulare: Sine o Vintage.
2	[C]	ROTARY SP SPEED (VELOCITÀ ALTOPARLANTE ROTANTE)	Consente di passare da velocità bassa a velocità alta e viceversa dell'altoparlante rotante quando per la voce Organ Flutes viene selezionato l'effetto altoparlante rotante (parametro DSP TYPE della pagina EFFECT/EQ) e il pulsante VOICE CONTROL [DSP] è acceso.
3	[F]	VIBRATO OFF	Attiva o disattiva alternativamente l'effetto vibrato per la voce Organ Flutes.
4	[G]	VIBRATO ON	
5	[H]	VIBRATO DEPTH (PROFONDITÀ VIBRATO)	Imposta la profondità del vibrato su uno dei tre livelli previsti: 1 (basso), 2 (medio) o 3 (alto).
6	[I]	PRESETS (IMPOSTAZIONI PREDEFINITE)	Consente di aprire il display File Selection (Selezione file) delle voci Organ Flute per selezionare una voce Organ Flutes preset.

NOTA

I termini "footage" (pedaggio) e fila fanno riferimento alla generazione sonora degli organi a canne tradizionali in cui il suono viene prodotto da file di canne di lunghezza diversa (misurate in piedi/feet).

NOTA

Per informazioni sulla pagina VOLUME/ATTACK ed EFFECT/EQ, vedere Reference Manual sul sito Web.

- 3** Premere il pulsante [I] (PRESETS) per visualizzare il display di selezione delle voci Organ Flutes.
- 4** Utilizzare il pulsante TAB [◀][▶] per selezionare la posizione in cui si desidera salvare la voce Organ Flutes.
- 5** Premere il pulsante [6 ▼] (SAVE) per richiamare il display Save.
- 6** Per salvare la voce Organ Flutes, seguire la procedura descritta a pagina 58.

 **ATTENZIONE**

Se si seleziona un'altra voce o si spegne lo strumento senza aver eseguito l'operazione di salvataggio, l'impostazione verrà persa.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 1.**



Selezionare GM/XG o altre voci dal pannello:

Display di selezione delle voci → [8 ▲] (UP) → [2 ▲] (P2)

Impostazioni relative agli effetti

- Impostazione della sensibilità al tocco della tastiera: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL
- Selezione del tipo di Harmony/Echo: [FUNCTION] → [H] HARMONY/ECHO

Impostazioni relative all'intonazione

- Accordatura fine di tutto lo strumento: [FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] MASTER TUNE
- Accordatura di scale: [FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶] SCALE TUNE
- Modifica dell'assegnazione della parte dei pulsanti TRANSPOSE: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 3 TRANSPOSE ASSIGN

Modifica voci (Voice Set):

Display Voice Selection → [6 ▲] (VOICE SET)

Disattivazione della selezione automatica di Voice Sets (effetti e così via):

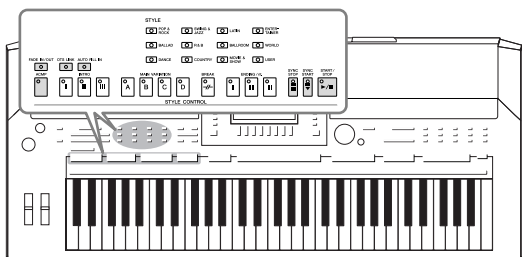
[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] VOICE SET

Modifica dei parametri di Organ Flutes:

[ORGAN FLUTES] → TAB [◀][▶] VOLUME/ATTACK or EFFECT/EQ

Stili

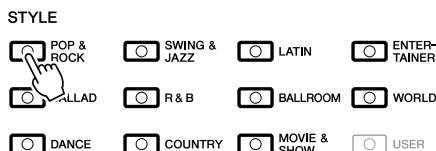
– Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento –



Lo strumento dispone di un'ampia serie di pattern di accompagnamento ritmico (denominati "stili") in una serie di generi musicali diversi, tra cui pop, jazz e altri ancora. Lo stile dispone di una funzione Auto Accompaniment (Accompagnamento automatico) che consente di ottenere il playback dell'accompagnamento automatico semplicemente suonando gli "accordi" con la mano sinistra. In tal modo è possibile ricreare automaticamente il suono di un'intera band oppure orchestra, anche se si suona da soli.

Esecuzione di uno stile con la funzione Auto Accompaniment

- 1 Premere uno dei pulsanti di selezione categoria **STYLE** per richiamare il display di selezione degli stili.

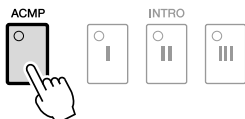


- 2 Premere uno dei pulsanti **[A]–[J]** per selezionare lo stile desiderato.

Premendo uno dei pulsanti [1 ▲]–[4 ▲] oppure premendo di nuovo lo stesso pulsante **STYLE** è possibile richiamare l'altra pagina del display.

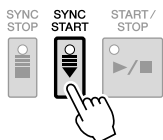


- 3 Premere il pulsante **[ACMP]** per attivare la funzione Auto Accompaniment.



La sezione della tastiera specifica per la mano sinistra (pagina 32) diventa la sezione degli accordi: gli accordi suonati in questa sezione vengono rilevati automaticamente e utilizzati come base per un accompagnamento automatico completo con lo stile selezionato.

- 4 Premere il pulsante **[SYNC START]** per abilitare l'avvio sincronizzato.



NOTA

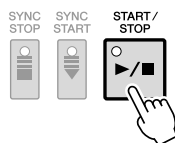
Il pulsante **[USER]** tra i pulsanti di selezione delle categorie degli stili può essere utilizzato come il pulsante **[USER]** tra i pulsanti di selezione della categoria delle voci. Vedere pagina 30.

5 Non appena si suona un accordo con la mano sinistra, viene avviato lo stile selezionato.

Provare a suonare gli accordi con la mano sinistra e la melodia con la mano destra.



6 Premere il pulsante [START/STOP] per arrestare la riproduzione dello stile.



Caratteristiche degli stili

Il tipo di stile e le caratteristiche che lo definiscono sono indicati sull'icona dello stile preset.



- **Pro:** questi stili offrono arrangiamenti professionali ed entusiasmanti, in combinazione con una perfetta riproducibilità. L'accompagnamento che ne risulta segue esattamente gli accordi dell'esecutore. Di conseguenza, i cambi di accordo e le colorite armonie vengono immediatamente trasformate in un accompagnamento musicale come dal vivo.
- **Session:** questi stili offrono un maggiore realismo e un supporto musicale autentico grazie al missaggio di tipi di accordi originali e variazioni, nonché speciali riff con cambi di accordi, con le sezioni Main. Sono stati programmati per dare "varietà" e un tocco professionale alle esecuzioni di determinate song e generi musicali. Tuttavia è necessario tener presente che gli stili potrebbero anche non risultare appropriati o armonicamente corretti per tutte le song e per qualsiasi accordo. In alcuni casi, ad esempio, suonando una semplice triade maggiore per una song di tipo country, un accordo di settima può sembrare strano oppure suonando un accordo sul basso si può ottenere un accompagnamento inadeguato o inaspettato.

Compatibilità dei file di stile

L'unità PSR-S910/S710 utilizza il formato di file SFF GE (pagina 9). L'unità PSR-S910/S710 è in grado di riprodurre i file SFF esistenti che tuttavia verranno salvati nel formato SFF GE se il file viene salvato (o incollato) in PSR-S910/S710. È importante tenere presente che è possibile riprodurre il file salvato soltanto su strumenti compatibili con il formato SFF GE.

NOTA

Per informazioni sugli accordi, vedere pagina 41.


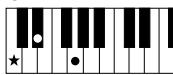
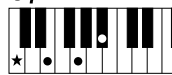


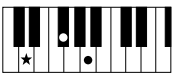
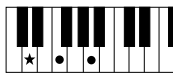
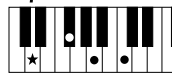



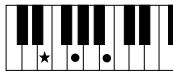
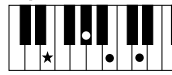



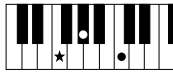

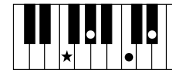



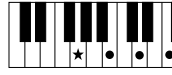



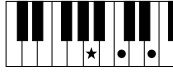
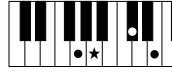







NOTA

È possibile trasporre lo stile (accompagnamento). Vedere pagina 34.

Accordi

Gli utenti che non conoscono gli accordi possono consultare questa tabella delle combinazioni più comuni sulla tastiera. Esistono moltissimi accordi che possono essere utilizzati in molti modi nelle composizioni musicali. Per ulteriori dettagli, fare riferimento ai libri di accordi disponibili in commercio.

★ Indica la tonica.

Maggiore	Minore	Settima	Settima minore	Settima maggiore
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7 
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7 
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7 

Modifica del tipo di diteggiatura

Modificando il tipo di diteggiatura, è possibile creare automaticamente l'accompagnamento più adeguato anche se non si premono tutte le note che compongono un accordo. Per cambiare il tipo di diteggiatura, selezionare [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] CHORD FINGERING.

È possibile selezionare i seguenti tipi.

• Single Finger (singolo dito)

Questo metodo consente di suonare facilmente gli accordi dell'intervallo di accompagnamento della tastiera utilizzando soltanto una, due o tre dita.



Accordo maggiore
Premere solo la tonica.



Accordo minore
Premere la tonica
assieme a un tasto
nero alla sua sinistra.



Accordo di settima
Premere la tonica
assieme a un tasto
bianco alla sua sinistra.



Accordo di minore settima
Premere la tonica
insieme a un tasto
bianco e a un tasto
nero alla sinistra.

• AI Full Keyboard

Viene prodotto l'accompagnamento appropriato mentre si suona, ad esempio, il pianoforte in qualsiasi punto della tastiera con entrambe le mani. Non occorre preoccuparsi di specificare gli accordi. A seconda dell'arrangiamento della song, è possibile che la funzione AI Full Keyboard non crei sempre l'accompagnamento adeguato.

Per gli altri tipi, consultare il Reference Manual sul sito Web.

Funzionamento della riproduzione dello stile

Avvio/arresto della riproduzione

• Pulsante [START/STOP]

La riproduzione dello stile ha inizio non appena viene premuto il pulsante [START/STOP]. Per interromperla, premere di nuovo il pulsante.



• Pulsante [SYNC START]

Imposta la riproduzione dello stile in modalità "standby". La riproduzione dello stile ha inizio quando si preme una nota qualsiasi sulla tastiera (se [ACMP] è disattivato) o si suona un accordo con la mano sinistra (se [ACMP] è attivato). Se si preme questo pulsante durante il playback dello stile, la riproduzione verrà arrestata e il playback viene messo in "standby".



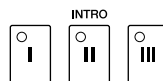
• Pulsante [SYNC STOP]

È possibile avviare e arrestare lo stile in qualsiasi momento semplicemente suonando o rilasciando i tasti nella sezione della tastiera riservata agli accordi. Accertarsi che il pulsante [ACMP] sia attivato; premere il pulsante [SYNC STOP], quindi suonare la tastiera.



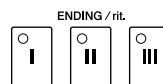
• Pulsanti INTRO [I]–[III]

L'unità PSR-S910/S710 dispone di tre sezioni Intro diverse per aggiungere un'introduzione prima di avviare la riproduzione dello stile. Dopo aver premuto uno dei pulsanti INTRO [I]–[III], avviare la riproduzione utilizzando il pulsante [START/STOP] oppure [SYNC START]. Al termine dell'introduzione, la riproduzione dello stile passa automaticamente alla sezione Main.



• Pulsanti ENDING/rit. [I]–[III]

L'unità PSR-S910/S710 dispone di tre sezioni Ending differenti per aggiungere una conclusione prima di arrestare la riproduzione dello stile. Se si preme uno dei pulsanti ENDING [I]–[III] durante la riproduzione dello stile, lo stile si arresta automaticamente al termine della conclusione. È possibile ottenere una conclusione rallentata (in ritardando) premendo ancora una volta lo stesso pulsante [ENDING] mentre la riproduzione della conclusione è in corso.



Informazioni sullo stato delle spie luminose dei pulsanti della sezione (INTRO/MAIN/VARIATION/BREAK/ENDING)

- **Rosso:** la sezione è attualmente selezionata.
- **Rosso (lampeggiante):** la sezione sarà riprodotta successivamente, subito dopo la sezione attualmente selezionata.
- **Verde:** questa sezione contiene dei dati, ma al momento non è selezionata.
- **Spento:** la sezione non contiene dati e non è possibile riprodurla.

NOTA

Se la modalità di diteggiatura è impostata su "Full Keyboard" o "AI Full Keyboard", non è possibile attivare la funzione Synchro Stop. Per modificare la modalità di diteggiatura: [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀][▶] CHORD FINGERING.

NOTA

Se si preme il pulsante ENDING/rit. [I] durante la riproduzione dello stile, verrà eseguito automaticamente un fill-in prima di ENDING/rit [I].

Modifica della variazione dei pattern (Sezioni) durante la riproduzione dello stile

Ogni stile dispone di quattro differenti sezioni Main, quattro sezioni Fill-in e una sezione Break. Utilizzando in maniera efficace queste sezioni, è possibile rendere l'esecuzione più dinamica e professionale. È possibile modificare liberamente la sezione durante la riproduzione dello stile.

• Pulsanti MAIN VARIATION [A]–[D]

Premere uno dei pulsanti MAIN VARIATION [A]–[D] per selezionare la sezione Main (il pulsante si illumina in rosso). Ogni pulsante è un pattern di accompagnamento di poche battute e si riproduce all'infinito. Premendo nuovamente il pulsante MAIN VARIATION selezionato viene riprodotto un pattern fill-in appropriato per vivacizzare il ritmo e interrompere la ripetizione. Al termine della riproduzione, il fill-in sfuma nella sezione Main.



Funzione AUTO/FILL

Quando il pulsante [AUTO FILL IN] è attivato, premendo uno qualsiasi dei pulsanti Main [A]–[D] mentre si suona, viene riprodotta automaticamente la sezione fill-in.



• Pulsante [BREAK]

Consente di aggiungere intervalli dinamici nel ritmo dell'accompagnamento. Premere il pulsante [BREAK] durante la riproduzione dello stile. Al termine della riproduzione del pattern di una misura, la riproduzione dello stile passa automaticamente alla sezione Main.



Regolazione del tempo

• Pulsanti TEMPO [-]/[+]

Premendo il pulsante TEMPO [-] o [+], è possibile diminuire o aumentare il tempo in un intervallo compreso tra 5 e 500. Mentre il TEMPO viene visualizzato sul display, è possibile utilizzare la manopola [DATA ENTRY] per regolare il valore.



Premendo contemporaneamente i pulsanti TEMPO [-]/[+] il tempo viene reimpostato sul valore predefinito.

• Pulsante [TAP TEMPO]

Durante la riproduzione dello stile, è possibile cambiare il tempo battendo per due volte sul pulsante [TAP TEMPO] al tempo desiderato. Quando lo stile viene interrotto, battendo sul pulsante [TAP TEMPO] (quattro volte per un tempo di 4/4) viene avviata la riproduzione dello stile al tempo battuto.



NOTA

Questa operazione è comune per la riproduzione di song (pagina 49).

Fade In/Out

• Pulsante [FADE IN/OUT]

Produce effetti di fade-in e fade-out quando si avvia o si arresta la riproduzione. Premere il pulsante [FADE IN/OUT] mentre la riproduzione è interrotta e premere il pulsante [START/STOP] per avviare una riproduzione con un fade-in. Per interrompere la riproduzione con un effetto fade-out, premere il pulsante [FADE IN/OUT] durante la riproduzione.



NOTA

Questa operazione è comune per la riproduzione di song (pagina 49).

2

Richiamo delle impostazioni del pannello che corrispondono allo stile (Repertoire)

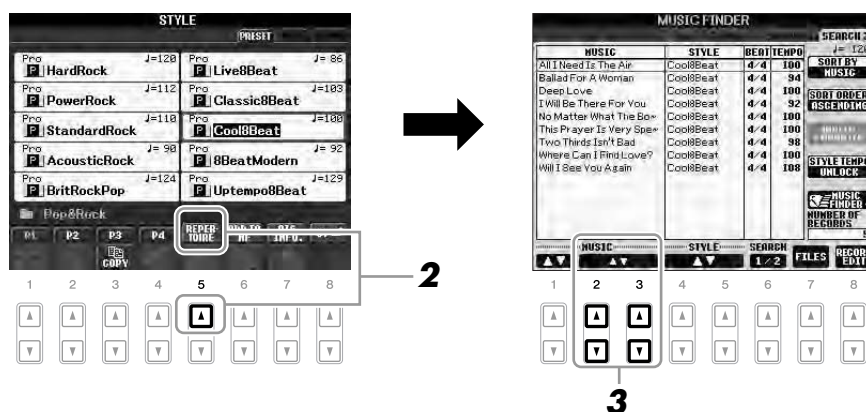
La funzione Repertoire è molto utile per richiamare automaticamente le impostazioni più appropriate (numero voce e così via) per lo stile attualmente selezionato.

Prima di utilizzare la funzione Repertoire, occorre importare i record del Music Finder (vedere le istruzioni a pagina 65).

1 Selezionare lo stile desiderato dal tab da display di selezione degli stili (step 1–2 a pagina 39).

2 Premere il pulsante [5 ▲] (REPertoire).

Sul display verranno visualizzate le impostazioni appropriate allo stile selezionato.



3 Utilizzare i pulsanti [2 ▲▼]–[3 ▲▼] per selezionare le impostazioni del pannello desiderate.

NOTA

Le impostazioni visualizzate sono record di Music Finder. È possibile selezionare ulteriori impostazioni tramite la funzione Music Finder (pagina 65).

NOTA

A seconda dello stile selezionato, potrebbero non esistere impostazioni del pannello nella funzione Repertoire.

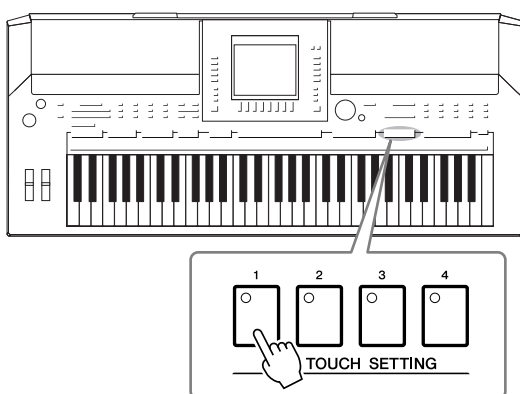
Impostazioni appropriate del pannello per lo stile selezionato (One Touch Setting)

One Touch Setting è una funzione potente e comoda che richiama automaticamente l'impostazione più appropriata (voci o effetti e così via) per lo stile selezionato, al tocco di un unico pulsante. Se si è già deciso lo stile da utilizzare, è possibile fare in modo che One Touch Setting selezioni in modo automatico la voce appropriata.

1 Selezionare uno stile (step 1–2 a pagina 39).

2 Premere uno dei pulsanti ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

Questa operazione consente non solo di richiamare istantaneamente tutte le impostazioni (voci, effetti e così via) più idonee allo stile corrente, ma anche di richiamare automaticamente ACMP e SYNC START, in modo che sia possibile iniziare subito la riproduzione dello stile.

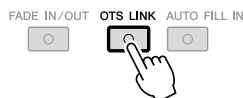


3 Non appena si suona un accordo con la mano sinistra, viene avviato lo stile selezionato.

Ogni stile dispone di quattro configurazioni One Touch Setting. Premere un altro pulsante ONE TOUCH SETTING [1]–[4] per provare altre impostazioni.

Modifica automatica di One Touch Setting con le sezioni Main

La comoda funzione OTS (One Touch Setting) Link consente di cambiare automaticamente le impostazioni One Touch Setting quando viene selezionata una sezione Main (A–D) diversa. Le sezioni Main A, B, C e D corrispondono rispettivamente alle impostazioni One Touch Setting 1, 2, 3 e 4. Per utilizzare la funzione OTS, attivare il pulsante [OTS LINK].



NOTA

È inoltre possibile creare configurazioni One Touch Setting personalizzate. Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

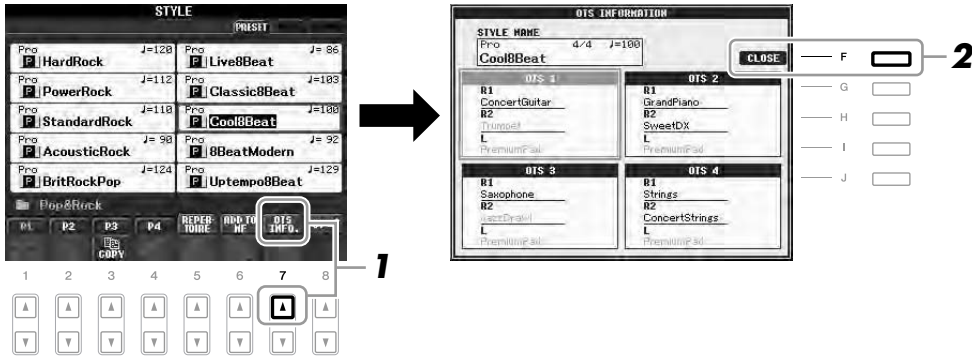
NOTA

È possibile cambiare il tempo trascorso per la variazione delle One Touch Setting con MAIN VARIATION (VARIAZIONE PRINCIPALE) [A]–[D]. Vedere il Reference Manual sul sito Web.

Conferma dei contenuti di One Touch Setting

È possibile verificare le informazioni dell'impostazione One Touch Setting [1]–[4] assegnata allo stile correntemente selezionato.

- 1** Nel display di selezione degli stili, premere il pulsante [7 ▲] (OTS INFO.) richiamare il display Information.



- 2** Premere il pulsante [F] (CLOSE) per chiudere il display Information.

NOTA

È inoltre possibile richiamare il display Information premendo il pulsante [DIRECT ACCESS], quindi premendo uno dei pulsanti ONE TOUCH SETTING [1]–[4].

2

Stili – Esecuzione del ritmo e dell'accompagnamento –

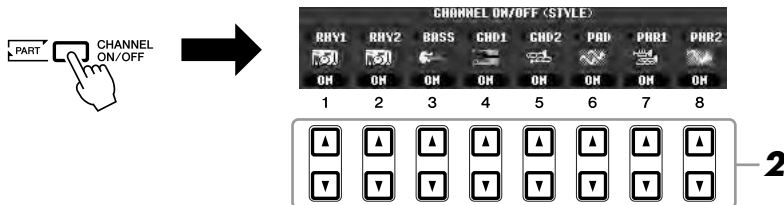
Attivazione e disattivazione delle parti dello stile e modifica delle voci

Uno stile contiene otto canali: RHY1 (Ritmo 1) – PHR2 (Frase 2). È possibile aggiungere variazioni e cambiare il feeling di uno stile attivando o disattivando i vari canali durante la riproduzione dello stile.

Canali dello stile

- **RHY1/2 (Ritmo 1/2):** costituiscono le parti fondamentali dello stile, con pattern ritmici di batteria e percussioni.
- **BASS:** la parte del basso usa vari suoni di strumenti appropriati per adattarsi allo stile.
- **CHD1/2 (Accordo 1/ 2):** determinano l'accompagnamento ritmico con accordi, utilizzato comunemente con voci di piano o chitarra.
- **PAD:** questa parte viene utilizzata con strumenti dotati del sustain quali archi, organo, cori e così via.
- **PHR1/2 (Frase 1/2):** queste parti vengono utilizzate per interventi incisivi di ottoni, accordi arpeggiati e altre funzioni che rendono più interessante l'accompagnamento.

- 1** Premere il pulsante [CHANNEL ON/OFF] una o due volte per richiamare il display CHANNEL ON/OFF (ATT./DISATT. CANALE) (STYLE) (STILE).



- 2** Premere i pulsanti [1 ▼]–[8 ▼] per attivare o disattivare i singoli canali.

Per ascoltare un singolo canale, tenere premuto il pulsante appropriato: il canale viene impostato su SOLO. Per disattivare la funzione SOLO, è sufficiente premere nuovamente il pulsante del canale.

Modifica della voce per ogni canale

Se necessario, premere i pulsanti [1 ▲]–[8 ▲] per modificare la voce del canale corrispondente.

Il display di selezione delle voci viene richiamato ed è possibile selezionare la voce da utilizzare per il canale. Vedere pagina 29.

- 3** Premere il pulsante [EXIT] per chiudere il display CHANNEL ON/OFF.

NOTA

È possibile salvare tali impostazioni in Registration Memory. Vedere pagina 71.

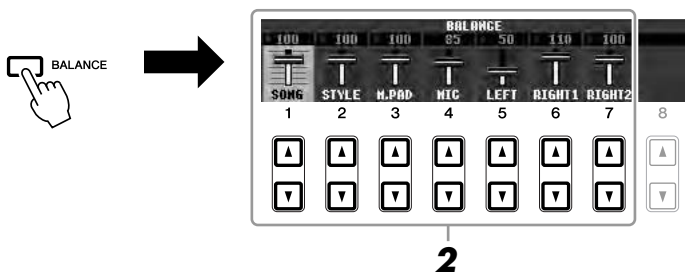
NOTA

Quando viene visualizzato il display Main (Principale), non è possibile chiudere il display CHANNEL ON/OFF.

Regolazione del bilanciamento del volume tra lo stile e la tastiera

È possibile regolare il bilanciamento del volume tra la riproduzione dello stile e il suono della tastiera.

- 1 Premere il pulsante [BALANCE] per richiamare il display BALANCE (BILANCIAMENTO).



- 2 Regolare il volume dello stile utilizzando i pulsanti [2 ▲▼].

Utilizzando i pulsanti [1 ▲▼]–[7 ▲▼], è possibile regolare il volume della song, dello stile, del Multipad, del microfono (per PSR-910) e delle altre parti della tastiera.

- 3 Premere il pulsante [EXIT] per chiudere il display BALANCE.

NOTA

Quando si visualizza il display principale, non è possibile chiudere il display BALANCE.

NOTA

Nel display MIXING CONSOLE è possibile regolare il volume di ogni parte dello stile. Vedere pagina 82.

Funzioni avanzate

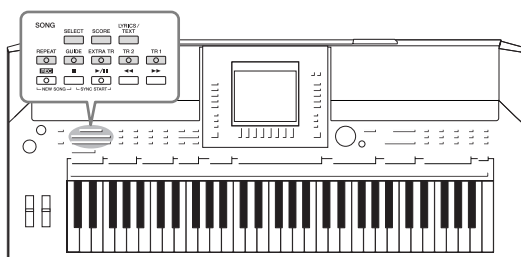
Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 2**.



Selezione del tipo di diteggiatura accordo:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/ SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀ ▶] CHORD FINGERING
Impostazioni relative alla riproduzione dello stile:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/ SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀ ▶] STYLE SETTING
Impostazioni del punto di splittaggio:	[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/ SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB [◀ ▶] SPLIT POINT
Memorizzazione dell'impostazione One Touch Setting originale:	[MEMORY] + ONE TOUCH SETTING [1]–[4]
Creazione/modifica degli stili (Style Creator):	[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [B] STYLE CREATOR
• Registrazione in tempo reale:	→ TAB [◀ ▶] BASIC
• Step Recording (Registrazione per passi):	→ TAB [◀ ▶] EDIT → [G] STEP REC
• Style Assembly (Assemblaggio stile):	→ TAB [◀ ▶] ASSEMBLY
• Modifica del senso ritmico:	→ TAB [◀ ▶] GROOVE
• Modifica dei dati per ogni canale:	→ TAB [◀ ▶] CHANNEL
• Impostazioni per il formato SFF (Style File Format):	→ TAB [◀ ▶] PARAMETER

Song

– Riproduzione, esercitazioni e registrazione di song –



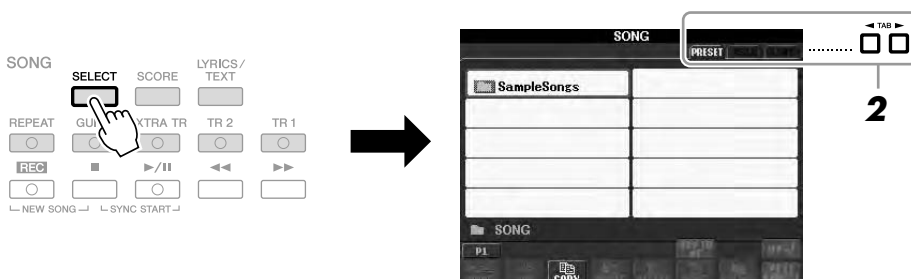
Nelle unità PSR-S910/S710, per "song" si intendono brani MIDI che includono preset song, file in formato MIDI disponibili in commercio e così via. Non solo è possibile riprodurre e ascoltare una song, ma anche suonare la tastiera insieme alla song riprodotta e registrare la propria performance come song.

Riproduzione delle song

È possibile riprodurre i seguenti tipi di song.

- Preset song (nella pagina PRESET del display di selezione delle song)
- Song registrate dall'utente (vedere pagina 56 per le istruzioni sulla registrazione)
- Dati di song disponibili in commercio: SMF (Standard MIDI File) o ESEQ

1 Premere il pulsante SONG [SELECT] per richiamare il display di selezione delle song.



2 Premere i pulsanti TAB [◀][▶] per selezionare la posizione della song desiderata.

Se si desidera riprodurre la song presente nel dispositivo di memorizzazione USB, collegare innanzitutto quest'ultimo al terminale [USB TO DEVICE].

3 Selezionare la song desiderata utilizzando i pulsanti [A]–[J].

La song può essere selezionata anche utilizzando il dial [DATA ENTRY] (IMMISSIONE DATI) e premendo successivamente il pulsante [ENTER].

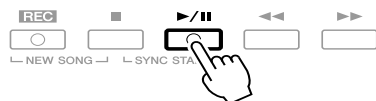
NOTA

Per informazioni sui formati di dati compatibili, vedere pagina 9.

NOTA

Fare doppio clic su uno dei pulsanti [A]–[J] per tornare immediatamente al display Main.

4 Premere il pulsante SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) per avviare il playback.



Impostazione in coda della riproduzione della song successiva

Durante la riproduzione di una song, è possibile predisporre la riproduzione di quella successiva. Tale operazione è utile per concatenare la riproduzione di un'altra song senza interruzioni, ad esempio, durante un'esibizione in pubblico. Selezionare la song che si desidera suonare successivamente nel display di selezione delle song, mentre è in corso la riproduzione di una song. Nella parte superiore destra del corrispondente nome della song viene visualizzata l'indicazione "NEXT" (SUCCESSIVA). Per annullare questa impostazione, premere il pulsante [8 ▼] (NEXT CANCEL) (ANNULLAMENTO SUCCESSIVA).

5 Premere il pulsante SONG [■] (STOP) per arrestare il playback.



Operazioni durante la riproduzione

• Synchro Start



È possibile far iniziare il playback non appena si inizia a suonare la tastiera. Mentre il playback è fermo, premere contemporaneamente i pulsanti SONG [■] (STOP) e [▶/||] (PLAY/PAUSE).

Per annullare la funzione Synchro Start, premere di nuovo contemporaneamente i pulsanti SONG [■] (STOP) e [▶/||] (PLAY/PAUSE).

• Pausa



Premere il pulsante [▶/||] (PLAY/PAUSE). Premendo di nuovo questo pulsante è possibile riprendere la riproduzione della song dal punto corrente.

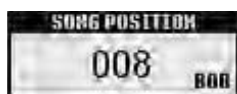
• Rewind/Fast Forward



Premere il pulsante [◀◀] (REW) o [▶▶] (FF) una volta per retrocedere o avanzare di una misura. Tenere premuto il pulsante [◀◀] (REW) o [▶▶] (FF) per continuare a tornare indietro o ad andare avanti.

Premendo il pulsante [◀◀] (REW) o [▶▶] (FF) viene richiamata una finestra a comparsa che consente di visualizzare l'attuale numero di misura o numero Phrase Mark (Contrassegno di frase) nel display. Durante la visualizzazione sul display della finestra a comparsa Song Position (Posizione song), è possibile regolare il valore utilizzando anche il dial [DATA ENTRY].

Per song che non contengono Phrase Mark



Per song che contengono Phrase Mark

È possibile passare da BAR (MISURA) a PHRASE MARK e viceversa premendo il pulsante [E].



• Regolazione del tempo

Stesso procedimento per la regolazione del tempo dello stile. Vedere pagina 43.

• Fade-in/out

Stesso procedimento per gli stili. Vedere pagina 44.

NOTA

Phrase Mark è un marcatore o marker preprogrammato nei dati di una certa song che specifica una determinata posizione all'interno della song.

NOTA

È possibile regolare il bilanciamento del volume della song tra quest'ultima e la tastiera. Vedere pagina 48. Nel display MIXING CONSOLE è possibile regolare il volume di ogni parte della song. Vedere pagina 82.

NOTA

Inoltre, è possibile attivare o disattivare parti specifiche. Vedere pagina 54.

NOTA

È possibile trasportare il playback della song. Vedere pagina 34.

Limitazioni relative alle song protette

I dati di song disponibili in commercio possono essere protetti per evitare la copia illegale o cancellazioni accidentali. Tali protezioni sono indicate da simboli in alto a sinistra dei nomi dei file. Le indicazioni e le relative limitazioni sono descritte di seguito.

- **Prot. 1:** indica preset song salvate sull'unità USER. Queste song non possono essere copiate, spostate o salvate su dispositivi esterni.
- **Prot. 2 Orig (Prot. 2 originale):** indica le song formattate con protezione Yamaha. Queste song non possono essere copiate e possono essere spostate o salvate solo sull'unità USER e sui dispositivi di memorizzazione USB dotati di ID.
- **Prot. 2 Edit (Prot. 2 modificata):** indica le song dotate della protezione "Prot. 2 Orig" modificate. Accertarsi di salvare tali song nella stessa cartella contenente la corrispondente song "Prot. 2 Orig". Queste song non possono essere copiate e possono essere spostate o salvate solo sull'unità USER e sui dispositivi di memorizzazione USB dotati di ID.

Nota relativa alle operazioni su file di song dotati di protezioni "Prot. 2 Orig" e "Prot. 2 Edit"

Accertarsi di salvare la song dotata di protezione "Prot. 2 Edit" nella stessa cartella contenente la song originale dotata di protezione "Prot. 2 Orig", altrimenti, non è possibile riprodurre la song dotata di protezione "Prot. 2 Edit". Inoltre, se si sposta una song dotata di protezione "Prot. 2 Edit", assicurarsi di spostare anche la song originale dotata di protezione "Prot. 2 Orig" nella stessa posizione (cartella).

Per informazioni sui dispositivi di memorizzazione USB compatibili per salvare le song protette, visitare il sito Web Yamaha.

Visualizzazione della notazione musicale (partitura)

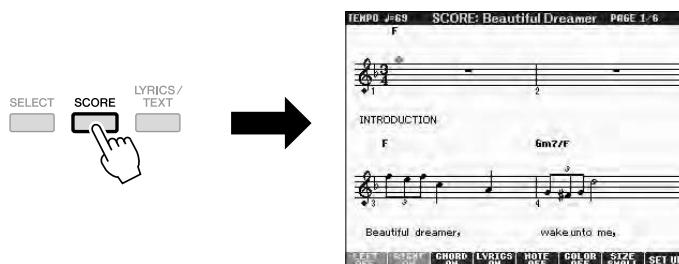
È possibile visualizzare la notazione musicale (partitura) della song selezionata. Si consiglia di leggere lo spartito prima di iniziare a esercitarsi.

1 Selezionare una song (step 1–3 a pagina 49).

2 Premere il pulsante [SCORE] per richiamare il display Score (Partitura).

Utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶] quando la riproduzione della song è stata arrestata, è possibile vedere tutta la notazione.

All'avvio della riproduzione, una "pallina" si sposta all'interno della partitura, indicando l'attuale posizione.



Utilizzando i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼], è possibile modificare lo stile della notazione visualizzato. Per ulteriori informazioni, consultare il Reference Manual sul sito Web.

NOTA

Lo strumento può visualizzare la notazione musicale di dati disponibili in commercio o delle song registrate.

NOTA

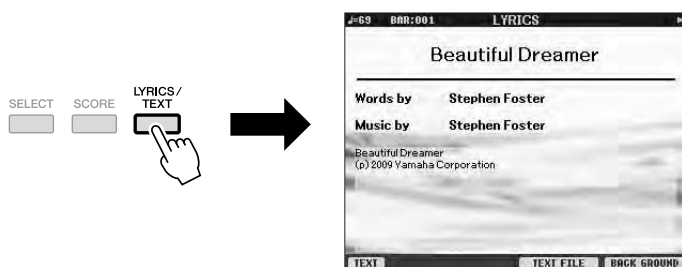
La notazione visualizzata è generata dallo strumento sulla base dei dati della song. Potrebbero esserci quindi delle differenze rispetto agli spartiti della stessa song in commercio, specialmente nella visualizzazione di passaggi particolarmente complicati o di note molto brevi.

Visualizzazione dei testi (Text)

Se la song selezionata contiene dei dati di testo, quest'ultimo può essere visualizzato sul display dello strumento durante la riproduzione.

- 1** Selezionare una song (step 1–3 a pagina 49).
- 2** Premere il pulsante [LYRICS/TEXT] per richiamare il display Lyrics (Testi).

Se nei dati della song sono contenuti dati di testo, quest'ultimo viene visualizzato sul display. Utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶] quando la riproduzione della song è stata arrestata, è possibile vedere tutti i testi. All'avvio della riproduzione della song, il colore del testo cambia indicando l'attuale posizione.



Visualizzazione del testo

Anche in caso contrario, il testo può essere visualizzato sul display caricando il file di testo (.txt) creato su un computer tramite il dispositivo di memorizzazione USB. Questa funzione consente di effettuare operazioni molto utili, come la visualizzazione di testi, nomi degli accordi e note di testo.

- 1** Quando compare il display Lyrics, premere il pulsante [1 ▲▼] (TEXT) per visualizzare i testi.
- 2** Premere il pulsante [5 ▲▼]/[6 ▲▼] (TEXT FILE) per richiamare il display di selezione del testo.
- 3** Selezionare il file di testo desiderato.

Per tornare al display Lyrics, premere di nuovo il pulsante [1 ▲▼] (LYRICS).

Per ulteriori informazioni sulla visualizzazione dei testi, consultare il Reference Manual sul sito Web.

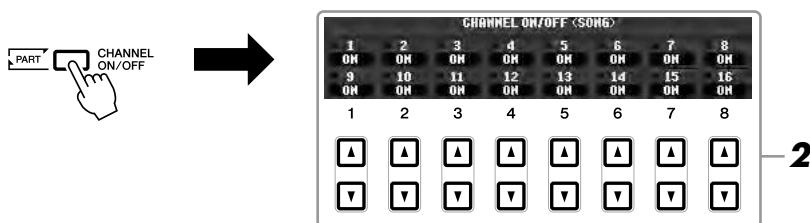
NOTA

(PSR-S910) I testi possono essere visualizzati su un monitor esterno. Vedere pagina 89.

Attivazione/disattivazione dei canali delle song

Una song è costituita da 16 canali separati. È possibile attivare o disattivare singolarmente ogni canale della riproduzione della song selezionata.

- 1** Premere il pulsante [CHANNEL ON/OFF] una o due volte per richiamare il display CHANNEL ON/OFF (ATT./DISATT. CANALE) (SONG).



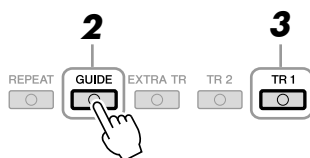
- 2** Utilizzare il pulsante [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per attivare o disattivare i singoli canali.

Se si desidera riprodurre solo un canale particolare (playback isolato), tenere premuto uno dei pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] che corrispondono al canale desiderato. Viene attivato solo il canale selezionato. Per annullare il playback isolato, premere di nuovo lo stesso pulsante.

Esercizi con la parte della mano destra (funzione Guide)

La funzione Guide (Guida) indica le note da eseguire e per quanto tempo è opportuno tenerle. È possibile anche esercitarsi seguendo la propria velocità, poiché l'accompagnamento prima di riprendere aspetta che le note vengano suonate correttamente. Qui viene esclusa la parte della mano destra e vengono eseguiti i relativi esercizi.

- 1** Selezionare una song e richiamare il display Score (Partitura) (pagina 52).
- 2** Attivare il pulsante [GUIDE].



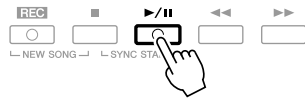
- 3** Premere il pulsante SONG [TR 1] per escludere la parte della mano destra.

L'indicatore del pulsante [TR 1] si spegne. Ora è possibile suonare la parte personalmente.

NOTA

In genere, CH 1 è assegnato al pulsante [TR 1], CH 2 al pulsante [TR 2] e i canali CH 3–16 sono assegnati al pulsante [EXTRA TR].

4 Premere il pulsante SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) per attivare il playback.



Esercitarsi con la parte esclusa visualizzando il display Score.

Dopo essersi esercitati, disattivare il pulsante [GUIDE].

Altre funzioni Guide

Sono disponibili altre funzioni Guide per esercitarsi con la tempistica di esecuzione sui tasti (modalità Any Key) o per il karaoke.

[FUNCTION] → [B] SONG SETTING → [A]/[B] GUIDE MODE

Per ulteriori informazioni, vedere Reference Manual sul sito Web.

Repeat Playback

Le funzioni Song Repeat vengono usate per eseguire ripetutamente il playback di una song o un numero di misure specifiche di una song. Questo è utile per esercitarsi ripetutamente su frasi di difficile esecuzione.

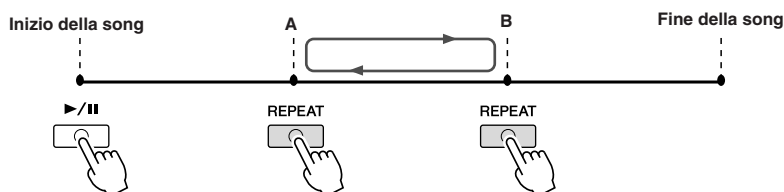
Per ripetere una song, attivare il pulsante [REPEAT] (RIPETIZIONE) per riprodurre la song desiderata. Se si disattiva il pulsante [REPEAT], la ripetizione del playback viene annullata.



Specifica di un range di misure e loro esecuzione ripetuta (A-B Repeat)

- 1 Selezionare una song (step 1–3 a pagina 49).
- 2 Premere il pulsante SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) per avviare il playback.
- 3 Indicare l'intervallo di ripetizione.

Premere il pulsante [REPEAT] nel punto di inizio (A) dell'intervallo da ripetere. Premere nuovamente il pulsante [REPEAT] nel punto finale (B). Dopo un'introduzione automatica (per guidare il musicista nella frase), viene eseguito ripetutamente il range di misure dal punto A al punto B.



NOTA

È possibile ripetere l'esecuzione di più song: [FUNCTION] → [B] SONG SETTING → [H] REPEAT MODE.

NOTA

Se si specifica solo il punto A, il playback verrà ripetuto fra il punto A e la fine della song.

NOTA

Per ripetere una song dall'inizio fino a un determinato punto:
1 Premere il pulsante [REPEAT] per avviare il playback della song.
2 Premere nuovamente il pulsante [REPEAT] nel punto finale (B).

4 Per arrestare il playback, premere il pulsante SONG [■] (STOP).

La song torna al punto A.

5 Premere il pulsante [REPEAT] per disattivare la funzione Repeat Playback.

Indicazione di un intervallo di ripetizione a song ferma

1. Premere il pulsante [▶▶] (FF) per raggiungere la posizione del punto A.
2. Premere il pulsante [REPEAT] per specificare il punto A.
3. Premere il pulsante [▶▶] (FF) per raggiungere la posizione del punto B.
4. Premere di nuovo il pulsante [REPEAT] per specificare il punto B.

Registrazione delle performance con la funzione Quick Recording (Registrazione rapida)

3

È possibile registrare tutte le parti della performance contemporaneamente o singolarmente (mano destra, mano sinistra e playback dello stile). È una funzione molto utile in quanto permette di confrontare facilmente la performance con la song originale su cui ci si è esercitati. Prima di iniziare la registrazione, applicare le impostazioni desiderate del pannello relative alla performance su tastiera, ovvero selezione di una voce, uno stile ecc.

1 Premere contemporaneamente i pulsanti SONG [REC] e [■] (STOP).



Viene impostata per la registrazione una song vuota.

2 Premere il pulsante SONG [REC].



Registrazione di una parte specifica

Se invece di effettuare lo step 2 si preme il pulsante SONG [TR1] (o [TR2]) mentre si tiene premuto il pulsante [REC], è possibile registrare solo la parte della mano destra (o sinistra).

Premere il pulsante [EXTRA TR] mentre si tiene premuto il pulsante [REC] per registrare solo il playback dello stile.

3 Avviare la registrazione.

La registrazione inizia automaticamente non appena si suona una nota sulla tastiera, si avvia la riproduzione di uno stile o di un Multipad.

NOTA

Se si registra senza la riproduzione di uno stile, attivando il pulsante [METRONOME] è possibile rendere più efficiente la registrazione delle sessioni. Il tempo del metronomo può essere regolato tramite i pulsanti TEMPO [-]/[+].

NOTA

Per la funzione Quick Recording, ogni parte verrà registrata nei seguenti canali.
Parti della tastiera: canali 1–3
Parti Multipad: canali 5–8
Parti dello stile: canali 9–16

4 Premere il pulsante SONG [■] (STOP) per arrestare la registrazione.



Viene visualizzato un messaggio che richiede di salvare la performance registrata. È possibile confermare l'operazione o uscire, premendo il pulsante [EXIT].

5 Premere il pulsante SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) per eseguire il playback della performance registrata.



6 Salvare la performance registrata come song.

Premere il pulsante SONG [SELECT] per richiamare il display di selezione delle song. La song registrata può essere salvata nel display di selezione delle song. Per istruzioni, vedere "Salvataggio dei file" a pagina 58.

ATTENZIONE

La song registrata viene persa se si passa a un'altra song o se si spegne lo strumento senza aver salvato.

3

Song – Riproduzione, esercitazioni e registrazione di song –

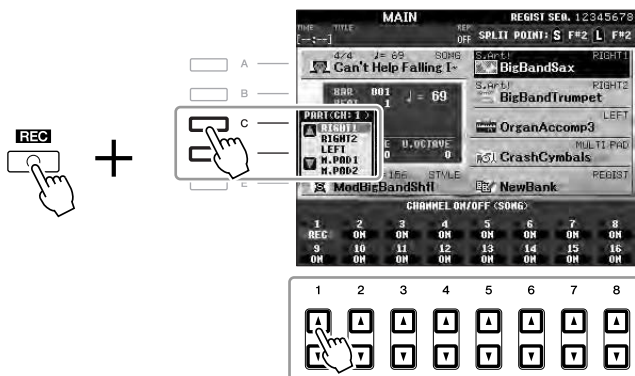
Registrazione multi-traccia

Una song è costituita da 16 canali separati. Con questo metodo, è possibile registrare indipendentemente i dati su ogni canale, uno a uno. È possibile anche cambiare a piacimento le assegnazioni di canali e parti con la registrazione multi-traccia.

La procedura è praticamente identica a quella descritta in "Registrazione delle proprie performance" a pagina 56, sostituendo le istruzioni dello step 2 con quelle riportate di seguito.

Tenendo premuto il pulsante SONG [REC], premere i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per impostare i canali desiderati su "REC", quindi assegnare la parte desiderata sul canale utilizzando i pulsanti [C]/[D].

Per registrare la parte Right 1 sul canale 1, ad esempio, premere il pulsante [1 ▲] tenendo premuto il pulsante [REC] per impostare il canale 1 su "REC", quindi utilizzare i pulsanti [C]/[D] per selezionare "RIGHT 1".

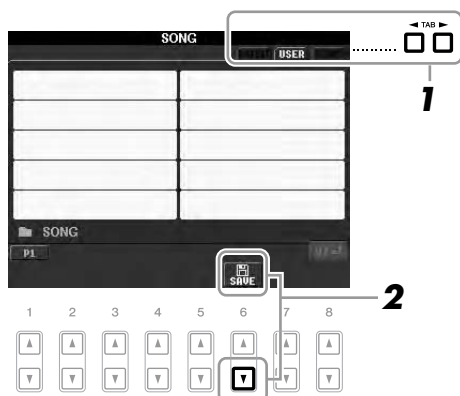


Dopo aver eseguito le operazioni degli step 3–5, selezionare di nuovo altri canali e registrare le parti desiderate.

Salvataggio dei file

L'operazione permette di salvare come file i propri dati originali (come le song registrate e le voci modificate). Le spiegazioni in questa sezione sono valide se si salva la performance registrata come file di song.

- 1** Nel display di selezione delle song, selezionare il tab appropriato (USER o USB) in cui salvare i dati utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶].



- 2** Premere il pulsante [6 ▼] (SAVE) per richiamare il display per l'assegnazione di un nome al file.



- 3** Immettere il nome del file (pagina 26).

Anche se si salta questo step, è possibile rinominare il file in qualsiasi momento dopo averlo salvato (pagina 60).

- 4** Premere il pulsante [8 ▲] (OK) per salvare il file.

Il file salvato verrà inserito automaticamente fra gli altri, in ordine alfabetico.

NOTA

Se si desidera annullare l'operazione Save, premere il pulsante [8▼] (CANCEL).

Gestione dei file

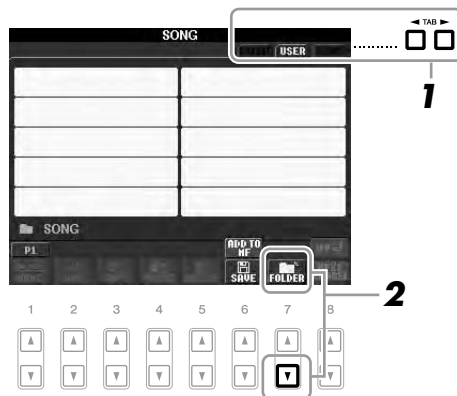
Se sono stati salvati molti file in una memoria flash USB o sull'unità USER, potrebbe essere difficile trovare rapidamente il file desiderato. Per semplificare questa operazione, è possibile organizzare i file in cartelle, eliminare quelli non necessari eccetera. Queste operazioni vengono eseguite nel display di selezione file.

Creazione di una nuova cartella

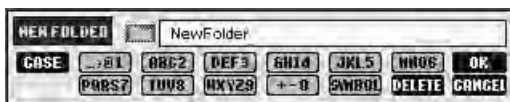
È possibile creare nuove cartelle. Una volta create, le cartelle possono essere nominate e organizzate a piacere, facilitando la ricerca e la selezione di dati originali.

- 1** Nel display di selezione dei file, selezionare il tab appropriato (USER o USB) in cui salvare i dati utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶].

Per creare una nuova cartella all'interno di una esistente, selezionare qui la cartella.



- 2** Premere il pulsante [7 ▼] (FOLDER) (CARTELLA) per richiamare il display per l'assegnazione di un nome a una nuova cartella.



- 3** Inserire il nome della nuova cartella (vedere a pagina 26).

NOTA

Nel tab PRESET non può essere creata una nuova cartella.

NOTA

Il numero massimo di file o cartelle memorizzabili in una cartella è 250.

NOTA

Nel display del tab USER, le directory delle cartelle possono contenere fino a quattro livelli. Il numero massimo di file e cartelle memorizzabili varia a seconda delle dimensioni dei file e della lunghezza dei nomi dei file o delle cartelle.

NOTA

Per i nomi di file o cartelle non è possibile utilizzare i segni riportati di seguito.
¥ / : * ? " < > |

Ridenominazione di file/cartelle

Questa operazione consente di assegnare un nuovo nome a file o cartelle.

1 Richiamare il display che contiene il file o la cartella da rinominare.

2 Premere il pulsante [1 ▼] (NAME) (NOME).

Nella parte inferiore del display viene visualizzata una finestra a comparsa per l'operazione Rename.



3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file o alla cartella.

4 Premere il pulsante [7 ▼] (OK) per confermare la selezione del file o della cartella.

5 Digitare il nome (caratteri) del file o della cartella selezionati (pagina 26).

Il file o la cartella con il nuovo nome viene visualizzata sul display nella posizione appropriata fra i file, in ordine alfabetico.

Copia o spostamento dei file

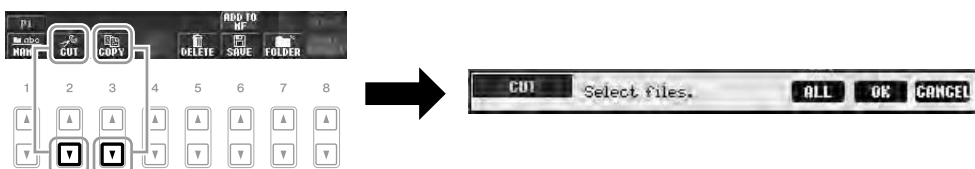
Questa operazione consente di copiare o tagliare un file e incollarlo in un'altra posizione (cartella).

Utilizzando la stessa procedura, è possibile anche copiare una cartella, ma non spostarla.

1 Richiamare il display con il file o la cartella da copiare.

2 Premere il pulsante [3 ▼] (COPY) (COPIA) per eseguire la copia o [2 ▼] (CUT) (TAGLIA) per eseguire lo spostamento.

La finestra a comparsa per l'operazione Copy/Cut viene visualizzata nella parte inferiore del display.



3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file o alla cartella.

Per annullare la selezione, premere nuovamente lo stesso pulsante [A]–[J].

Premere il pulsante [6 ▼] (ALL) per selezionare tutti i file o le cartelle presenti sul display corrente, incluse le altre pagine. Per annullare la selezione, premere nuovamente il pulsante [6 ▼] (ALL OFF).

NOTA

I file nel tab PRESET non possono essere rinominati.

NOTA

Per annullare l'operazione Rename, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

NOTA

I file nel tab PRESET non possono essere spostati, ma solo copiati.

4 Premere il pulsante [7 ▼] (OK) per confermare la selezione del file o della cartella.

5 Selezionare il tab di destinazione (USER o USB) in cui incollare il file o la cartella, usando i pulsanti TAB [◀][▶].

Se necessario, selezionare la cartella di destinazione utilizzando i pulsanti [A]–[J].

6 Premere il pulsante [4 ▼] (PASTE) (INCOLLA) per incollare il file o la cartella selezionata nello step 3.

Il file o la cartella incollata viene visualizzata sul display nella posizione appropriata fra i file, in ordine alfabetico.

Eliminazione di file/cartelle

Questa operazione consente di eliminare un file o una cartella.

1 Richiamare il display contenente il file o la cartella da eliminare.

2 Premere il pulsante [5 ▼] (DELETE) (ELIMINA).

Nella parte inferiore del display viene visualizzata la finestra a comparsa per l'operazione Delete.



3 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file o alla cartella.

Per annullare la selezione, premere nuovamente lo stesso pulsante [A]–[J]. Premere il pulsante [6 ▼] (ALL) per selezionare tutti i file o le cartelle presenti sul display corrente, incluse le altre pagine. Per annullare la selezione, premere nuovamente il pulsante [6 ▼] (ALL OFF).

4 Premere il pulsante [7 ▼] (OK) per confermare la selezione del file o della cartella.

5 Seguire le istruzioni visualizzate.

- YES Per eliminare il file o la cartella
- YES ALL Per eliminare tutti i file o le cartelle selezionate
- NO Per lasciare il file o la cartella intatta senza eliminarla
- CANCEL Per annullare l'operazione Delete

NOTA

Per annullare l'operazione Copy, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL).

NOTA

I file nel tab PRESET non possono essere eliminati.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 3**.



Modifica delle impostazioni della notazione musicale:

Pulsanti [SCORE] → [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

Modifica delle impostazioni del display Lyrics/Text:

Pulsanti [LYRICS/TEXT] → [1 ▲▼]–[8 ▲▼]

Utilizzo delle proprietà dell'Auto Accompaniment con il playback delle song:

[ACMP] → STYLE CONTROL [SYNC START] → SONG [■] + [▶/||] → STYLE CONTROL [START/STOP]

Parametri relativi alla riproduzione di song:

[FUNCTION] → [B] SONG SETTING

- Esercitazione sulla tastiera e con le voci mediante la funzione Guide:
- Riproduzione delle parti di accompagnamento mediante la tecnologia di performance assistita:

→ [A]/[B] GUIDE MODE

→ [8 ▲▼] P.A.T.

Creazione/modifica delle song (Song Creator):

[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [A] SONG CREATOR

- Registrazione di melodie (registrazione per passi):
- Registrazione di accordi (registrazione per passi):
- Nuova registrazione di una sezione specifica–Punch in/out:
- Modifica degli eventi di canale:
- Modifica degli eventi di accordi, note, eventi esclusivi di sistema e testi:

→ TAB [◀|▶] 1-16

→ TAB [◀|▶] CHORD

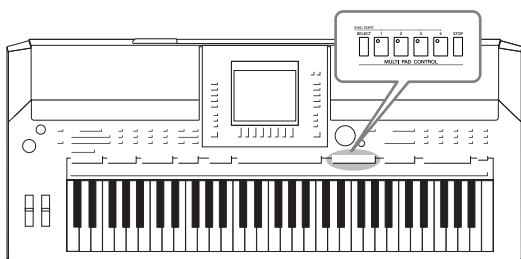
→ TAB [◀|▶] REC MODE

→ TAB [◀|▶] CHANNEL

→ TAB [◀|▶] CHORD, 1-16, SYS/EX. o LYRICS

Multipad

– Aggiunta di frasi musicali alla performance –



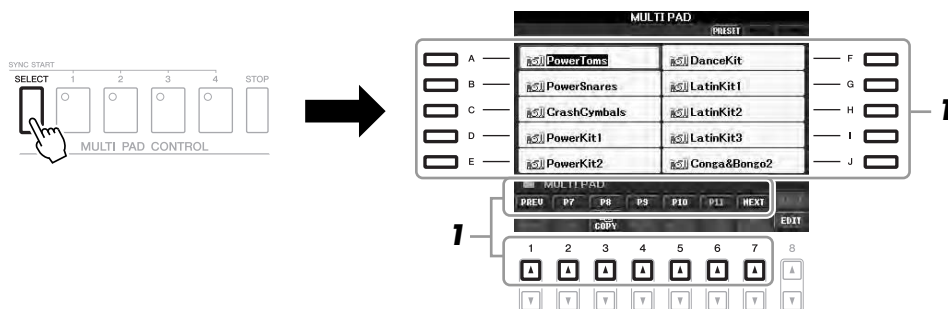
I Multipad possono essere utilizzati per riprodurre alcune brevi sequenze melodiche e ritmiche predefinite, per aggiungere impatto e varietà alle esecuzioni sulla tastiera.

I Multipad vengono suddivisi in banchi a gruppi di quattro. PSR-S910/S710 presenta diversi banchi Multipad in una serie di generi musicali diversi.

Utilizzo dei Multipad

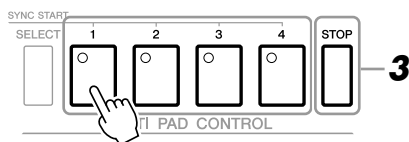
- 1 Premere il pulsante [SELECT] di MULTI PAD CONTROL per richiamare il display di selezione dei banchi Multipad, quindi selezionare il banco desiderato.**

Selezionare le pagine utilizzando i pulsanti [1 ▲]–[7 ▲] corrispondenti a "P1, P2..." nel display o premendo ripetutamente il pulsante [SELECT] di MULTI PAD CONTROL, quindi utilizzare i pulsanti [A]–[J] per selezionare il banco desiderato.



- 2 Premere uno dei pulsanti [1]–[4] di MULTI PAD CONTROL per suonare una frase Multipad.**

Viene avviata la riproduzione della completa frase musicale corrispondente (in questo caso per il Pad 1) al tempo correntemente impostato. È anche possibile premere due o più Multipad contemporaneamente.



- 3 Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante [STOP].**

Se si desidera arrestare determinati pad, tenere premuto il pulsante [STOP] contemporaneamente e premere i pad da arrestare.

Informazioni sul colore dei Multipad

- **Verde:** indica che il pad corrispondente contiene dati (una frase).
- **Rosso:** indica che è in corso il playback del pad corrispondente.
- **Rosso (lampeggiante):** indica che il pad corrispondente è nella modalità standby (Synchro Start).

NOTA

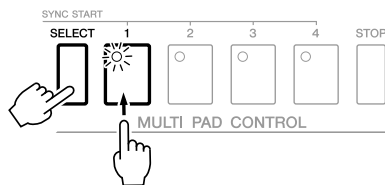
Esistono due tipi di dati Multipad. Un tipo viene riprodotto una volta e smette di suonare al termine della frase. L'altro tipo viene riprodotto più volte.

NOTA

Se si preme il pad durante l'esecuzione del playback, la riproduzione verrà arrestata e riprenderà dall'inizio.

Utilizzo della funzione Synchro Start di Multipad

Tenendo premuto il pulsante [SELECT] di MULTI PAD CONTROL, premere uno dei pulsanti [1]–[4] di MULTI PAD CONTROL per attivare la modalità standby della riproduzione Multipad. Il pulsante corrispondente lampeggia con luce rossa. È anche possibile premere due, tre o quattro Multipad contemporaneamente.



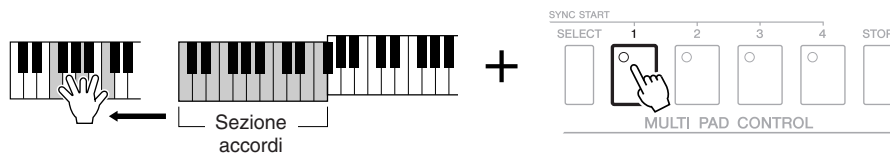
Il Multipad attualmente impostato su standby si avvia quando si riproduce uno stile; premere una nota qualsiasi sulla tastiera (se [ACMP] è disattivato) o suonare un accordo con la mano sinistra (se [ACMP] è attivato). Se, durante il playback di una song o di uno stile, si attiva la modalità standby del Multipad, premendo una nota qualsiasi sulla tastiera si avvia la riproduzione Multipad all'inizio della barra successiva.

Quando uno o più Multipad sono nella modalità standby, premendone uno si avviano contemporaneamente tutti i Multipad impostati su questa modalità.

Per annullare la funzione Synchro Start, tenendo premuto il pulsante [SELECT] (o [STOP]) di MULTI PAD CONTROL, premere uno dei pulsanti [1]–[4]. Premere il pulsante [STOP] di MULTI PAD CONTROL una volta per annullare la funzione Synchro Start di tutti i pulsanti.

Utilizzo della funzione Chord Match (Corrispondenza accordi)

Molte delle frasi Multipad sono melodiche o formate da accordi. È possibile fare in modo che queste frasi cambino automaticamente gli accordi in base agli accordi suonati con la mano sinistra. Quando è attivato [ACMP] o la parte LEFT, suonare un accordo con la mano sinistra e premere uno dei Multipad: Chord Match cambia l'intonazione per adattarla agli accordi suonati. Per alcuni Multipad, però, la funzione Chord Match non ha effetto.



In questo esempio, la frase del Pad 1 viene trasportata in FA maggiore prima della riproduzione. Provare a suonare i Multipad con altri tipi di accordi.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 4**.



Creazione di Multipad (Multi Pad Creator):

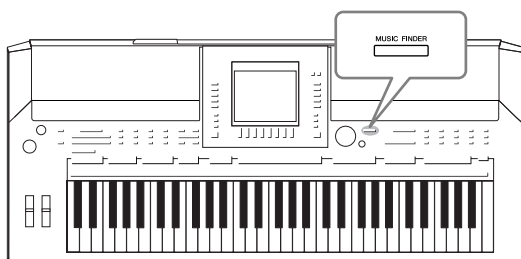
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [C] MULTI PAD CREATOR

Modifica di Multipad:

Display di selezione dei banchi Multipad → [8 ▼] (EDIT)

Music Finder

– Richiamo delle impostazioni ideali (voci, stili ecc.) per ogni song –

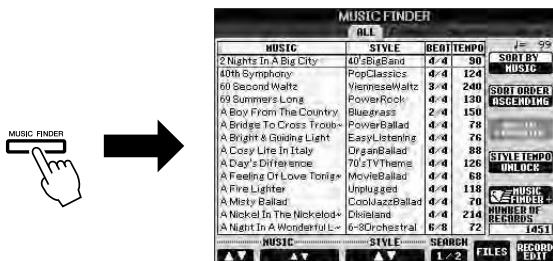


Se si desidera suonare un certo genere di musica, ma non si conosce quali stili e voci sarebbero appropriati, si può ricorrere alla comoda funzione Music Finder. Basta scegliere il genere di musica o il titolo di song desiderato tra le varie impostazioni del pannello del Music Finder e lo strumento pensa automaticamente a tutto il resto per predisporre l'esecuzione in quello stile musicale. Inoltre, registrando i dati di song/audio salvati nel Music Finder, lo strumento può richiamarli facilmente dal titolo della song. Se si collega lo strumento a Internet, la funzione Music Finder Plus consente di cercare e aggiungere impostazioni del pannello e dati di song.

Caricamento delle impostazioni del pannello dal sito web

Per impostazione di fabbrica, il Music Finder contiene alcuni record di esempio (impostazioni del pannello). È possibile scaricare varie impostazioni del pannello dal sito Web Yamaha e importarle nello strumento, in modo da utilizzare il Music Finder in maniera più semplice ed efficace. Importando le impostazioni del pannello è possibile anche migliorare la funzione Repertoire (pagina 44). Prima di utilizzare il Music Finder, si consiglia di caricare le impostazioni del pannello dal sito Web, attenendosi alle istruzioni riportate di seguito.
<http://services.music.yamaha.com/musicfinder/>

- 1** Scaricare il file delle impostazioni del pannello Music Finder dal sito Web in un dispositivo di memorizzazione USB.
- 2** Collegare il dispositivo di memorizzazione USB che contiene il file delle impostazioni del pannello al terminale [USB TO DEVICE] dello strumento.
- 3** Premere il pulsante [MUSIC FINDER] per richiamare il display MUSIC FINDER.



- 4** Premere il pulsante [7 ▲▼] (FILES) per richiamare il display di selezione file.

NOTA

Prima di usare un dispositivo di memorizzazione USB, leggere la sezione "Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 94.

ATTENZIONE

La sostituzione sovrascrive automaticamente tutti i record (impostazioni del pannello e dati di song nel display MUSIC FINDER). Assicurarsi di salvare tutti i dati importanti in USER o USB nel display di selezione file (allo step 4, descritto a sinistra).

- 5** Utilizzare i pulsanti TAB [◀][▶] per richiamare il display USB che contiene il file delle impostazioni del pannello scaricato dal sito Web.



- 6** Premere il pulsante corrispondente al file per visualizzare un messaggio in cui viene chiesto di selezionare REPLACE/APPEND (SOSTITUISCI/AGGIUNGI) per le impostazioni del pannello.

- 7** Premere il pulsante [F] (REPLACE) per eliminare tutti i record attualmente presenti nello strumento e sostituirli con quelli del file selezionato.

Alla richiesta di conferma, premere il pulsante [G] (YES).

- 8** Premere il pulsante [F] (YES) nel display del messaggio che indica il completamento della sostituzione, così da richiamare il display MUSIC FINDER.

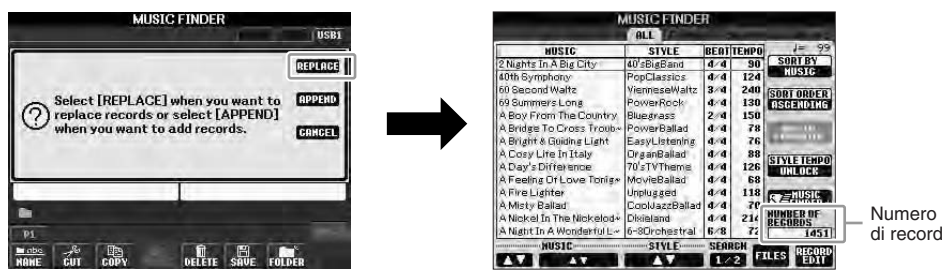
Controllare il numero di record nel display MUSIC FINDER per verificare che la sostituzione è stata effettuata.

NOTA

Anche se si sostituiscono i record del Music Finder, è possibile ripristinarne i valori originali di fabbrica selezionando il file "MusicFinderPreset" nel display PRESET dello step.

5

Music Finder – Richiamo delle impostazioni ideali (voci, stili ecc.) per ogni song –



Informazioni sui record del Music Finder

MUSIC	STYLE	BEAT	TEMPO	J#
Alpha Hawaii	Hawaiian	4/4	102	133
Amazing Grace	(SONG)			
An Old Dog Called Sheep	EnglishWaltz	3/4	80	
And The Dog As Well!	Hoodown	2/4	104	
Angles of Charlie	70'sTVTheme	4/4	120	
Another Day We'll Meet	40'sBigBand	4/4	92	
Ave You A Mind Reader?	8BeatBallad2	4/4	106	
Ave You Busy	SchlagerRum-	4/4	124	
Ave You Sorry Now?!	ScandSovPop	6/8	102	
Ave You Standing Still?	DetroitPop1	4/4	102	
Argentins Cry	MovieBallad	4/4	80	
Ark Raiders March	Sci-FiMarch	4/4	130	
Around The Moon And H-	60'sBeat	4/4	150	
Around the world	(AUDIO)			

Tutti i dati che si possono richiamare dal display MUSIC FINDER sono detti "record". Esistono tre tipi diversi di record.

- **Impostazioni del pannello**
Dati delle impostazioni come stili, voci eccetera.
- **Song (SONG)**
Dati di song registrati nel Music Finder dal display di selezione delle song (pagina 49)
- **Audio (AUDIO)**
Dati audio registrati nel Music Finder dal display di selezione audio USB (pagina 75)

NOTA

Per informazioni sulla registrazione dei dati di song/audio nel Music Finder, vedere pagina 68.

Selezione della song desiderata dalle impostazioni del pannello

- 1 Premere il pulsante [MUSIC FINDER] per richiamare il display MUSIC FINDER.

Nel display ALL vengono visualizzati i record.

Mostra il titolo della song e le informazioni dello stile assegnato alle impostazioni del pannello.

MUSIC	STYLE	BEAT/TEMPO	99
2 Nights In A Big City	40'sBigBand	4-4 90	SORT BY
40th Symphony	PopClassics	4-4 124	MUSIC
60 Second Waltz	VienneseWaltz	3-4 240	SORT ORDER
69 Summers Long	PowerRock	4-4 130	ASCENDING
A Boy From The Country	Bluegrass	2-4 150	UNLOCK
A Bridge To Cross Troub	PowerBallad	4-4 78	STYLE/TEMPO
A Bright & Guiding Light	EasyListening	4-4 76	UNLOCK
A Cozy Life In Italy	OrgnBallad	4-4 88	MUSIC FINDER
A Day's Différance	70'sTVTheme	4-4 126	UNLOCK
A Feeling Of Love Tonig	MovieBallad	4-4 68	RECORDS
A Fire Lighter	Unplugged	4-4 118	1451
A Misty Ballad	CoolJazzBallad	4-4 70	RECORD EDIT
A Nickel In The Nickelo	Dixieland	4-4 214	
A Night In A Wonderful L	6-8Orchestr	6-8 72	

- 2 Utilizzare i pulsanti [2 ▲▼]/[3 ▲▼] per selezionare le impostazioni del pannello desiderate.

Si può utilizzare anche il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER].

Ordinamento dei record

Premere il pulsante [F] (SORT BY) (ORDINA PER) per ordinare i record per MUSIC (MUSICA), STYLE (STILE), BEAT e TEMPO. Premere il pulsante [G] (SORT ORDER) (ORDINAMENTO) per cambiare l'ordine dei record (ascendente o discendente).

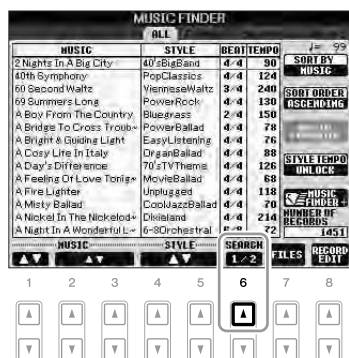
Quando si ordinano i record per MUSIC, si può utilizzare il pulsante [1 ▲▼] per scorrere su e giù lungo l'elenco delle song presentate in ordine alfabetico. Quando si ordinano i record per STYLE, si può utilizzare il pulsante [4 ▲▼]/[5 ▲▼] per scorrere su e giù l'elenco degli stili presentati in ordine alfabetico. Premere i pulsanti [▲] e [▼] contemporaneamente per spostare il cursore sul primo record.

- 3 Suonare gli accordi nella sezione sinistra (pagina 32) della tastiera.

Ricerca delle impostazioni del pannello

È possibile ricercare record specificando il nome di una song o la parola chiave, utilizzando la funzione Search del Music Finder.

- 1 Dalla pagina ALL del display MUSIC FINDER, premere il pulsante [6 ▲] (SEARCH 1) (RICERCA 1) per richiamare il display di ricerca.



NOTA

Per informazioni sulla selezione di record SONG o AUDIO, vedere pagina 70.

NOTA

Se si desidera impedire la modifica del tempo durante la riproduzione dello stile quando si seleziona un altro record, attivare la funzione Tempo Lock (Blocco tempo) premendo il pulsante [I] (STYLE TEMPO) nel display MUSIC FINDER.

2 Inserire i criteri di ricerca.

[A]	MUSIC (MUSICA)	Consente di eseguire ricerche in base al nome della song. Premere il pulsante [A] per visualizzare la finestra a comparsa e inserire il nome della song. Per cancellare la musica immessa, premere il pulsante [F] (CLEAR) (ANNULLA).
[B]	KEYWORD (PAROLA CHIAVE)	Consente di eseguire ricerche in base a una parola chiave. Premere il pulsante [B] per visualizzare la finestra a comparsa e inserire la parola chiave. Per cancellare la parola chiave immessa, premere il pulsante [G] (CLEAR).
[C]	STYLE (STILE)	Consente di eseguire ricerche in base allo stile. Premere il pulsante [C] per richiamare il display di selezione degli stili. Una volta selezionato lo stile desiderato, premere il pulsante [EXIT] (ESCI) per tornare al display di ricerca. Per cancellare lo stile immesso, premere il pulsante [H] (CLEAR).
[D]	BEAT	Consente di specificare l'indicazione tempo per la ricerca. Se si seleziona ANY, saranno incluse tutte le impostazioni di beat.
[E]	SEARCH AREA (AREA DI RICERCA)	Consente di selezionare una posizione specifica (il tab della parte superiore del display MUSIC FINDER) in cui eseguire le ricerche.
[1 ▲▼]	ALL CLEAR (CANCELLA TUTTO)	Consente di cancellare tutti i criteri di ricerca.
[3 ▲▼]	TEMPO FROM (TEMPO DA)	Consente di impostare l'intervallo di tempo che si desidera utilizzare per la ricerca.
[4 ▲▼]	TEMPO TO (TEMPO A)	
[5 ▲▼]/ [6 ▲▼]	GENRE (GENERE)	Consente di selezionare il genere musicale desiderato.

Per annullare la ricerca, premere il pulsante [8 ▼] (CANCEL) (ANNULLA).

3 Premere il pulsante [8 ▲] (START SEARCH) (AVVIA RICERCA) per avviare la ricerca.

Nel display Search 1 vengono visualizzati i risultati della ricerca.

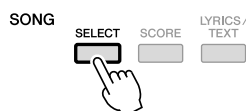
Registrazione di dati di song/audio (SONG/AUDIO)

Registrandi i dati di song/audio salvati nel Music Finder (display di selezione delle song a pagina 49 e display di selezione audio a pagina 75), lo strumento può richiamarli facilmente dal titolo della song.

1 Visualizzare i dati di song.

Dati di song (SONG) nel display di selezione delle song

Premere il pulsante SONG [SELECT] per visualizzare i dati (file) di song nel display di selezione delle song.



NOTA

Si possono cercare più parole chiave contemporaneamente inserendo come separazione una virgola fra una parola e l'altra.

NOTA

Se si seleziona un beat in 2/4 o 6/8, è possibile cercare uno stile adatto per eseguire una song in 2/4 e 6/8, ma lo stile vero e proprio viene creato utilizzando un beat in 4/4.

NOTA

Quando si cercano file di song/audio (pagina 66), impostare i criteri di ricerca come segue.

STYLE: vuoto
BEAT: ANY
TEMPO: "---" - "---"

NOTA

Per eseguire ricerche con altri criteri, premere il pulsante [6 ▼] (SEARCH 2) nel display MUSIC FINDER. Il risultato della ricerca viene visualizzato nel display SEARCH 2.

NOTA

Se si desidera registrare i dati di song/audio del dispositivo di memorizzazione USB, collegare quest'ultimo al terminale [USB TO DEVICE].

NOTA

Prima di usare un dispositivo di memorizzazione USB, leggere la sezione "Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 94.

Richiamo dei dati di song registrati dal Music Finder

È possibile richiamare i dati di song registrati con la stessa procedura descritta nelle sezioni "Selezione della song desiderata dalle impostazioni del pannello" e "Ricerca delle impostazioni del pannello" (pagina 67).

- Per riprodurre i dati di song richiamati, premere il pulsante SONG [▶/||] dopo aver selezionato il record SONG.
- Per riprodurre i dati audio richiamati, premere il pulsante [USB], quindi il pulsante [2 ▲▼] (▶/||) dopo aver selezionato il record AUDIO.

Maggiore convenienza grazie a Internet (Music Finder+)

Se si collega lo strumento a Internet, il servizio Music Finder+ consente di cercare e aggiungere impostazioni del pannello e dati di song. Basta collegare lo strumento a Internet e premere il pulsante [J] (MUSIC FINDER+) nel display MUSIC FINDER.



Per ulteriori informazioni su questo servizio, visitare il sito Web riportato di seguito.
<http://services.music.yamaha.com/musicfinder/>

NOTA

Se si desidera riprodurre i dati di song/audio presenti nel dispositivo di memorizzazione USB, collegare innanzitutto quest'ultimo al terminale [USB TO DEVICE].

NOTA

I contenuti del servizio Music Finder Plus sono soggetti a modifiche.

5

Music Finder – Richiamo delle impostazioni ideali (voci, stili ecc.) per ogni song –

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 5**.



Creazione di un gruppo di record preferiti:

[MUSIC FINDER] → TAB [◀|▶] ALL → [H] (ADD TO FAVORITE)
(AGGIUNGI A PREFERITI)

Modifica dei record:

MUSIC FINDER → [8 ▲▼] (RECORD EDIT)
(MODIFICA RECORD)

Salvataggio dei record come singoli file:

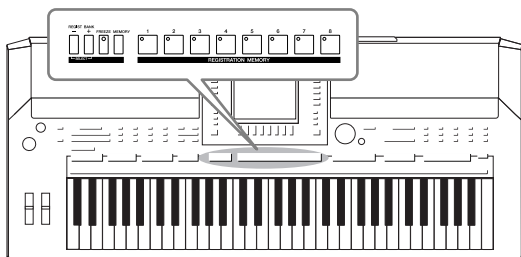
[MUSIC FINDER] → [7 ▲▼] (FILES) (FILE)

Visualizzazione delle informazioni sui record in Internet (MUSIC FINDER Plus):

[MUSIC FINDER] → [J] (MUSIC FINDER +)

Registration Memory

– Salvat. e caric. di config. del pann. –

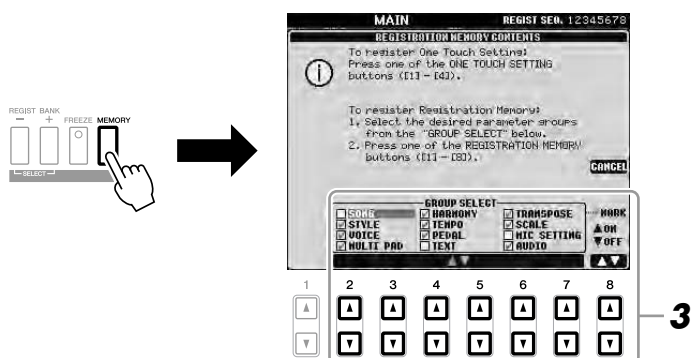


La Registration Memory (registrazione di memoria) permette di salvare (o registrare) praticamente tutte le impostazioni del pannello personalizzate su un pulsante Registration Memory e richiamarle quindi istantaneamente premendo un unico pulsante. Le impostazioni registrate negli otto pulsanti Registration Memory possono essere salvate come singolo file Bank.

Registrazione delle configurazioni del pannello personalizzate

- 1** Impostare i controlli del pannello (Voice, Style, effetti e così via) nel modo desiderato.
- 2** Premere il pulsante [MEMORY] nella sezione REGISTRATION MEMORY.

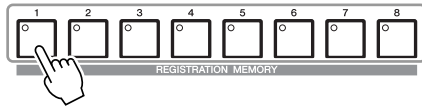
Viene visualizzato il display per la selezione degli elementi da registrare.



- 3** Stabilire gli elementi che si desidera registrare.

Selezionare l'elemento desiderato utilizzando i pulsanti [2 ▲▼]–[7 ▲▼], quindi inserire o rimuovere il segno di spunta mediante i pulsanti [8 ▲] (MARK ON) (ATTIVA MARKER)/[8 ▼] (MARK OFF) (DISATTIVA MARKER). Per annullare l'operazione, premere il pulsante [I] (CANCEL) (ANNULLA).

- 4** Premere uno dei pulsanti REGISTRATION MEMORY [1]–[8] in cui si desidera memorizzare la configurazione del pannello.



Il pulsante memorizzato diventa rosso, indicando che il pulsante con quel numero contiene dei dati e che è stato selezionato quel numero.

Stato delle spie

- **Rosso:** dati registrati e attualmente selezionati
- **Verde:** dati registrati, ma attualmente non selezionati
- **Spento:** nessun dato registrato

- 5** Registrare le diverse configurazioni del pannello su altri pulsanti, ripetendo gli step da 1 a 4.

Le configurazioni registrate possono essere richiamate mediante la semplice pressione del pulsante numerato corrispondente.

ATTENZIONE

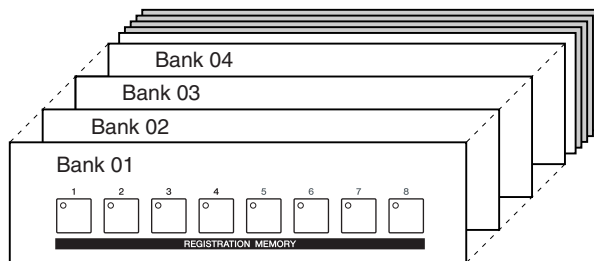
Selezionando il pulsante con la spia illuminata in rosso o in verde, la configurazione del pannello memorizzata in precedenza sul pulsante sarà rimossa e sostituita con le nuove impostazioni.

NOTA

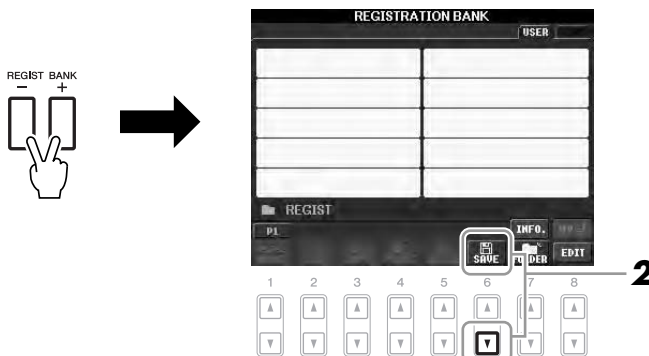
Le configurazioni del pannello registrate sui pulsanti numerati vengono conservate anche quando si spegne lo strumento. Se si desidera eliminare tutte le otto configurazioni del pannello correnti, accendere lo strumento (pulsante [STANDBY/ON]) tenendo premuto il tasto B5 (il Si più acuto della tastiera, cioè quello più a destra).

Salvataggio nella Registration Memory come file Bank

È possibile salvare tutte e otto le configurazioni del pannello registrate come singolo file Bank di Registration Memory.



- 1** Premere contemporaneamente i pulsanti REGIST BANK [+] e [-] per richiamare il display di selezione Registration Bank (Bank di registrazione).

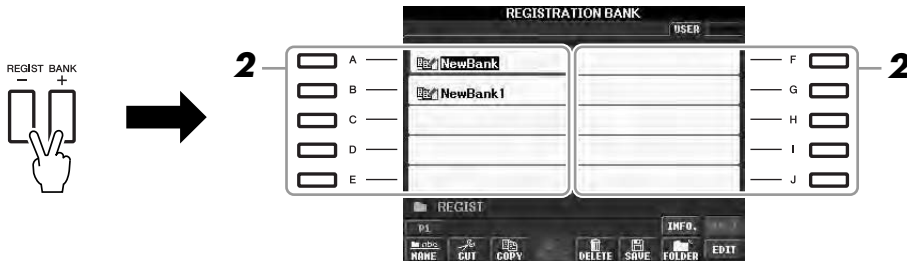


- 2** Premere il pulsante [6 ▼] (SAVE) (SALVA) per salvare il file Bank. Per istruzioni sul salvataggio, vedere pagina 58.

Richiamo di una configurazione del pannello registrata

I file Bank di Registration Memory possono essere richiamati utilizzando i pulsanti REGIST BANK [-]/[+] oppure mediante la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere contemporaneamente i pulsanti REGIST BANK [+] e [-] per richiamare il display di selezione REGISTRATION BANK.**



- 2 Premere uno dei pulsanti [A]–[J] per selezionare un file Bank.**
Per selezionare un Bank, è possibile inoltre utilizzare il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER].
- 3 Premere uno dei pulsanti numerati illuminati in verde ([1]–[8]) nella sezione Registration Memory.**

NOTA

Se le configurazioni, comprensive di selezione di file di song/stile, vengono richiamate da un dispositivo di memorizzazione USB, accertarsi che alla porta [USB TO DEVICE] (USB-DISPOSITIVO) sia collegato il dispositivo di memorizzazione USB corretto.

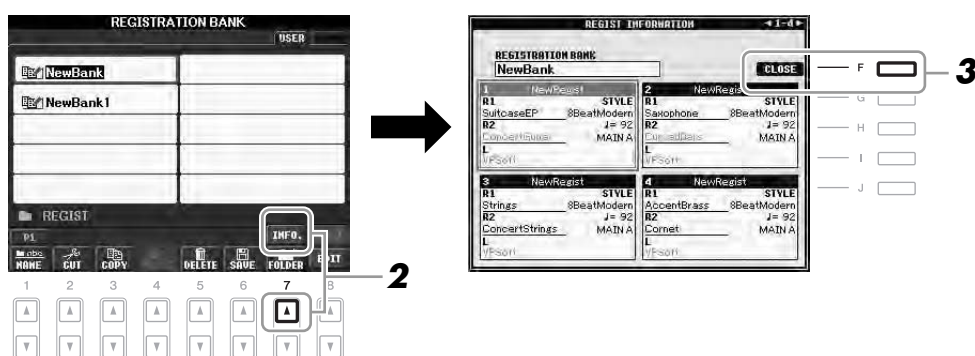
NOTA

Attivando il pulsante [FREEZE] (BLOCCA) è possibile disabilitare il richiamo di specifici elementi. Per utilizzare questa funzione, è necessario selezionare gli elementi che non si desidera richiamare premendo [FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀|▶] FREEZE.

Conferma delle informazioni di Registration Memory

È possibile richiamare il display delle informazioni per verificare quali voci e stili sono memorizzati nei pulsanti [1]–[8] di un Bank di Registration Memory.

- 1 Premere contemporaneamente i pulsanti REGIST BANK [+] e [-] per richiamare il display di selezione REGISTRATION BANK, quindi utilizzare i pulsanti [A]–[J] per selezionare il Bank desiderato.
- 2 Premere il pulsante [7 ▲] (INFO.) (INFORMAZIONI) per richiamare il display delle informazioni.



Utilizzando i pulsanti TAB [◀][▶], è possibile passare dall'uno all'altro dei due display delle informazioni: le informazioni relative ai pulsanti Registration Memory da [1] a [4] e quelle relative ai pulsanti da [5] a [8].

- 3 Premere il pulsante [F] (CLOSE) (CHIUDI) per chiudere il display delle informazioni.

NOTA

Per richiamare immediatamente il display delle informazioni del Bank di Registration Memory attualmente selezionato, premere in successione il pulsante [DIRECT ACCESS] (ACCESSO DIRETTO) e uno dei pulsanti REGISTRATION MEMORY [1]–[8].

NOTA

Se una parte della voce è disattivata (PSR-S910), il nome della voce per la parte corrispondente è visualizzato in grigio. Su PSR-S710, il nome della voce per la parte corrispondente è visualizzato in grigio.

Funzioni avanzate

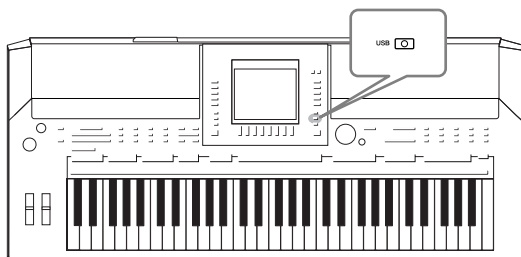
Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 6**.



Disattivazione del richiamo di elementi specifici:	[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/ VOICE SET → TAB [◀][▶] FREEZE
Richiamo dei numeri Registration Memory in sequenza:	[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/ VOICE SET → TAB [◀][▶] REGISTRATION SEQUENCE

Audio USB

– Playback e registrazione di file audio –



L'utilissima funzione audio USB consente di riprodurre direttamente dallo strumento i file audio (WAV o MP3) memorizzati in un dispositivo di memorizzazione USB. Inoltre, poiché è possibile registrare le proprie performance sotto forma di dati audio (.WAV) in un dispositivo di memorizzazione USB, è possibile riprodurre i file sul computer, condividerli con altri amici e anche registrare CD personali.

Riproduzione dei file audio

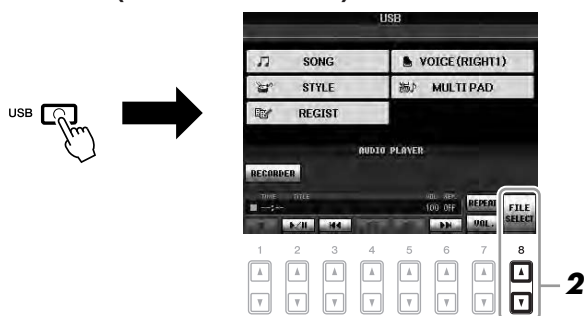
Provare a riprodurre sullo strumento i file audio nella memoria flash USB.

Formati di file riproducibili

.wav	Frequenza di campionamento di 44,1 kHz, risoluzione a 16 bit, stereo	PSR-S910 PSR-S710
.mp3	Frequenza di campionamento di 44,1/48,0 kHz, bit rate variabile a 64–320 kbps, mono/stereo	PSR-S910

Collegare il dispositivo di memoria flash USB che contiene i file audio da riprodurre al terminale [USB TO DEVICE].

- 1** Premere il pulsante [USB] per richiamare il display di riproduzione (AUDIO PLAYER).



- 2** Premere il pulsante [8 ▲▼] (FILE SELECT) per visualizzare i file audio salvati sulla memoria flash USB collegata.

- 3** Premere uno dei pulsanti [A]–[J] corrispondenti al file da ascoltare.



NOTA

Lo strumento non può riprodurre i file protetti DRM.

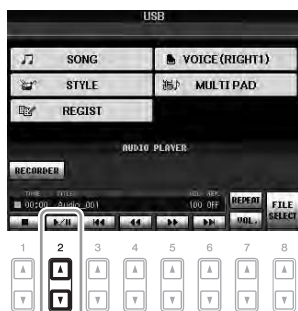
NOTA

Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 94.

7

4 Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display di riproduzione (AUDIO PLAYER).

5 Premere il pulsante [2 ▲▼] (▶/||) per avviare la riproduzione.

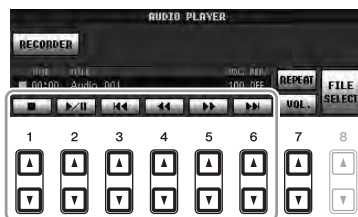


⚠ ATTENZIONE

Evitare di scollegare la memoria flash USB oppure di spegnere lo strumento durante la riproduzione. Ciò potrebbe danneggiare i dati nella memoria flash USB.

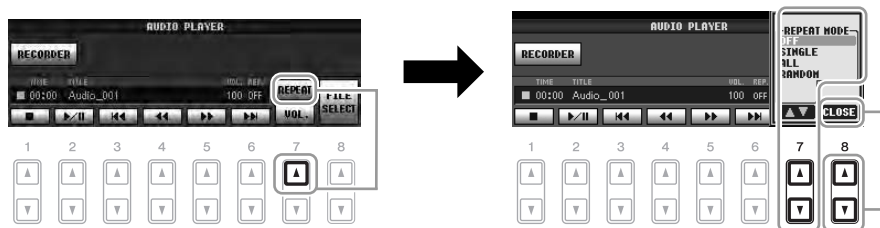
Operazioni relative alla riproduzione

Utilizzando i pulsanti [1 ▲▼]–[6 ▲▼], è possibile arrestare, mettere in pausa, selezionare, andare indietro o avanti nella riproduzione. Inoltre, è possibile impostare la modalità REPEAT premendo il pulsante [7 ▲] e regolare il volume premendo il pulsante [7 ▼].



• Ripetizione della riproduzione dei file audio

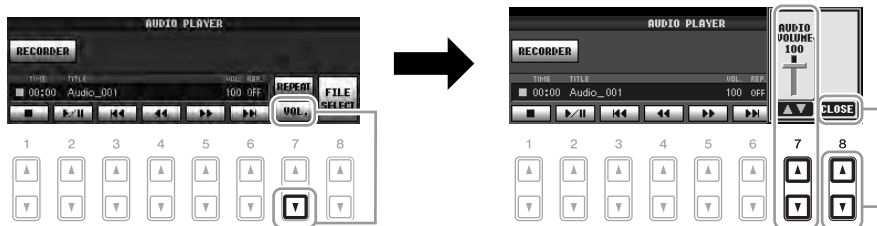
Premere il pulsante [7 ▲] (REPEAT), quindi impostare la modalità REPEAT del file audio mediante i pulsanti [7 ▲▼]. Per chiudere il display delle impostazioni, premere il pulsante [8 ▲▼] (CLOSE).



- | | |
|---------------|--|
| OFF | Suona tutto il file selezionato, quindi si arresta. |
| SINGLE | Suona ripetutamente il file selezionato. |
| ALL | Continua ripetutamente il playback di tutti i file nella cartella contenente quello corrente. |
| RANDOM | Esegue il playback ripetuto e in ordine casuale di tutti i file nella cartella contenente quello corrente. |

• Regolazione del volume per la riproduzione audio

Premere il pulsante [7 ▼] (VOL.), quindi regolare il volume dei file audio mediante i pulsanti [7 ▲▼]. Per chiudere il display delle impostazioni, premere il pulsante [8 ▲▼] (CLOSE).



Registrazione audio delle proprie performance

Provare a registrare le esecuzioni sotto forma di dati audio (file WAV) nella memoria flash USB. Ad esempio, se si usa l'unità PSR-S910 e si collega una chitarra, un microfono o un altro dispositivo allo strumento, sarà possibile registrare una performance di gruppo per chitarra e tastiera oppure registrare la propria voce mentre si canta sulla base di una song. La capacità massima per singola registrazione è pari a 80 minuti, ma tale valore può variare in funzione della capacità della memoria flash USB.

È possibile registrare i seguenti suoni:

- Generatore di tono interno dello strumento.
Parti della tastiera (Right 1, Right 2, Left) e di song, stili e Multipad.
- (PSR-S910) Ingresso proveniente da un microfono, una chitarra o altri strumenti tramite il jack [MIC/LINE IN].
- (PSR-S910) Ingresso proveniente da un altro dispositivo audio come un lettore CD, un lettore MP3 o simili tramite il jack [MIC/LINE IN].

I dati registrati utilizzando questa funzione vengono salvati nel formato di seguito descritto:

- Dati WAV stereo
- Frequenza di campionamento di 44,1 kHz/risoluzione a 16 bit

1 Collegare la memoria flash USB alla porta [USB TO DEVICE].

2 Impostare i parametri delle voci ecc. desiderati da usare nella performance. Per informazioni sull'impostazione delle voci, vedere pagina 29; per l'impostazione degli stili, vedere pagina 39; per collegare un microfono all'unità PSR-S910, vedere pagina 90.

3 Premere il pulsante [USB].



NOTA

Per registrare la performance mediante la funzione audio USB, utilizzare la memoria flash USB compatibile. Prima di usare una memoria flash USB, leggere la sezione "Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB" a pagina 94.

NOTA

Non è possibile registrare l'ingresso dai jack [AUX IN].

NOTA

Non è possibile registrare le song protette da copyright, come le song preset, e il suono del metronomo.

NOTA

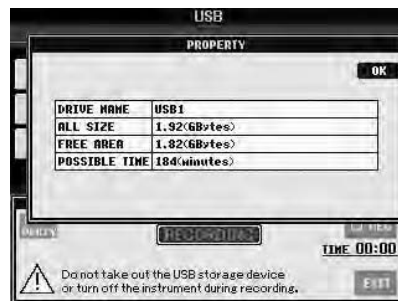
Lo strumento consente sia la registrazione MIDI che quella audio (pagina 56).

4 Premere il pulsante [E] (RECORDER) per richiamare il display di registrazione (USB AUDIO RECORDER).



Controllare le informazioni sulla memoria flash USB selezionata come destinazione di registrazione.

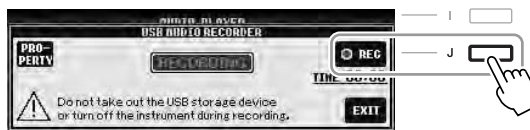
Nel display dello step 4, premere il pulsante [E] (PROPERTY) per controllare il numero del dispositivo di memoria flash USB, le dimensioni della memoria del dispositivo, lo spazio e il tempo disponibile per la registrazione sul dispositivo.



Premere il pulsante [F] (OK)/[EXIT] per chiudere il display PROPERTY.

5 Avviare la registrazione premendo il pulsante [J] (REC), quindi iniziare a suonare.

Quando inizia la registrazione, il tempo di registrazione trascorso compare sulla destra del display di registrazione.



6 Per arrestare la registrazione, premere il pulsante [J] (STOP).

Al file viene assegnato automaticamente un nome e compare un messaggio che indica il nome del file.



NOTA

Se sono collegati più dispositivi di memorizzazione USB, come destinazione della registrazione viene selezionato il dispositivo indicato con "USB1". La destinazione viene saltata se "USB1" è un'unità floppy disk.

⚠ ATTENZIONE

Evitare di scollegare la memoria flash USB oppure di spegnere lo strumento durante la riproduzione. Ciò potrebbe danneggiare i dati della memoria flash USB o i dati della registrazione.

NOTA

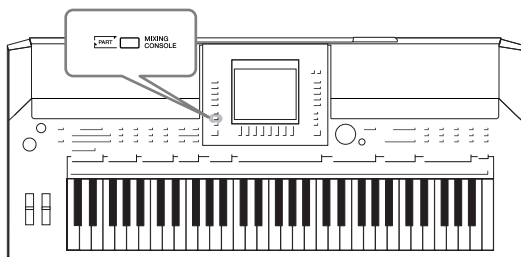
Anche se si commette un errore nella performance, non è possibile sovrascrivere un file esistente. Eliminare il file registrato dal display di selezione dei file, quindi registrare di nuovo la performance.

NOTA

L'operazione di registrazione continua anche se si chiude il display di registrazione premendo il pulsante [EXIT]. Premere il pulsante [E] (RECORDER) per richiamare di nuovo il display di registrazione e arrestarla premendo il pulsante [J] (STOP).

Mixing Console

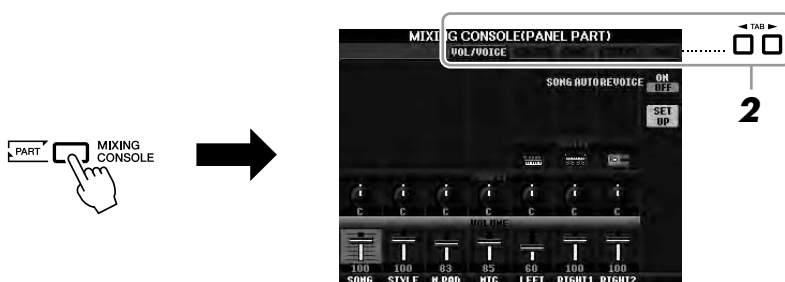
– Modifica del volume e del bilanciamento tonale –



La Mixing Console rappresenta un controllo intuitivo sugli aspetti sonori delle parti della tastiera e dei canali Song/Style, inclusi il bilanciamento del volume e il timbro dei suoni. Permette di regolare i livelli e la posizione stereo (pan) di ogni voce per ottimizzarne bilanciamento e posizionamento nell'immagine stereo del suono, oltre alle modalità di impostazione degli effetti.

Procedura di base

- 1** Premere il pulsante [MIXING CONSOLE] per richiamare il display MIXING CONSOLE.



- 2** Utilizzare i pulsanti TAB [◀][▶] per richiamare la pagina desiderata.

Per i dettagli su ogni Pagina di visualizzazione, vedere il Reference Manual sul sito Web.

- **VOL/VOICE (VOLUME/VOCE)**

Consente di cambiare la voce e di regolare il pan e il volume per ogni parte (pagina 81). Utilizzando la funzione Auto Revoice (Riassegnazione automatica voci) è inoltre possibile convertire il suono di song XG disponibili in commercio nel suono speciale utilizzando le voci specifiche dello strumento.

- **FILTER (FILTRO)**

Consente di regolare l'effetto Harmonic Content (Contenuto armonia) e la brillantezza del suono.

- **TUNE (ACCORDATURA)**

Impostazioni relative al pitch (accordatura, trasposizione e via di seguito).

- **EFFECT (EFFETTO)**

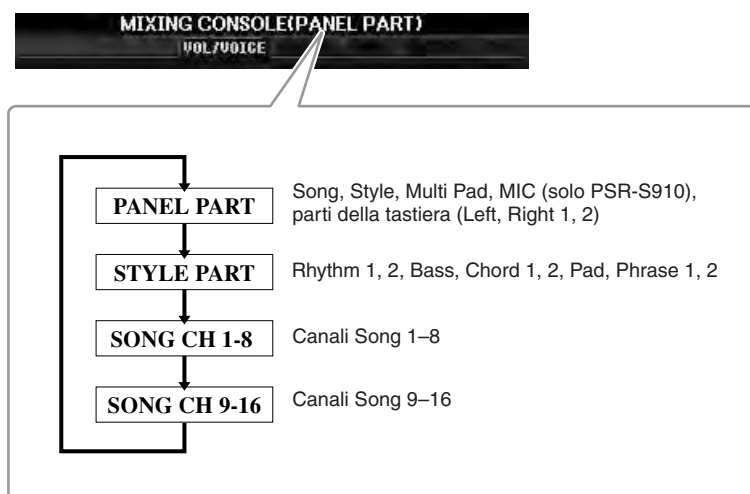
Consente di selezionare il tipo di effetto e di regolarne la profondità per ciascuna parte (pagina 83).

- **EQ (EQUALIZZATORE)**

Consente di regolare i parametri di equalizzazione per correggere il tono o il timbro del suono.

3 Premere ripetutamente il pulsante [MIXING CONSOLE] per richiamare il display MIXING CONSOLE per le parti relative.

Il nome della parte è indicato in alto nel display.



4 Premere i pulsanti [A]–[J] per selezionare un parametro, quindi utilizzare i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per impostare il valore relativo a ogni parte.

5 Salvare le impostazioni definite per MIXING CONSOLE.

- **Per salvare le impostazioni del display PANEL PART (PARTE PANNELLO):**
Registrarle nella Registration Memory (pagina 71).
- **Per salvare le impostazioni del display STYLE PART (PARTE STILE):**
Salvarle come dati di stile.
 1. Richiamare il display operativo.
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [B] STYLE CREATOR
 2. Premere il pulsante [EXIT] per chiudere il display REC CHANNEL.
 3. Premere il pulsante [I] (SAVE) per richiamare il display di selezione degli stili e salvare i dati, quindi procedere con il salvataggio (pagina 58).
- **Per salvare le impostazioni del display SONG CH 1-8/9-16 (CANALE SONG 1-8/9-16):**
Innanzitutto registrare le impostazioni modificate come parte dei dati di song (SET UP), quindi salvare la song.
 1. Richiamare il display operativo.
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [A] SONG CREATOR
 2. Utilizzare i pulsanti TAB [◀][▶] per selezionare la pagina CHANNEL.
 3. Utilizzare i pulsanti [A]/[B] per selezionare "SETUP".
 4. Premere il pulsante [D] (EXECUTE) (ESEGUI).
 5. Premere il pulsante [I] per richiamare il display di selezione delle song e salvare i dati, quindi procedere con il salvataggio (pagina 58).

NOTA

I componenti della parte dello stile o della song sono gli stessi che appaiono nel display quando si preme il pulsante [CHANNEL ON/OFF] una o due volte.

NOTA

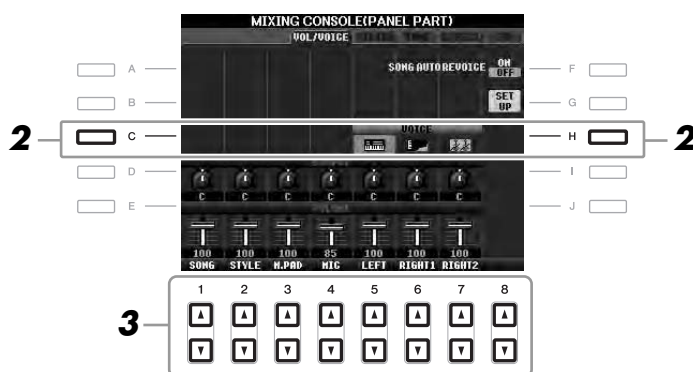
Tenendo premuto uno dei pulsanti [A]–[J] e utilizzando i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] o il dial [DATA ENTRY] è possibile impostare istantaneamente sullo stesso valore tutte le altre parti.

Modifica delle voci e regolazione del pan e del volume per ogni parte

È possibile modificare la voce e regolare il pan e il volume per ogni parte della tastiera e canale di stile o song.

Modifica della voce per ogni parte

- 1 Stessa operazione della "Procedura base" a pagina 79. Allo step 2, selezionare il tab VOL/VOICE.
- 2 Premere il pulsante [C] (o [H]) per selezionare il parametro VOICE.



- 3 Premere uno dei pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per selezionare la parte desiderata.

Comparirà il display di selezione delle voci.

- 4 Selezionare una voce.

Premere uno dei pulsanti sul pannello per la selezione della categoria di voci, quindi selezionarne una con i pulsanti [A]–[J] (pagina 29).

- 5 Premere il pulsante [EXIT] per tornare al display MIXING CONSOLE.

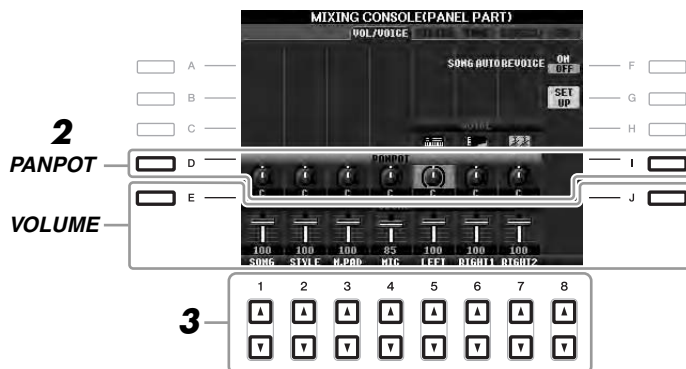
- 6 Salvare le impostazioni (step 5 a pagina 80).

NOTA

- Alcune voci (ad esempio Organ Flutes) non possono essere selezionate per i canali degli stili.
- Il canale RHY2 nel display STYLE PART può essere assegnato solo alle voci di Drum Kit e SFX Kit.
- Quando si eseguono i dati di song GM, è possibile utilizzare il canale 10 solo per una voce Drum Kit.

Regolazione del pan e del volume per ogni parte

- 1** Stessa operazione della "Procedura base" di pagina 79. Allo step 2, selezionare il tab VOL/VOICE.
- 2** Premere il pulsante [D] (o [I]) per selezionare il parametro PANPOT oppure premere il pulsante [E] (o [J]) per selezionare il parametro VOLUME.



- 3** Utilizzare i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare il pan o il volume della parte desiderata.
- 4** Salvare le impostazioni (step 5 a pagina 80).

Applicazione di effetti a ogni parte

- 1 Stessa operazione della "Procedura base" a pagina 79. Nello step 2, selezionare il tab EFFECT.



- 2 Utilizzare i pulsanti [C]/[D]/[E] per selezionare l'effetto desiderato.

- **REVERB:**

Riproduce il caldo ambiente di esecuzione in una sala da concerto o in un jazz club.

- **CHORUS:**

Produce il suono ricco e corposo di più parti suonate simultaneamente.

- **DSP:**

Per impostazione predefinita viene selezionato l'effetto più adatto alla voce selezionata.

- 3 Utilizzare i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] per regolare la profondità di ciascun per la parte desiderata.

- 4 Salvare le impostazioni (step 5 a pagina 80).

NOTA

Premere il pulsante [F] (TYPE) per cambiare il tipo di effetto. Consultare il Reference Manual.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 8**.



Conversione delle voci di song XG in voci dello strumento (funzione Song Auto Revoice):

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] VOL/VOICE → [G] SET UP

Modifica dei parametri FILTER:

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] FILTER

Modifica dei parametri TUNE:

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] TUNE

Modifica del tipo di effetto:

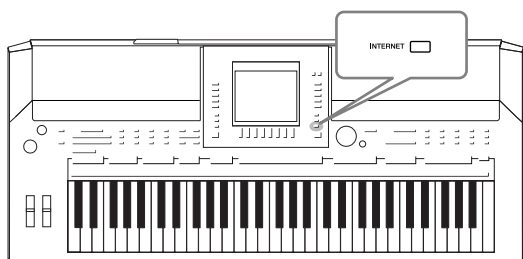
[MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] EFFECT → [F] TYPE

Modifica dei parametri EQ:

[MIXING CONSOLE] → TAB [◀|▶] EQ

Connessione diretta a Internet

– Connessione diretta di PSR-S910/S710 a Internet –



È possibile acquistare e scaricare dati di song e altri tipi di dati dallo speciale sito Web collegandosi direttamente a Internet. Questa sezione contiene una panoramica della connessione diretta a Internet. Per istruzioni specifiche sulla connessione e la terminologia relativa a Internet, fare riferimento al documento Internet Connection Guide, scaricabile dal sito Web Yamaha Manual Library.

Accesso alla funzione di connessione diretta a Internet

Premere il pulsante [INTERNET]. Se lo strumento non è collegato ad Internet, sul display compare il sito Web specifico. Se non è collegato, seguire le istruzioni nella sezione "Connessione dello strumento a Internet" riportata di seguito.



Per chiudere la funzione di connessione diretta a Internet e tornare al display operativo dello strumento, premere il pulsante [EXIT].

Connessione dello strumento a Internet

È possibile collegare lo strumento a una connessione full-time (ADSL, fibra ottica, cavo Internet ecc.) attraverso un router o un modem dotato di router. Per utilizzare la connessione Internet, è necessario abbonarsi a un servizio o provider Internet. Per connettersi a Internet prima di collegare lo strumento, utilizzare un computer, dal momento che non è possibile applicare impostazioni relative al modem o al router sullo strumento.

La procedura di configurazione dipende dall'ambiente di connessione (dispositivi per il collegamento ecc.). Per ulteriori informazioni, vedere il documento Internet Connection Guide.

Visualizzazione della Internet Connection Guide

Sul browser del computer è possibile visualizzare il documento Internet Connection Guide. Il computer deve essere collegato a Internet.

1. Accedere al sito Web Manual Library dal browser del computer. Fare clic su "Manual Library" dal menu del CD-ROM incluso o immettere direttamente il seguente URL.
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>
2. Immettere il nome del modello (ad esempio PSR-S910) nella sezione Model Name (Nome modello) e fare clic su "Search" (Cerca).
3. Fare clic su "Internet Connection Guide" nei risultati della ricerca.

NOTA

Se lo strumento è collegato direttamente ad Internet, sarà possibile accedere solo allo speciale sito Web.

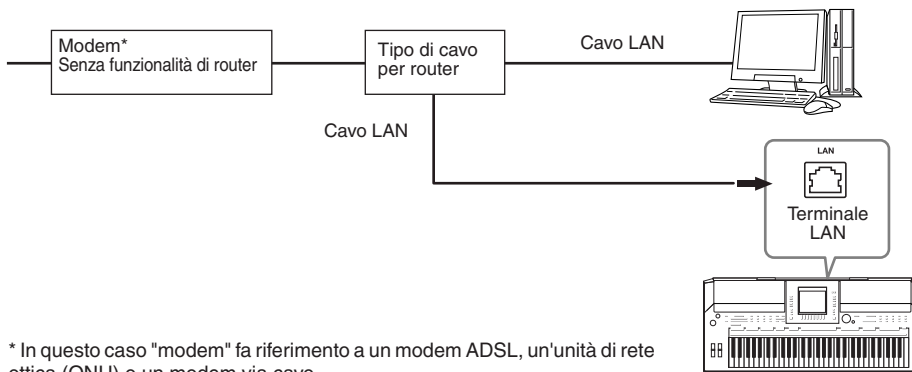
NOTA

In base alla connessione Internet, il numero di dispositivi collegabili potrebbe essere limitato. Ciò vuol dire che non è possibile connettere lo strumento a Internet. In caso di dubbi, controllare il contratto o contattare il provider.

Esempi di collegamento

• Esempio di connessione 1:

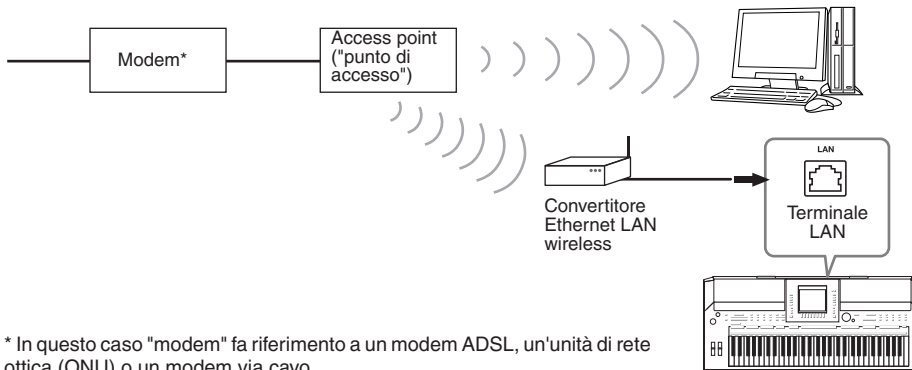
Connessione via cavo (tramite un cavo LAN)



* In questo caso "modem" fa riferimento a un modem ADSL, un'unità di rete ottica (ONU) o un modem via cavo.

• Esempio di connessione 2:

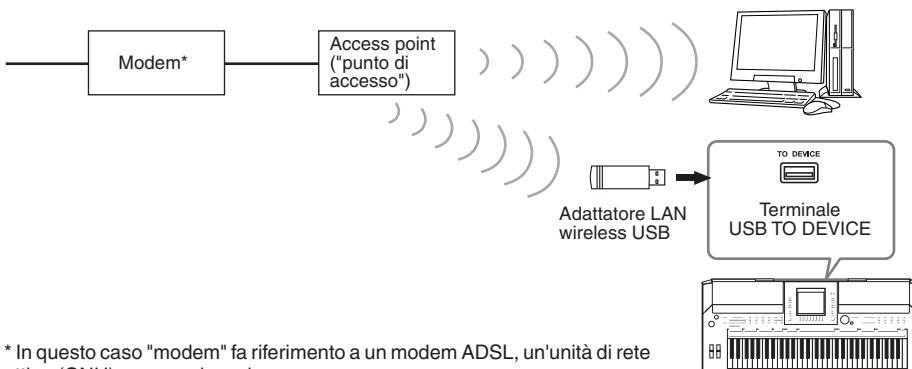
Connessione wireless (mediante un convertitore wireless Ethernet LAN)



* In questo caso "modem" fa riferimento a un modem ADSL, un'unità di rete ottica (ONU) o un modem via cavo.

• Esempio di connessione 3:

Connessione wireless (mediante un adattatore LAN wireless USB)



* In questo caso "modem" fa riferimento a un modem ADSL, un'unità di rete ottica (ONU) o un modem via cavo.

IMPORTANTE

In base alle normative europee e coreane, gli utenti di tali paesi dovrebbero utilizzare un cavo STP (Shielded Twisted Pair, doppino ritorto schermato) per evitare interferenze elettromagnetiche.

NOTA

Alcuni tipi di modem richiedono una rete di hub opzionale per la connessione simultanea di più dispositivi (ad esempio, computer, strumenti musicali ecc.).

NOTA

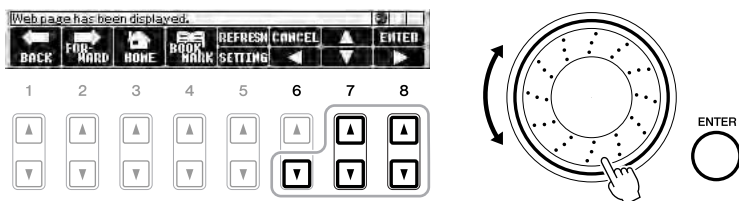
Se si utilizza un modem e un router, collegare lo strumento al modem tramite un cavo LAN.

Operazioni disponibili sul sito Web speciale

Dopo aver collegato lo strumento a Internet, è possibile effettuare le seguenti operazioni per usufruire dei servizi Internet direttamente dallo strumento.

Seguire i link

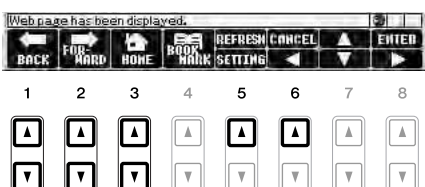
Utilizzando il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER], è possibile seguire i link per navigare nel sito Web. È possibile anche utilizzare i pulsanti [6 ▼]/[7 ▲▼]/[8 ▼] e [8 ▲] (ENTER) invece che il dial [DATA ENTRY] e il pulsante [ENTER].



Ritorno alla pagina Web precedente e aggiornamento della pagina Web

Utilizzare i pulsanti [1 ▲▼] (BACK)/[2 ▲▼] (FORWARD) per accedere alle pagine Web visitate in precedenza. Per tornare alla pagina iniziale del sito Web, premere il pulsante [3 ▲▼] (HOME).

Premere il pulsante [5 ▲] (REFRESH) per ricaricare una pagina Web e premere il pulsante [6 ▲] (STOP) per annullarne il caricamento.



Monitoraggio dello stato della connessione Internet

I messaggi e le icone nella parte inferiore destra del display Internet indicano lo stato corrente della connessione Internet.



I tre messaggi riportati di seguito vengono visualizzati a seconda dello stato di caricamento della pagina Web.

Disconnected. (Disconnesso.): viene visualizzato quando lo strumento non è connesso a Internet. In presenza di questo messaggio, non è possibile visualizzare la pagina Web. Viene visualizzata l'icona ①.

Now opening web page... (Apertura pagina Web in corso): la pagina Web è in corso di caricamento. L'icona ② lampeggia.

Web page has been displayed. (Pagina Web visualizzata.): il caricamento della pagina Web è completato e la pagina viene visualizzata completamente. L'icona ② smette di lampeggiare. Se la pagina Web visualizzata utilizza il protocollo SSL, compare l'icona ③ e le informazioni vengono cifrate per essere comunicate.

In caso di connessione a Internet tramite LAN wireless, la potenza di ricezione viene indicata con le immagini ④. Se la ricezione è debole, spostare lo strumento vicino al punto di accesso per migliorarla.

NOTA

SSL (Secure Sockets Layer) è un metodo standard per proteggere le comunicazioni Web utilizzando la cifratura dei dati e altri strumenti.

NOTA

Se la ricezione è debole, l'icona lampeggia.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 9**.



Modifica delle impostazioni del browser:

[INTERNET] → [5 ▼] SETTING → [D] BROWSER SETTINGS

Registrazione di segnalibri per le pagine preferite:

[INTERNET] → [4 ▲▼] BOOKMARK → [3 ▲▼] ADD

Collegamenti

– Uso dello strumento con altri dispositivi –

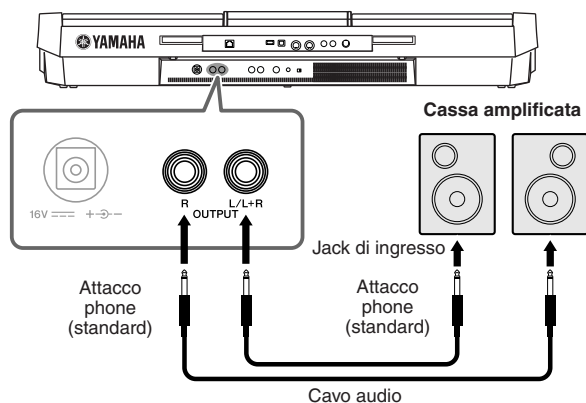
AVVERTENZA

Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti. Inoltre, prima di accenderli o spegnerli, impostare al minimo tutti i livelli di volume (0). Altrimenti, si possono verificare casi di scosse elettriche o danni ai componenti stessi.

Collegamento di dispositivi audio

Utilizzo di dispositivi audio esterni per la riproduzione

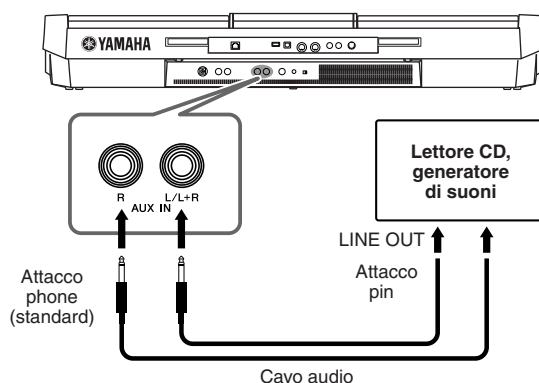
Tramite i jack OUTPUT [L/L+R]/[R] è possibile collegare un sistema stereo per amplificare il suono dello strumento. Quando si usa PSR-S910, il suono del microfono o della chitarra collegati al jack [MIC./LINE IN] viene trasmesso insieme a quello dello strumento.



Quando sono collegati, è possibile usare il controllo [MASTER VOLUME] dello strumento per regolare il volume del suono trasmesso al dispositivo esterno.

Suonare dispositivi audio esterni con gli altoparlanti incorporati

È possibile collegare i jack di uscita di un dispositivo esterno, come un lettore CD o un generatore di suoni, ai jack AUX IN [L/L+R]/[R] dello strumento per ascoltare l'audio del dispositivo attraverso gli altoparlanti incorporati.



NOTA

Usare cavi audio e adattatori senza resistenza (zero).

NOTA

Usare solo il jack [L/L+R] per il collegamento con un dispositivo mono.

ATTENZIONE

Quando il suono dello strumento viene trasmesso a un dispositivo esterno, accendere prima lo strumento, quindi l'altro dispositivo. Per lo spegnimento, invertire quest'ordine.

ATTENZIONE

Non convogliare l'uscita dai jack [OUTPUT] ai jack [AUX IN]. Se si effettua questo collegamento, il segnale ricevuto sui jack [AUX IN] viene trasmesso dai jack [OUTPUT]. Ciò potrebbe creare un loop di feedback che renderebbe impossibile un'esecuzione regolare e potrebbe perfino danneggiare entrambi, strumento e dispositivo esterno.

ATTENZIONE

Quando allo strumento viene trasmesso il suono di un dispositivo esterno, accendere prima quest'ultimo, poi lo strumento. Per lo spegnimento, invertire quest'ordine.

NOTA

Usare solo il jack [L/L+R] per il collegamento con un dispositivo mono.

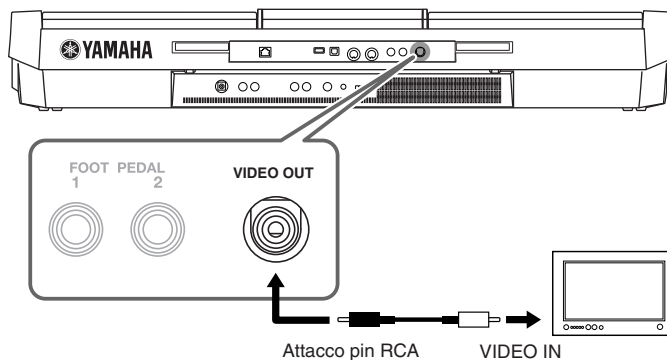
NOTA

L'impostazione [MASTER VOLUME] dello strumento influenza il segnale di input dai jack [AUX IN].

Collegamento di un monitor TV esterno

S910 S710

Collegando un monitor TV esterno allo strumento, è possibile visualizzare su un televisore il contenuto del display corrente, i testi di una song (per cantare con un gruppo di amici) e i file di testo.



⚠ ATTENZIONE

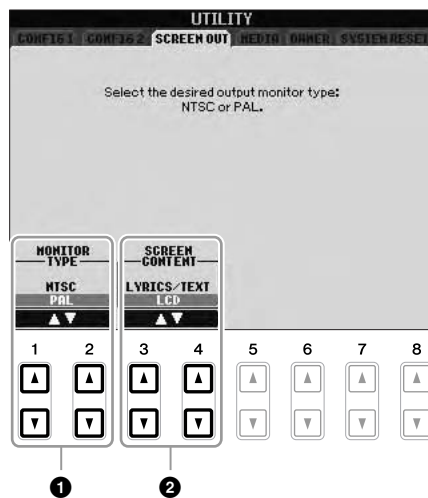
Evitare di guardare a lungo la televisione o il monitor video per non avere problemi di vista. Per non affaticare gli occhi, fare interruzioni frequenti e mettere a fuoco oggetti distanti.

Impostazioni Screen Out

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SCREEN OUT

2 Impostare il tipo di monitor e i contenuti dello schermo.



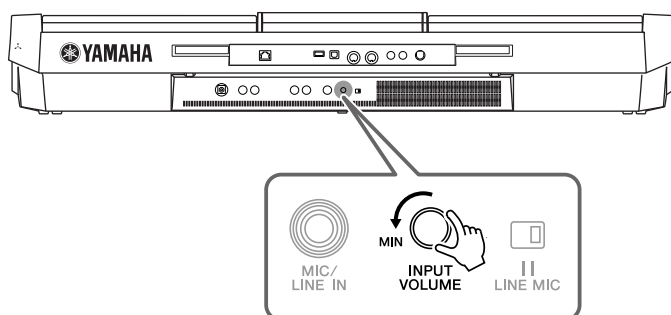
1	[1 ▲▼]/ [2 ▲▼]	MONITOR TYPE	Consente di selezionare il tipo di uscita video desiderata (NTSC o PAL) in modo che corrisponda allo standard usato dall'apparecchiatura video.
2	[3 ▲▼]/ [4 ▲▼]	SCREEN CONTENT	Consente di determinare il contenuto del segnale dell'uscita video. LYRICS/TEXT: vengono trasmessi solo i testi delle song o i file di testo, indipendentemente dal display richiamato sullo strumento. LCD: viene trasmesso il display attualmente selezionato.

Connessione di un microfono o una chitarra

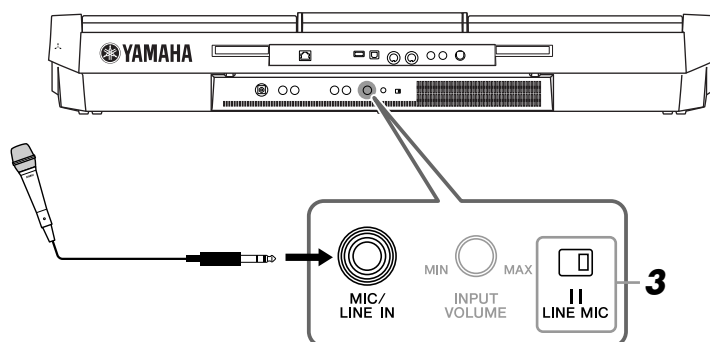
S910 S710

Collegando un microfono o una chitarra al jack [MIC/LINE IN] (jack per cuffia standard da 1/4") è possibile cantare durante la propria performance o suonare la chitarra a tempo con la song riprodotta. Lo strumento emette la voce o il suono della chitarra attraverso gli altoparlanti. Le istruzioni riportate di seguito indicano come collegare un microfono. Quando si collega una chitarra o dispositivi con livelli di uscita elevati, assicurarsi di impostare lo switch [LINE MIC] su "LINE".

1 Impostare la manopola [INPUT VOLUME] al minimo.



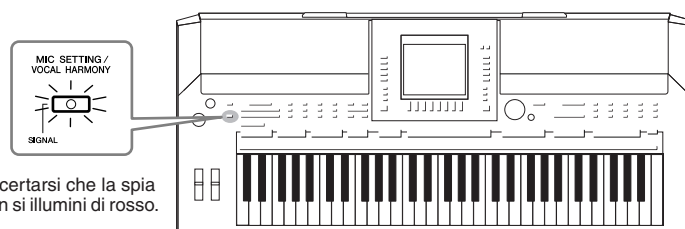
2 Collegare il microfono al jack [MIC/LINE IN].



3 Impostare lo switch [LINE MIC] su "MIC".

4 Per microfoni alimentati, accenderli prima. Regolare la manopola [INPUT VOLUME] mentre si canta nel microfono.

Regolare il controllo verificando la spia SIGNAL. Accertarsi di regolare il controllo in modo che la spia si illumini di verde o di arancione. Accertarsi che la spia non si illumini di rosso, in quanto ciò indica un livello di ingresso troppo alto.



Scollegamento del microfono

1. Impostare la manopola [INPUT VOLUME] al minimo.
2. Scollegare il microfono dal jack [MIC/LINE IN].

NOTA

Accertarsi di disporre di un microfono dinamico tradizionale.

NOTA

Regolare sempre al minimo INPUT VOLUME se al jack [MIC/LINE IN] non è collegato niente. Data l'elevata sensibilità del jack [MIC/LINE IN], è possibile rilevare e produrre rumore anche senza alcun collegamento.

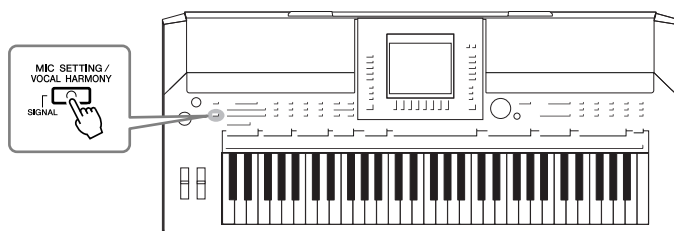
NOTA

Impostare la manopola [INPUT VOLUME] al minimo prima di spegnere lo strumento.

Applicazione di effetti alla propria voce

È possibile anche applicare gli effetti alla voce.

- 1 Premere il pulsante [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] per richiamare il display Mic Setting.



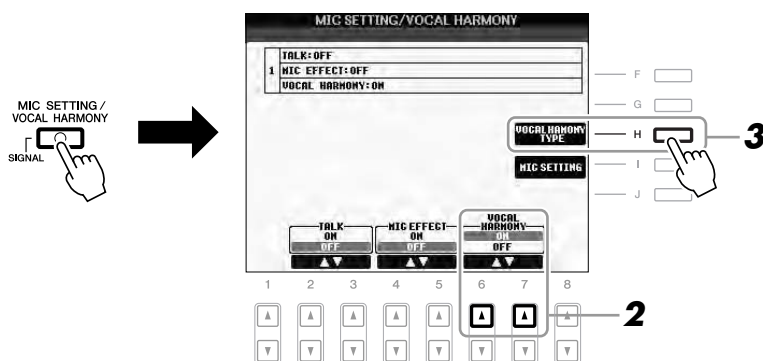
- 2 Utilizzare i pulsanti [2 ▲▼]–[7 ▲▼] per attivare o disattivare i singoli effetti.

[2 ▲▼]/ [3 ▲▼]	TALK	Attivando il pulsante TALK, è possibile annullare momentaneamente gli effetti del microfono o l'armonia vocale. Ciò si rivela particolarmente utile quando si parla tra una song e l'altra.
[4 ▲▼]/ [5 ▲▼]	MIC EFFECT	Se si attiva MIC EFFECT, viene applicato un effetto alla voce. È possibile selezionare il tipo di effetto nel display Mixing Console (pagina 83).
[6 ▲▼]/ [7 ▲▼]	VOCAL ARMONIA	Vedere di seguito.

Aggiunta delle armonizzazioni alla propria voce

È possibile anche applicare automaticamente alla voce vari tipi di armonizzazione vocale.

- 1 Premere il pulsante [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] per richiamare il display delle impostazioni delle armonie vocali (Vocal Harmony).



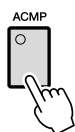
- 2 Premere i pulsanti [6 ▲]/[7 ▲] per attivare le armonizzazioni vocali (Vocal Harmony).

3 Premere il pulsante [H] per richiamare il display di selezione Vocal Harmony Type.

4 Selezionare un tipo di armonia vocale utilizzando i pulsanti [A]–[J].



5 Attivare il pulsante [ACMP].



6 Suonare e tenere premuti gli accordi nella sezione sinistra della tastiera o riprodurre una song che contiene dati di accordi mentre si canta seguendo l'accompagnamento.

L'armonia viene applicata alla voce in base agli accordi.

NOTA

Utilizzando il pulsante [BALANCE], è possibile regolare il bilanciamento del volume tra le performance sulla tastiera e il microfono (pagina 48).

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 10**.



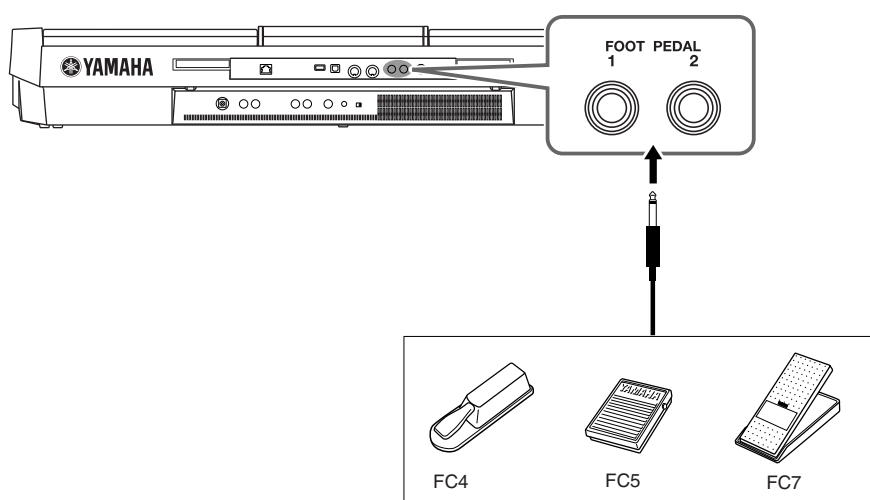
Impostazioni generali del microfono:	[MIC SETTING/VOCAL HARMONY] → [I] MIC SETTING → TAB [◀ ▶] OVERALL SETTING
Impostazioni del parlato:	[MIC SETTING/VOCAL HARMONY] → [I] MIC SETTING → TAB [◀ ▶] TALK SETTING
Modifica dell'armonia vocale:	[MIC SETTING/VOCAL HARMONY] → [H] VOCAL HARMONY TYPE → [8 ▼] (EDIT)

Collegamento di un foot switch/foot controller

A uno dei jack FOOT PEDAL è possibile collegare i foot switch opzionali (Yamaha FC4 o FC5) e un foot controller opzionale (Yamaha FC7). Il foot switch consente di attivare o disattivare le varie funzioni, mentre il foot controller controlla parametri continui come il volume.

Funzioni predefinite

FOOT PEDAL 1	Consente di attivare o disattivare il sustain. Utilizzare il foot switch FC4 o FC5.
FOOT PEDAL 2	(PSR-S910) Consente di controllare le voci Super Articulation (pagina 33). Utilizzare il foot switch FC4 o FC5. (PSR-S710) Consente di controllare il volume (funzione Expression). Utilizzare il foot controller FC7.



Assegnando la funzione di ogni foot switch o foot controller, è possibile controllare sustain e volume attraverso ogni jack dei pedali e anche molte altre funzioni.

• Esempio: Controllo dell'avvio e dell'arresto delle song con il foot switch

Collegare un foot switch (FC4 o FC5) a uno dei jack FOOT PEDAL.

Per assegnare la funzione al pedale collegato, selezionare "SONG PLAY/PAUSE" nel display operativo: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] FOOT PEDAL.

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 10**.



Assegnazione di funzioni specifiche a ogni pedale:

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER →
TAB [◀][▶] FOOT PEDAL

ATTENZIONE

Assicurarsi di collegare e scollegare il pedale solo quando lo strumento è spento.

Collegamento di un dispositivo di memorizzazione USB

Collegando un dispositivo di memorizzazione al terminale [USB TO DEVICE] dello strumento, è possibile salvare i dati creati nel dispositivo.

Precauzioni durante l'utilizzo del terminale [USB TO DEVICE]

Per collegare un dispositivo USB al terminale, maneggiare con cura il dispositivo USB. Attenersi alle importanti precauzioni indicate di seguito.

NOTA

Per ulteriori informazioni sulla gestione dei dispositivi USB, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo USB.

Dispositivi USB compatibili

- Dispositivi di memorizzazione USB (memoria flash, unità disco floppy, unità disco rigido ecc.)
- Adattatore USB-LAN
- Hub USB

Lo strumento non supporta necessariamente tutti i dispositivi USB disponibili in commercio. Yamaha non garantisce il funzionamento dei dispositivi USB acquistati separatamente.

Prima di acquistare un dispositivo USB da utilizzare con lo strumento, consultare la seguente pagina Web:

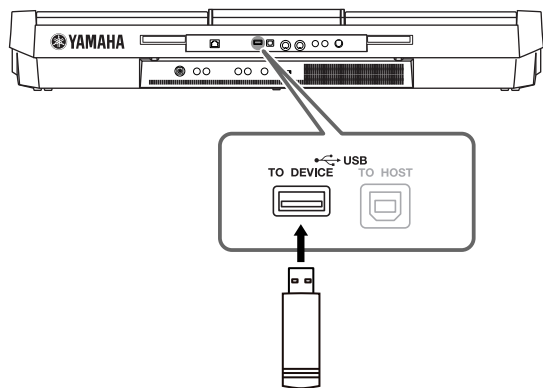
<http://music.yamaha.com/download/>

NOTA

Non è possibile utilizzare altri dispositivi USB, ad esempio la tastiera o il mouse di un computer.

Collegamento di un dispositivo USB

- Quando si collega un dispositivo USB alla porta [USB TO DEVICE], accertarsi che il connettore del dispositivo sia adeguato e che venga inserito nella direzione corretta.



- Se si desidera collegare due o tre dispositivi contemporaneamente a un terminale, è necessario utilizzare un hub USB. L'hub USB deve essere autoalimentato (dotato di alimentazione propria) e deve essere acceso. È possibile utilizzare un solo hub USB. Se durante l'utilizzo dell'hub USB viene visualizzato un messaggio di errore, scollegare l'hub dallo strumento, accendere lo strumento e ricollegare l'hub USB.
- Sebbene lo strumento supporti lo standard USB 1.1, è possibile collegare e utilizzare un dispositivo di memoria USB 2.0. Tuttavia, la velocità di trasferimento dati sarà quella di un dispositivo USB 1.1.

Utilizzo dei dispositivi di memorizzazione USB

Collegando lo strumento a un dispositivo di memorizzazione USB è possibile salvare i dati creati nel dispositivo collegato, nonché leggere i dati in esso contenuti.

NOTA

Sebbene possano essere utilizzate per leggere i dati nello strumento, le unità CD-R/RW non consentono di salvare i dati.

Numero di dispositivi di memorizzazione USB da utilizzare

La porta [USB TO DEVICE] consente di collegare al massimo due dispositivi di memorizzazione USB. Se necessario, utilizzare un hub USB. Anche se si utilizza un hub USB, il numero massimo di dispositivi di memorizzazione che è possibile collegare contemporaneamente è sempre due. Lo strumento è in grado di riconoscere fino a quattro unità in un dispositivo di memorizzazione USB.

Formattazione di un supporto di memorizzazione USB

Quando è collegato un dispositivo di memorizzazione USB oppure è inserito un supporto di memorizzazione, è possibile che venga visualizzata una richiesta di formattazione del dispositivo/supporto. In questo caso, eseguire la formattazione (pagina 95).

ATTENZIONE

Durante l'operazione di formattazione eventuali dati preesistenti vengono sovrascritti. Accertarsi che il disco da formattare non contenga dati importanti. Procedere con attenzione, soprattutto se vengono collegati più supporti di memorizzazione USB.

Protezione dei dati (protezione da scrittura)

Per evitare che i dati importanti vengano cancellati accidentalmente, applicare la protezione da scrittura a ciascun dispositivo o supporto di memorizzazione. Se si salvano i dati su un dispositivo di memorizzazione USB, assicurarsi di disattivare la protezione da scrittura.

Collegamento/rimozione di dispositivi di memorizzazione USB

Prima di estrarre il supporto dal dispositivo, assicurarsi che lo strumento non stia effettuando l'accesso ai dati (ad esempio durante le operazioni di salvataggio, copia ed eliminazione).

ATTENZIONE

Evitare di accendere e spegnere ripetutamente il dispositivo di memorizzazione USB o di collegare e scollegare il dispositivo troppo spesso. Ciò può causare il blocco dello strumento. Mentre lo strumento esegue l'accesso ai dati (ad esempio durante le operazioni di salvataggio, copia, eliminazione, caricamento e formattazione) oppure se si sta installando il dispositivo di memorizzazione USB (subito dopo la connessione), NON scollegare il connettore USB, NON rimuovere il supporto dal dispositivo e NON spegnere nessuno dei dispositivi. In caso contrario, i dati dei dispositivi potrebbero essere danneggiati.

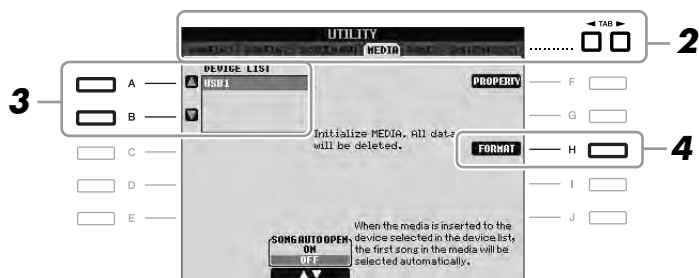
Formattazione di un dispositivo di memorizzazione USB

Quando viene collegato un dispositivo di memorizzazione USB o inserito un supporto, è possibile che venga visualizzato un messaggio che richiede di formattare il dispositivo/supporto. In questo caso, eseguire la formattazione.

1 Inserire il dispositivo di memorizzazione USB da formattare nel terminale [USB TO DEVICE].

2 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA



3 Premere i pulsanti [A]/[B] per selezionare dall'elenco il dispositivo USB da formattare.

Vengono visualizzate le indicazioni "USB1", "USB2" ecc, a seconda del numero di dispositivi collegati.

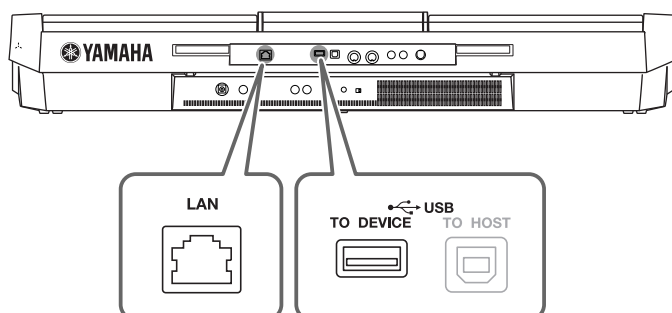
4 Premere il pulsante [H] (FORMAT) per formattare il dispositivo/supporto.

Controllo della memoria residua

Per controllare quanta memoria rimane sul dispositivo di memorizzazione USB collegato, premere il pulsante [F] (PROPERTY) nello step 4 in alto.

Connessione a Internet

Utilizzando il terminale [LAN] o [USB TO DEVICE], è possibile collegare lo strumento a Internet. Per istruzioni specifiche sulla connessione, vedere pagina 85 e il documento Internet Connection Guide, scaricabile dal sito Web Yamaha.

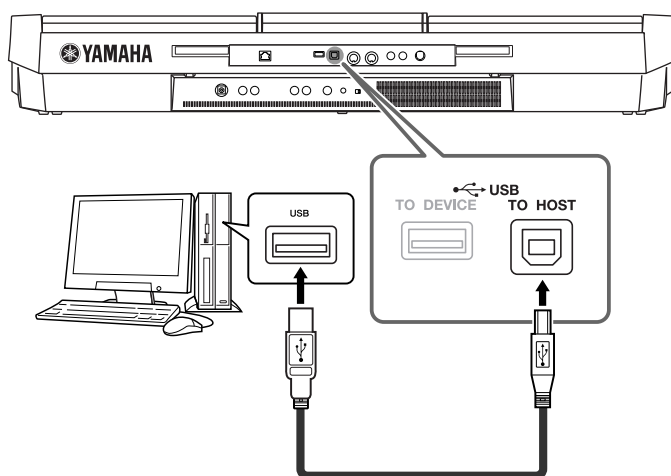


⚠ ATTENZIONE

La formattazione elimina eventuali dati preesistenti. Assicurarsi che il supporto da formattare non contenga dati importanti. Procedere con attenzione, soprattutto se si collegano più dispositivi di memorizzazione USB.

Connessione a un computer

Collegando un computer al terminale [USB TO HOST] è possibile trasferire i dati tra lo strumento e il computer tramite MIDI e utilizzare il computer per controllare, modificare e organizzare i dati sullo strumento.



Precauzioni per l'utilizzo del terminale [USB TO HOST]

Quando si connette il computer alla porta [USB TO HOST], prestare molta attenzione alle precauzioni indicate di seguito. In caso contrario, si potrebbe provocare un blocco del computer con conseguente danneggiamento o perdita di dati. Se il computer o lo strumento si blocca, riavviare l'applicazione o il sistema operativo oppure spegnere e riaccendere lo strumento.

ATTENZIONE

- Utilizzare un cavo USB di tipo AB non più lungo di 3 metri.
- Prima di collegare il computer al terminale USB [TO HOST], uscire da eventuali modalità di risparmio energetico del computer (ad esempio sospensione, inattività e standby).
- Prima di accendere lo strumento, collegare il computer alla porta [USB TO HOST].
- Eseguire le operazioni riportate di seguito prima di accendere/spegnere lo strumento oppure prima di collegare/scollegare il cavo USB dalla porta [USB TO HOST].
 - Uscire da qualsiasi applicazione aperta nel computer.
 - Accertarsi che lo strumento non stia trasmettendo dati. I dati vengono trasmessi solo in risposta alla pressione delle note sulla tastiera o durante la riproduzione di una song.
- Quando il computer è collegato allo strumento, è necessario attendere almeno sei secondi tra le seguenti operazioni: (1) spegnimento e successiva riaccensione dello strumento o (2) collegamento e scollegamento del cavo USB.

IMPORTANTE

Per collegare il computer e lo strumento, è necessario installare un driver USB MIDI. Consultare la "Guida all'installazione".

NOTA

Per eseguire il collegamento a un computer, è anche possibile utilizzare i terminali MIDI IN/OUT. In questo caso, è necessaria un'interfaccia MIDI (ad esempio Yamaha UX16). Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni dell'interfaccia MIDI.

NOTA

- Lo strumento inizia la trasmissione subito dopo che è stata effettuata la connessione USB.
- Utilizzando un cavo USB per collegare lo strumento al computer, eseguire il collegamento diretto senza passare attraverso un hub USB.
- Per informazioni sull'impostazione del software per sequencer, fare riferimento al manuale di istruzioni del software pertinente.

Collegamento di dispositivi MIDI esterni

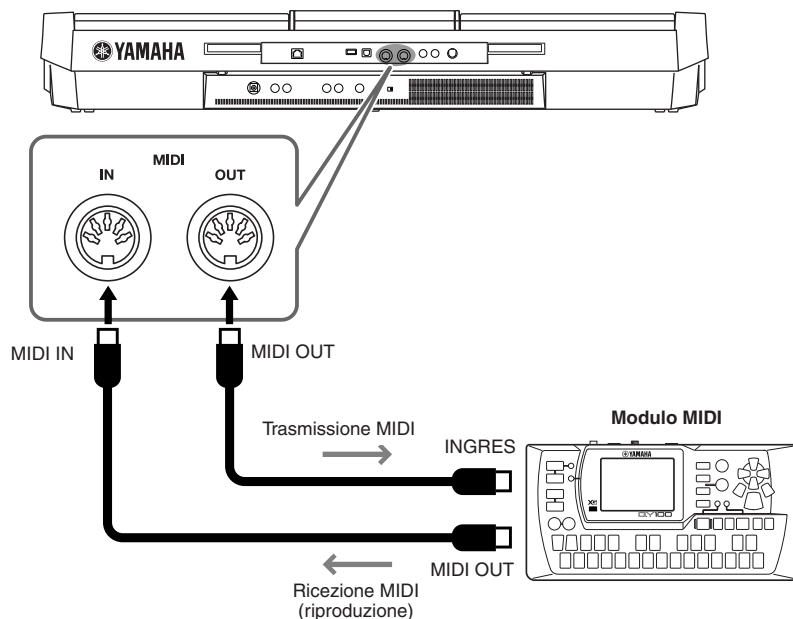
Utilizzare i terminali [MIDI] e i cavi MIDI standard per collegare dispositivi MIDI esterni (tastiera, sequencer ecc).

- **MIDI IN**

Consente di ricevere i messaggi MIDI da un altro dispositivo MIDI.

- **MIDI OUT**

Consente di trasmettere i messaggi MIDI generati dallo strumento a un altro dispositivo MIDI.



Per informazioni dettagliate sulle impostazioni MIDI dello strumento, consultare il Reference Manual.

NOTA

Per una panoramica generale dell'interfaccia MIDI e su come utilizzarla in maniera efficace, fare riferimento al documento "MIDI Basics" (scaricabile dal sito Web Yamaha).

Funzioni avanzate

Vedere il Reference Manual sul sito Web, **Capitolo 10**.

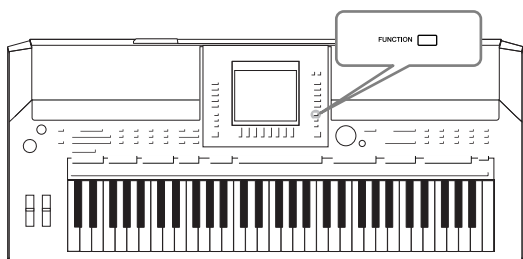


Impostazioni MIDI:

[FUNCTION] → [1] MIDI → [8 ▼] EDIT

Utility

– Impostazioni generali del sistema –

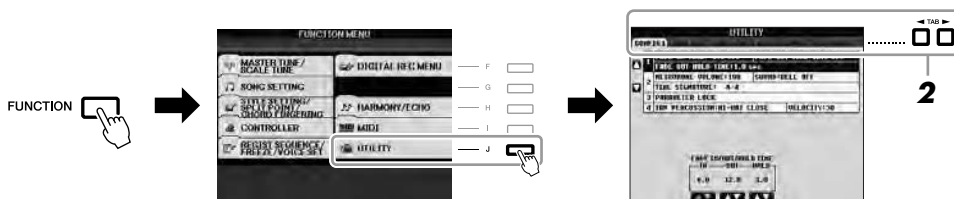


Nella sezione Utility del menu Function (Funzione) viene fornita una serie di strumenti e impostazioni utili per lo strumento, tra cui impostazioni generali che influiscono su tutto lo strumento, nonché impostazioni dettagliate per funzioni specifiche. Sono inoltre incluse funzioni di ripristino dei dati e il controllo dei supporti di memorizzazione, come la formattazione dei supporti.

Procedura di base

1 Richiamare il display operativo.

[FUNCTION] → [J] UTILITY



2 Utilizzare i pulsanti TAB [◀][▶] per richiamare la pagina desiderata.

• CONFIG 1

Impostazioni generali come tempo di fade-in/out time, suono del metronomo, suono della battuta tempo, ecc.

• CONFIG 2

Impostazioni generali come gli elementi visualizzati nel display di selezione delle voci o degli stili, durata di visualizzazione ecc.

• SCREEN OUT (PSR-S910)

Impostazioni per il tipo di monitor e i contenuti visualizzati, necessarie quando si collega un monitor TV (pagina 89).

• MEDIA

Impostazioni relative al dispositivo di memorizzazione USB collegato, come formattazione (pagina 95) e verifica della dimensione della memoria.

• OWNER

Impostazioni per il nome utente (pagina 17) e la lingua dei messaggi (pagina 16). In questa pagina è inoltre possibile eseguire le operazioni di backup/ripristino delle impostazioni dei parametri (pagina 28).

• SYSTEM RESET

Consente di ripristinare le impostazioni dello strumento.

3 Se necessario, utilizzare i pulsanti [A]/[B] per selezionare il parametro desiderato.

4 Modificare le impostazioni mediante i pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼] o i pulsanti [F]–[J].

Per i dettagli sulle impostazioni di Utility, fare riferimento al Reference Manual disponibile sul sito web.

Risoluzione dei problemi

Controlli	
Quando si accende o si spegne lo strumento si avverte un "clic" o un "pop".	Nello strumento viene immessa corrente elettrica. Questo fatto è normale.
Si sente rumore dagli altoparlanti dello strumento.	L'impiego di un cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento può produrre interferenza. Spegnerne il cellulare oppure usarlo lontano dallo strumento.
Vi è una lieve differenza nella qualità del suono fra le note suonate sulla tastiera.	Ciò è normale e dipende dal sistema di campionamento dello strumento.
Alcune voci hanno un suono "looping" (ciclico).	
Con le note più acute si sente rumore o vibrato, a seconda della voce.	
Il volume è troppo basso o non si sente alcun suono.	Il volume principale potrebbe essere troppo basso; regolarne il livello con il dial [MASTER VOLUME].
	Tutte le parti della tastiera sono su off. Utilizzare il pulsante PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[LEFT] per attivarle.
	Il volume delle singole parti è troppo basso. Aumentarlo nel display BALANCE (BILANCIAMENTO) (pagina 48).
	Assicurarsi che il canale desiderato sia impostato su ON (pagine 47, 54).
	Le cuffie sono collegate, quindi disabilitano l'uscita degli altoparlanti. Scollegare le cuffie.
Il suono è distorto.	Il pulsante [FADE IN/OUT] è inserito ed esclude il suono. Premere tale pulsante per disattivare la funzione.
	Il volume probabilmente è troppo alto. Accertarsi che tutte le impostazioni del volume siano appropriate. Ciò può essere causato da determinati effetto o dalle impostazioni di risonanza del filtro. controllare l'effetto o le impostazioni di filtro e modificarle in modo appropriato. Consultare il Reference Manual.
Non vengono suonate tutte le note simultaneamente.	Probabilmente è stata superata la polifonia massima (pagina 104) dello strumento. Se viene superata la polifonia massima, le prime note premute non vengono riprodotte, lasciando suonare solo le ultime note premute.
Il volume della tastiera è basso confrontato con quello del playback di song/stili.	Il volume delle parti della tastiera forse è troppo basso. Aumentarlo nel display BALANCE (BILANCIAMENTO) (pagina 48).
Il display Main (Principale) non viene visualizzato, neppure all'accensione.	Può capitare se allo strumento è collegato un dispositivo di memorizzazione USB. Talvolta l'installazione di questi ultimi causa un lungo intervallo fra l'accensione e la comparsa del display Main. Per evitarlo, accendere lo strumento dopo aver scollegato il dispositivo.
Alcuni caratteri del file/cartella appaiono confusi.	Sono state cambiate le impostazioni della lingua. Impostare la lingua appropriata per il nome del file/cartella (pagina 16).
Un file esistente non viene visualizzato.	L'estensione del file (.MID ecc.) è stata cambiata o eliminata. Rinominare manualmente il file su un computer, aggiungendo l'estensione appropriata.
	I file di dati con nomi che superano i 50 caratteri non possono essere gestiti dallo strumento. Rinominare il file, riducendo il numero di caratteri ad al massimo 50.

Categoria	
La voce selezionata nel display di selezione Voice (Voce) non viene riprodotta.	Controllare che la parte selezionata sia attiva (pagina 32). Per selezionare la voce per il range riservato alla mano destra, premere il pulsante PART SELECT [RIGHT 1] (SELEZIONE PARTE DESTRA 1). Per la voce da sovrapporre, premere il pulsante PART SELECT [RIGHT 2]. Per selezionare quella per il range riservato alla mano sinistra, premere il pulsante PART SELECT [LEFT] (SELEZIONE PARTE SINISTRA).
Si sente uno strano suono "doppio". Il suono è leggermente diverso ogni volta che vengono premuti i tasti.	Sono su ON entrambe le parti RIGHT 1 e RIGHT 2 ed entrambe sono state impostate per suonare la stessa voce. Escludere la parte RIGHT 2 o cambiare la voce di una delle parti.
Alcune voci saltano di un'ottava quando vengono suonate nei registri più alti o più bassi.	Questo fatto è normale. Alcune voci hanno un limite di intonazione che, quando raggiunto, causa questo tipo di pitch shift (salto di intonazione).
Categoria	
Lo stile non viene avviato neanche quando si preme il pulsante [START/STOP].	Nel canale ritmico dello stile selezionato non possono essere presenti dati. Attivare il pulsante [ACMP] e suonare la sezione della mano sinistra sulla tastiera per riprodurre l'accompagnamento dello stile.
Suona solo il canale del ritmo.	Accertarsi che la funzione Auto Accompaniment sia attivata; premere il pulsante [ACMP] (ACCOMPAGNAMENTO). Forse si stanno suonando tasti a destra del punto di splittaggio. Assicurarsi di suonare i tasti nella sezione chord della tastiera.
Non è possibile selezionare gli stili sul dispositivo di memorizzazione USB.	Se la dimensione dei dati di stile è grande (circa 120 KB o superiore), lo stile non è selezionabile perché la loro dimensione supera la capacità di lettura dello strumento.
Categoria	
Non è possibile selezionare le song.	Questo può essere dovuto al cambiamento della lingua. Impostare la lingua appropriata per il nome del file della song. Se la dimensione dei dati di song è eccessiva (circa 300 KB o superiore), la song non è selezionabile perché lo strumento non è in grado di leggere file di dati superiori a quanto specificato.
La riproduzione della song non viene avviata.	La song è stata bloccata alla fine dei suoi dati. Tornare all'inizio della song premendo il pulsante SONG [■] (STOP). Nel caso di song a cui sia stata applicata la protezione da scrittura (nella parte superiore sinistra del nome della song appare "Prot. 2 Edit"), il file originale potrebbe non essere nella stessa cartella. Non può essere riprodotto a meno che esso (con "Prot. 2 Orig" nella parte superiore sinistra del nome di song) non sia nella stessa cartella. Nel caso di song a cui sia stata applicata la protezione da scrittura (nella parte superiore sinistra del nome della song appare "Prot. 2 Edit"), il nome originale del file potrebbe essere stato cambiato. Rinominare il file con il nome originale (deve apparire "Prot. 2 Orig" nella parte superiore sinistra del nome di song). Nel caso di song a cui sia stata applicata la protezione da scrittura (nella parte superiore sinistra del nome della song appare "Prot. 2 Edit"), l'icona del file potrebbe essere stata cambiata. Le song protette da scrittura non possono essere riprodotte se l'icona del file originale è stata cambiata.
Il playback della song si arresta prima che essa sia terminata.	È inserita la funzione Guide. In tal caso, il playback è "in attesa" che venga suonato il tasto giusto. Premere il pulsante [GUIDE] per escludere la funzione.
Il numero della misura differisce da quello dello spartito sul display Song Position, che appare quando si premono i pulsanti [REW]/[FF].	Questo accade quando si esegue il playback di dati musicali per cui è impostato un tempo specifico, fisso.
Riproducendo una song, alcuni canali non suonano.	Il playback di questi canali potrebbe essere posto su "OFF". Attivarlo per i canali per i quali era escluso ("OFF") (pagina 54).
Tempo, beat, measure e notazione musicale non vengono visualizzati correttamente.	Alcuni dati di song per lo strumento sono stati registrati con speciali impostazioni "free tempo". Per i dati di tali song, non vengono visualizzati correttamente tempo, beat, measure e la notazione musicale.

Funzione audio USB	
Compare il messaggio "This drive is busy now." e la registrazione viene annullata.	Assicurarsi di utilizzare un dispositivo di memorizzazione USB compatibile (pagina 94).
	Assicurarsi che il dispositivo di memorizzazione USB disponga di abbastanza memoria (pagina 78).
	Se si utilizza un dispositivo di memorizzazione USB in cui sono già registrati dei dati, verificare anzitutto che non ve ne siano di importanti sul dispositivo, quindi formattarlo (pagina 95) e provare di nuovo a registrare.
Non è possibile selezionare i file audio.	Il formato file potrebbe non essere compatibile con lo strumento. I formati compatibili sono i seguenti: MP3 e WAV (PSR-S910), WAV (PSR-S710). Non è possibile riprodurre i file protetti DRM.
Un file viene riprodotto a un volume diverso rispetto a quando era stato registrato.	Il volume di riproduzione dell'audio è stato modificato. Impostare il valore del volume su 100 per riprodurre il file allo stesso livello di volume di quando era stato registrato (pagina 77).
Mixing Console	
Il suono appare strano o diverso dalle aspettative quando dal Mixer si cambia una voce del ritmo (drum kit, ecc.) dello stile o della song.	Cambiando le voci ritmo/percussioni (drum kit, ecc.) dello stile e della song dal parametro VOICE, vengono resettate le impostazioni dettagliate relative alla voce drum, e in qualche caso potreste non essere in grado di riottenere il suono originale. Nel caso del playback di una song, è possibile ripristinare il suono originale tornando all'inizio della song e facendo ripartire il playback da quel punto. Nel caso del playback di uno stile, è possibile ripristinare il suono originale riselectando lo stesso stile.
Microfono/Vocal Harmony (PSR-S910)	
Non si riesce a registrare il segnale di ingresso del microfono.	Il segnale di ingresso del microfono non è registrabile mediante la registrazione delle song. Usare la funzione audio USB (pagina 77).
Harmony viene ascoltata in aggiunta al suono del microfono.	La funzione Vocal Harmony è impostata su "ON". Disattivarla (pagina 91).
L'effetto Vocal Harmony risulta distorto o stonato.	Il microfono della voce può prelevare suoni estranei come il suono dello stile dello strumento. In particolare i suoni di basso possono causare questo inconveniente con l'effetto Vocal Harmony. Per risolvere questo problema, attenersi a quanto indicato di seguito: <ul style="list-style-type: none"> • Cantare il più vicino possibile al microfono. • Usare un microfono direzionale. • Abbassare il controllo del volume principale, degli stili o delle song (pagine 15, 48).
Pedale	
L'impostazione di attivazione/disattivazione del foot switch collegato al jack FOOT PEDAL è invertita.	Spegnere e riaccendere lo strumento senza premere il foot switch.

Tabella dei pulsanti del pannello

N. Corrisponde al numero della sezione "Controlli del pannello" a pagina 12.

Pulsante/Controllo Indica il pulsante/controller da utilizzare per primo per accedere alla funzione corrispondente.

Display Indica l'intestazione del display (e del tab) richiamato utilizzando il pulsante/controller.

Reference Manual..... "●" indica che le informazioni dettagliate sono descritte nel Reference Manual (scaricabile dal sito Web).

N°.	Pulsante/controllo	Indicazione	Pagina	Riferimento Manual	
1	Controllo MASTER VOLUME	—	15	—	
2	[STANDBY/ON]	Display di apertura	14	—	
3	[DEMO]	Display Demo	18	—	
4	[MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-S910)	Display MIC SETTING/VOCAL HARMONY	91	●	
5	Rotella PITCH BEND	—	34	—	
6	MODULATION wheel	—	35	—	
7	Jack PHONES	—	16	—	
8	SONG	[SELECT]	Display di selezione delle song	49	—
		[SCORE]	Display SCORE	52	●
		[LYRICS/TEXT]	Display LYRICS o TEXT	53	●
		[REPEAT]	—	55	—
		[GUIDE]	—	54	●
		[EXTRA TR]	—	54	—
		[TR 2]	—	54	—
		[TR 1]	—	54	—
		[REC]	CHANNEL ON/OFF (SONG) (a comparsa)	56	—
		[■] (STOP)	—	50	—
9	STYLE	[POP & ROCK]–[WORLD]	Display di selezione degli stili (PRESET)	39	—
		[USER]	Display di selezione degli stili (USER)	39	—
		[FADE IN/OUT]	—	44	—
		[◀◀] (REW) / [▶▶] (FF)	SONG POSITION (a comparsa)	51	—
11	STYLE CONTROL	[ACMP]	—	39	—
		[OTS LINK]	—	45	—
		[AUTO FILL IN]	—	43	—
		INTRO [I]–[III]	—	42	—
		MAIN VARIATION [A]–[D]	—	43	—
		[BREAK]	—	43	—
		ENDING/rit. [I]–[III]	—	42	—
		[SYNC STOP]	—	42	—
		[SYNC START]	—	42	—
		[START/STOP]	—	42	—
12	TRANSPOSE [-]/[+]	TRANSPOSE (a comparsa)	34	—	
13	[METRONOME]	—	56	—	
14	(TEMPO)	[TAP TEMPO]	—	43	—
		TEMPO [-]/[+]	TEMPO (a comparsa)	43	—
15	Manopola [LCD CONTRAST] (PSR-S710)	—	17	—	
16	(Controlli del monitor LCD)	TAB [◀][▶]	—	20	—
		[A]–[J]	—	19	—
		[DIRECT ACCESS]	(messaggio)	22	—
		[EXIT]	—	22	—
		Pulsanti [1 ▲▼]–[8 ▲▼]	—	20	—
		Dial DATA ENTRY	—	21	—
17		[ENTER]	—	21	—
		[BALANCE]	BALANCE (a comparsa)	48	—

N°.	Pulsante/controllo	Indicazione	Pagina	Riferimento Manual		
18	[MIXING CONSOLE]	Display MIXING CONSOLE	VOL/VOICE	81, 82	●	
			FILTER	79	●	
			TUNE	79	●	
			EFFECT	83	●	
			EQ	79	●	
19	[CHANNEL ON/OFF]	CHANNEL ON/OFF (a comparsa)	SONG	54	—	
			STYLE	47	—	
20	[FUNCTION]	MASTER TUNE/SCALE TUNE	MASTER TUNE	38	●	
			SCALE TUNE	38	●	
		SONG SETTING		62	●	
		STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING	STYLE SETTING	48	●	
			SPLIT POINT	48	●	
			CHORD FINGERING	41	●	
		CONTROLLER	FOOT PEDAL	93	●	
			KEYBOARD/PANEL	35, 38	●	
		REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET	REGISTRATION SEQUENCE	74	●	
			FREEZE	74	●	
			VOICE SET	38	●	
		DIGITAL REC MENU	SONG CREATOR	62	●	
			STYLE CREATOR	48	●	
			MULTI PAD CREATOR	64	●	
		HARMONY/ECHO		38	●	
		MIDI	Display di selezione dei modelli MIDI	97	●	
		UTILITY	CONFIG 1	98	●	
	CONFIG 2	98	●			
	SCREEN OUT (PSR-S910)	89	—			
	MEDIA	95	●			
	OWNER	16, 17, 28	●			
	SYSTEM RESET	98	●			
21	[USB]	Display USB AUDIO RECORDER		75	—	
22	[INTERNET]	Sito Web speciale (solo quando è stabilita una connessione a Internet)		84	●	
23	REGISTRATION MEMORY	REGIST BANK [-]/[+]	REGISTRATION BANK (a comparsa)	73	—	
		[FREEZE]	—	73	●	
		[MEMORY]	Display REGISTRATION MEMORY CONTENTS	71	—	
		[1]–[8]	—	72	—	
24	MULTI PAD CONTROL	[SELECT]	Display di selezione Multipad	63	●	
		[1]–[4]	—	63	—	
		[STOP]	—	63	—	
25	[MUSIC FINDER]	Display MUSIC FINDER	ALL	67	—	
			FAVORITE	70	●	
			SEARCH 1	67	—	
			SEARCH 2	67	—	
26	PART SELECT	[LEFT]–[RIGHT 2]	—	32	—	
27	PART ON/OFF	[LEFT HOLD]	—	32	—	
		[LEFT]–[RIGHT 2]	—	32	—	
28	VOICE	[PIANO]-[PERC. & DRUM KIT]	Display di selezione delle voci (PRESET)	29	—	
		[ORGAN FLUTES]	Display VOICE SET Organ Flutes	FOOTAGE	37	—
				VOLUME/ATTACK	37	●
				EFFECT/EQ	37	●
	[USER]	Display di selezione delle voci (USER)		30	—	
29	ONE TOUCH SETTING	[1]–[4]	—	45	●	
30	VOICE CONTROL	[HARMONY/ECHO]	—	35	—	
		[TOUCH]	—	35	—	
		[SUSTAIN]	—	35	—	
		[MONO]	—	35	—	
		[DSP]	—	36	—	
		[VARI.]	—	36	—	
31		UPPER OCTAVE [-]/[+]	UPPER OCTAVE (a comparsa)	34	—	

Specifiche tecniche

			PSR-S910	PSR-S710	
Peso e dimensioni	Dimensioni	Larghezza	1.003 mm (39 5/8")		
		Altezza	148 mm (5 7/8")		
		Profondità	433 mm (17 1/8")		
	Peso	Peso	11 kg	10 kg	
Interfaccia di controllo	Tastiera	Numero di tasti	61		
		Tipo	Organo		
		Risposta al tocco	Hard2/Hard1/Normal/Soft1/Soft2		
	Altri controller	Pitch bend	Sì		
		Modulation	Sì		
		Multipad	Sì		
	Display	Tipo	LCD a colori TFT QVGA	LCD bianco e nero QVGA	
		Contrasto	–	Sì	
		Funzione di visualizzazione della partitura	Sì		
		Funzione di visualizzazione dei testi	Sì		
		Funzione Text Viewer	Sì		
		Personalizzazione dello sfondo	Sì	–	
	Lingua	Inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano			
Pannello	Lingua	Inglese			
Voci	Generazione di suoni	Tecnologia di generazione dei suoni	Campionamento stereo AWM		
	Polifonia	Numero massimo di polifonie	128		
	Preset	Numero di voci	678 voci + 28 Drum/SFX Kit + 480 voci XG + GM2 + GS (per il playback di song GS)	387 voci + 24 Drum/SFX Kit + 480 voci XG + GM2 + GS (per il playback di song GS)	
		Elenco di voci	38 voci Super Articulation, 18 Mega Voice, 24 voci Sweet!, 46 voci Cool!, 29 voci Live!, 10 Organ Flutes!	15 Mega Voice, 23 voci Sweet!, 33 voci Cool!, 19 voci Live!, 10 Organ Flutes!	
	Personalizzazione	Creazione voci/set di voci	Sì		
	Compatibilità	XG	Sì		
		XF	Sì		
GS		Sì			
GM		Sì			
GM2		Sì			
Effetti	Tipi	Riverbero	42 Preset + 3 User		
		Chorus	71 Preset + 3 User		
		DSP	DSP 1: 271 Preset + 3 User; DSP 2-4: 128 Preset + 10 User		
		Master EQ	5 Preset		
		Part EQ	28 parti (Right 1, Right 2, Left, Multi Pad, Style x 8, Song x 16)		
	Controlli voce	Layer voci (parti per mano destra)	Sì (Right 1, Right 2)		
		Splittaggio (parte per la mano sinistra)	Sì (Left)		
		Sustain da pannello	Sì		
		Mono/polifonia	Sì		
	Per stili di accompagnamento	Armonia vocale	60 Preset + 10 User	–	
Stili di accompagnamento	Numero di stili preset	322	232		
	Elenco di stili	293 stili Pro, 29 stili Session	216 stili Pro, 16 stili Session		
	Formato file	GE (Style File Format)			
	Diteggiatura	Single Finger, Fingered, Fingered On Bass, Multi Finger, All Fingered, Full Keyboard, All Full Keyboard			
	Controllo dello stile	INTRO x 3, MAIN VARIATION x 4, FILL x 4, BREAK, ENDING x 3			

			PSR-S910	PSR-S710	
Stili di accompagnamento	Personalizzazione	Style Creator	Sì		
	Altre caratteristiche	Music Finder	Massimo 2.500 record	Massimo 1.200 record	
		One Touch Setting (OTS)	4 per ogni stile		
Song	Preset	Numero di preset song	5 song di esempio		
	Registrazione	Numero di song	Illimitato (dipende dalla capacità del supporto di memorizzazione)		
		Numero di tracce	16		
		Capacità dati	300 KB		
		Funzione di registrazione	Registrazione rapida/registrazione multipla/registrazione per passi		
	Formato dati compatibile	Riproduzione	SMF (formato 0 e 1), ESEQ, XF		
Registrazione		SMF (formato 0)			
Funzioni	Registration Memory	Numero di pulsanti	8 x banchi illimitati (dipende dalla capacità del supporto di memorizzazione)		
		Controllo	Regist. Sequence, Freeze		
	Lesson/Guide	Lesson/Guide	Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Vocal CueTIME	Follow Lights, Any Key, Karao-Key	
		Tecnologia di performance assistita (P.A.T.)	Sì		
	Demo	Dimostrazione	Sì		
	Audio USB	Riproduzione	.wav, .mp3	.wav	
		Registrazione	.wav		
	Controlli generali	Metronomo	Sì		
		Range del tempo	5-500, Tap Tempo		
		Trasposizione	-12 - 0 - +12		
		Tuning (Accordatura)	414,8 - 440 - 466,8 Hz		
		Pulsante OCTAVE	Sì		
		Tipi di scala	9 Preset		
	Varie	Funzione Direct Access (Accesso diretto)	Sì		
Memorizzazione e connettività	Memorizzazione	Memoria interna	2,4 MB	1,4 MB	
		Unità esterne	Memoria flash USB, unità disco rigido USB ecc. (tramite USB TO DEVICE)		
	Connettività	DC IN	16 V		
		Cuffie	Sì		
		Microfono	Sì	-	
		MIDI	In/Out		
		AUX IN	(R, L/L+R)		
		FOOT PEDAL	(opzionale) switch o volume x 2		
		OUTPUT	(R, L/L+R)		
		VIDEO OUT	Sì	-	
		USB TO DEVICE	Sì		
		USB TO HOST	Sì		
		LAN	Sì		
Amplificatori e altoparlanti	Amplificatori	12 W x 2			
	Altoparlanti	(12 cm + 4 cm (tipo dome)) x 2	(12 cm + 5 cm) x 2		
Pedali	Funzioni assegnabili	VOLUME, SUSTAIN, SOSTENUTO, SOFT, GLIDE, S. Articulation, SONG PLAY/PAUSE, STYLE START/STOP ecc.	VOLUME, SUSTAIN, SOSTENUTO, SOFT, GLIDE, SONG PLAY/PAUSE, STYLE START/STOP ecc.		
Alimentazione	Adattatore di alimentazione CA	PA-300B o equivalente	PA-301 o equivalente		
Accessori in dotazione	<ul style="list-style-type: none"> • Leggio • Adattatore di alimentazione CA* * Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha. • CD-ROM di accessori per Windows • Manuale di istruzioni • Guida all'installazione del CD-ROM di accessori per Windows 				
Accessori opzionali	Foot switch	FC4/FC5			
	Foot controller	FC7			
Servizio	IDC (Internet Direct Connection)	Sì			

* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

Indice

Simboli

[▶/] (PLAY/PAUSE).....	50
[◀◀] (REW).....	51
[▶▶] (FF).....	51
[■] (STOP).....	50

Numeri

1-16.....	62
-----------	----

A

[A]-[J].....	19
A-B Repeat, pulsante.....	55
ACMP.....	39
Adattatore LAN wireless USB.....	85
ADD TO FAVORITE.....	70
ADD TO MF.....	69
ASSEMBLY.....	48
AUDIO PLAYER.....	75
Audio USB.....	75
Auto Accompaniment.....	39
AUTO FILL IN.....	43
AUX IN.....	88

B

Backup.....	28
BALANCE.....	48
BASIC.....	48
BASS.....	47
Bookmark.....	87
BREAK.....	43
Browser.....	87

C

Cartella.....	26
Cassa amplificata.....	88
CD-ROM.....	9
CHANNEL ON/OFF.....	47, 54
CHANNEL, (Song Creator).....	62
CHANNEL, (Style Creator).....	48
CHD1/2 (Accordo 1/ 2).....	47

Chitarra.....	90
Chord.....	41
CHORD FINGERING.....	41, 48
Chord Match.....	64
CHORD, (Song Creator).....	62
CHORUS.....	83
Collegamento.....	88
Computer.....	96
CONFIG 1.....	98
CONFIG 2.....	98
Connessione diretta a Internet.....	84
Contrasto.....	17
Convertitore Ethernet.....	85
COPY.....	60
Cuffie.....	16
CUT.....	60

D

DATA ENTRY, dial.....	21
DC IN, terminale.....	14
DELETE.....	61
DEMO.....	18
DEMO (voce).....	30
Dial, (Data Entry).....	21
DIRECT ACCESS.....	22
Display di selezione file.....	25
Display Main.....	23
Dispositivo di memorizzazione USB.....	94
Driver USB-MIDI.....	96
DSP.....	36, 83

E

EFFECT.....	79
EFFECT/EQ.....	38
Effetto vocale.....	35
Elenco dati.....	10
ENDING/rit.....	42
ENTER.....	21
EQ.....	79
EXIT.....	22
EXTRA TR.....	54

F

Factory Reset.....	27
FADE IN/OUT.....	44
Fast Forward.....	51
FAVORITE.....	70
File.....	25
Fill-in, sezione.....	43
FILTER.....	79
FOLDER, (display di selezione file).....	59
Foot controller.....	93
Foot switch.....	93
FORMAT.....	95
FREEZE.....	73

G

GM.....	9, 38
GROOVE.....	48
GS.....	9
GUIDE.....	54
GUIDE MODE.....	55

H

HARMONY/ECHO.....	35
HOME.....	86

I

Immissione dei caratteri.....	26
Impostazione del pitch.....	34
Inconvenienti e possibili rimedi.....	99
INFO (voce).....	30, 33
INFO., (Registration Memory).....	74
Initial Touch (TOUCH).....	35
Inizializzazione, (Factory Reset).....	27
INPUT VOLUME.....	90
INTERNET.....	84
Internet Connection Guide.....	10
INTRO.....	42

J

Jack FOOT PEDAL.....	93
----------------------	----

K		NEXT, (riproduzione di song).....50	REGIST BANK 72
KEYBOARD/PANEL..... 35, 38		Notazione musicale.....52	REGISTRATION MEMORY 72
L		O	REGISTRATION SEQUENCE 74
LCD 12		ONE TOUCH SETTING.....45	Registrazione multi-traccia 57
LEFT 32		ORGAN FLUTES.....37	Registrazione, (audio) 77
Left Hold 32		ORGAN TYPE 37	Registrazione, (Song)..... 56
Leggio 15		OTS INFO.....46	REPEAT, (riproduzione audio) 76
Lingua..... 16		OTS LINK.....45	REPEAT, (Song) 55
Link 86		OUTPUT 88	REPertoire 44
Lyrics 53		OWNER 16, 17, 28	RESTORE 28
LYRICS, (Song Creator)..... 62		Owner Name (nome dell'utente) 17	REVERB..... 83
LYRICS/ TEXT 53		P	Rewind 51
M		PAD.....47	RHY1/2 (Ritmo 1/2) 47
MAIN PICTURE..... 17		PANPOT 82	RIGHT 1-2 32
MAIN VARIATION 43		PARAMETER.....48	ROTARY SP SPEED 37
Main, sezione 43		PART ON/OFF.....32	Rotella Modulation..... 35
MASTER TUNE..... 38		PART SELECT 32	Rotella Pitch Bend..... 34
MASTER VOLUME 15		Parte della tastiera 32	S
MEDIA 95		PASTE 61	S.Art! 33
Mega Voice 33		Pausa.....50	SAVE..... 58
MEMORY 48, 71		Performance assistita 62	Scala 34
Messaggio 22		PHONES.....16	SCALE TUNE..... 38
METRONOME..... 56		PHR1/2 (Frase 1/2).....47	SCORE..... 52
MIC EFFECT 91		Phrase Mark.....51	SCREEN CONTENT 89
MIC SETTING/VOCAL HARMONY... 91		Piedaggio 37	SCREEN OUT..... 89
MIC/LINE IN, presa 90		PITCH BEND RANGE 34	SEARCH, (Music Finder) 67
Microfono..... 90		PRESET.....25	SELECT, (Multipad) 63
MIDI Basics 10		PRESETS (Organ Flutes) 37	SELECT, (Song)..... 49
MIDI IN 97		Pro 40	Session..... 40
MIDI OUT 97		Prot. 52	Sezione 43
MIXING CONSOLE 79		Pulsanti [1 ▲▼]-[8 ▲▼].....20	SFF..... 9
Monitor TV 89		Punto di splittaggio.....32, 48	SFF GE 40
MONITOR TYPE 89		Q	SONG..... 49
MONO 35		Quick Recording 56	Song Creator 62
MP3 75		R	Song protetta..... 52
MULTI PAD CONTROL (CONTROLLO MULTIPAD)..... 63		REC 56	SONG SETTING 62
Multi Pad Creator..... 64		REC MODE, (Song Creator).....62	Specifiche tecniche 104
Multipad 63		Record audio, (Music Finder).....66	Spia SIGNAL 90
MUSIC FINDER..... 65		Record di song, (Music Finder).....66	STANDBY/ON, interruttore..... 14
Music Finder + 70		RECORD EDIT 70	START/STOP 40, 42
N		Record, (Music Finder) 66	STEP REC 48
NAME 60		Reference Manual.....10	STOP, (Multipad)..... 63
NEXT CANCEL 50		REFRESH.....86	STYLE 39
			Style Creator 48
			Style File Format 9
			STYLE SETTING 48
			SUSTAIN..... 35
			Switch LINE MIC 90

SYNC START	39, 42	VOICE SET	36, 38
SYNC STOP	42	VOL/VOICE	79
Synchro Start, (Multipad)	64	Volume	48
Synchro Start, (Song)	50	Volume, (riproduzione audio)	77
SYS/EX	62	VOLUME/ATTACK	38
SYSTEM RESET	27, 98		

T

TAB	20
Tabella dei pulsanti del pannello.....	102
TALK	91
TAP TEMPO	43
TEMPO	43
Terminale LAN	85
Testo	53
Tipo	62
Tipo di voce.....	33
TOUCH	35
TR1, TR2	54
TRANSPOSE.....	34
TRANSPOSE ASSIGN	38
TUNE	79

U

UP	26
UPPER OCTAVE.....	34
USB AUDIO RECORDER.....	78
USB TO DEVICE, porta	94
USB TO HOST, porta	96
USB, (display di selezione file).....	25
USB, pulsante	75
USER	25
USER (voce)	30
Utility	98

V

VARI.....	36
VERSION	17
VH	9
Vibrato.....	35
VIBRATO (Organ Flutes)	37
VIDEO OUT	89
VOCAL HARMONY.....	91
Voce di batteria	33
Voce di percussione.....	33
Voce preset.....	33
Voce Super Articulation	33
VOICE.....	29

W

WAV	75
-----------	----

X

XF	9
XG	9, 38

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Ice-
land
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



P77020934

Yamaha Home Keyboards Home Page
<http://music.yamaha.com/homekeyboard/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2009 Yamaha Corporation

BGA0
Printed in Europe